RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVII - N. 51 18 - 24 DICEMBRE - L. 50

RADIOCORRIERE TV
SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
ANNO 37 - NUMERO 51
DAL 18 AL 24 DICEMBRE
Spedizione in abbonam. postale II Gruppo
Editore ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
Amministratore Delegato VITTORIO MALINVERNI
Direttore responsabile EUGENIO BERTUETTI
Direzione e Amministrazione: Torino - Via Arsenale, 21 Telefono 57 57
Redazione torinese: Corso Bramante, 20 Telefono 69 75 61
Redazione romana: Via del Babuino, 9 Telefono 664, int. 22 66

ABBONAMENTI
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO
Annuali (52 numeri) L. 2500
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60
I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »
ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) » 2200
Prezzi di vendita del « Radiocorriere-TV » all'estero
Un numero: Francia Fr. fr. 70; Francia Fr. n. 0,70; Inghilterra sh. 1/6; Malta sh. 1/3; Monaco Princ. Fr. fr. 70; Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pt. t. 350; Belgio Fr. b. 10.
Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:
MILANO: Via Pisoni, 2 - Telefoni: 65 28 14/65 28 13/65 28 16
TORINO: Via Pomba, 20 - Tel. 57 57
Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43
Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono
STAMPATO DALLA ILTE Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

(Camera-Clix)

Laggiù, all'angolo della strada, qualcuno suona una zampogna. E le vie, i portici, i negozi brillano di lampade e festoni. In casa, in ogni casa si crea una singolare, irripetibile atmosfera di serenità. E' Natale, la festa più cara fra tutte, la più attesa, quella che di anno in anno scandisce la nostra vita. Insieme con l'augurio più cordiale, il Radiocorriere-TV vi offre questa copertina, con la Natività dipinta da un ignoto artista di scuola tedesca del '500.

POSTARADIO RISPONDE

RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO PER L'ANNO 1961

RADIOAUDIZIONI	**Annuale**	**L.**	**3.300**
	1° semestre	**»**	**2.100**
	1° trimestre	**»**	**1.500**
TELEVISIONE	**Annuale**	**L.**	**12.000**
	Semestrale	**»**	**6.125**
	Trimestrale	**»**	**3.190**

(Importi comprensivi della Tassa di Concessione Governativa, quando dovuta)

Le elezioni americane

« Mi ero sempre domandato perché gli americani votassero in un giorno feriale al contrario di quanto facciamo in Italia. Mia moglie mi ha detto che l'ha spiegato la radio. Purtroppo neppure lei, dovendo uscire, ha potuto ascoltarla » (Filippo Mari - Macerata).

Negli Stati Uniti il diritto di voto è concesso a tutti i cittadini che abbiano compiuto 21 anni, fatta eccezione per quattro Stati: nella Georgia e nel Kentucky hanno potuto votare anche i diciottenni, in Alaska i diciannovenni e nella Haway i ventenni. Queste sono state le uniche eccezioni. La consultazione popolare ha ubbidito, per il resto, a regole valide in tutta la Confederazione. Da quasi un secolo esiste in America un giorno fisso per le elezioni presidenziali. Questo giorno è il martedì successivo al secondo lunedì di novembre. E' un criterio adottato, con una legge federale, nel 1872. In America, come anche in Inghilterra, si è sempre evitato di indire le elezioni in una giornata festiva, perché si ritiene che anche l'esercizio del diritto elettorale possa contrastare con il giorno consacrato al Signore. Per la stessa ragione fu anche scartata la giornata del lunedì: date le distanze e le difficili comunicazioni, alcuni elettori avrebbero dovuto mettersi in viaggio di domenica trascurando i servizi religiosi. Oltre a scegliere definitivamente il martedì, quella del 1872 fu la prima legge che diede un ordinamento elettorale comune a tutti gli Stati confederati. Tre anni più tardi, un altro atto legislativo stabilì lo scrutinio segreto. Oggi molti osservatori ritengono consigliabile qualche riforma considerando ormai superato il sistema del voto indiretto che si basa sulla vittoria ottenuta Stato per Stato. L'ultima grande riforma elettorale americana risale al 1920, quando venne emanata la legge speciale che concedeva il voto alle donne. Per il resto si sono sempre seguite le vecchie tradizioni che avevano un significato solo quando gli Stati Uniti erano un Paese ad economia prevalentemente agricola, e quando le comunicazioni erano infinitamente più lente. « In novembre — precisa infatti la legge del 1872 tuttora in vigore — sono ormai finiti i lavori nei campi, e l'inverno non ha ancora reso impraticabili le strade ».

« Questo lato della verità... »

« Sabato scorso, nella *Buonanotte*, è stata letta una lirica che finiva più o meno con un verso che diceva: *tutte le tue parole muoiono nell'amore che non giudica*. Potrei rileggerla in *Postaradio*? » (Pietro D'Amato - Savona).

La lirica è di Dylan Thomas, « Questo lato della verità - tu non lo puoi vedere, figlio mio, - re dei tuoi occhi nella terra - accecante della giovinezza, - poiché tutto è increato, - sotto gli immemorabili cieli, d'innocenza e colpa - prima che tu ti muova a fare un solo gesto - del cuore o della testa, - tutto è raccolto e sparso - nel buio tortuoso - come la polvere dei morti. - Bene e male... soffiano come il respiro - attraverso te e me vanno gridando, - così come attraverso - l'anima di ogni uomo nell'innocente tenebra... - Come le lacrime del sole, come il seme della luna, tritume e fuoco, - la trasvolante oratoria, - del cielo, re dei tuoi sei anni. - E il desiderio maligno è scagliato - giù del principio degli alberi - degli animali e degli uccelli, - dell'acqua e della luce, - del cielo e della terra, - prima che tu ti muova, - e tutte le tue azioni, e tutte - le tue parole, ogni menzogna ed ogni verità, - muoiono nell'amore che non giudica ».

La conclusione

« Della lezione dedicata a *Le costituzioni dei nuovi stati africani* dall'*Università Internazionale G. Marconi* non ho potuto ascoltare la conclusione. Potreste pubblicarla? » (Edoardo Spaziani - Cremona).

Il prof. Paolo Biscaretti di Ruffia ha rilevato che gli Stati sorti in Africa negli ultimi tempi hanno necessariamente attinto molti elementi dei loro nuovi ordinamenti dagli istituti tradizionali delle rispettive potenze colonizzatrici. Ed ecco, quindi, dei sistemi parlamentari a tendenza presidenziale nella Comunità francese, sotto l'influsso della Costituzione gollista della V Repubblica. Spesso, tuttavia, l'immaturità delle masse politiche locali ha determinato una più netta evoluzione verso sistemi presidenziali di modello nord-americano, come recentemente è avvenuto nel Ghana. Infine appare evidente la prevalenza ben presto assunta dalle forme repubblicane rispetto a quelle monarchiche. Ma due ardui problemi d'ordine costituzionale si presentano come particolarmente tipici dei nuovi Stati africani. Il primo si prospetta nei Paesi abitati quasi esclusivamente da indigeni, nei quali, se quasi sempre sono emersi dei capi avveduti e capaci, manca ovunque, tuttora, un'estesa classe media. Ed è manifesto come un governo realmente democratico non possa fare a meno di un ampio numero di cittadini politicamente attivi. Il secondo — e forse ancora più grave — problema si manifesta, invece, in quegli Stati ove, accanto alla maggioranza indigena, convivono delle rilevanti minoranze bianche. Mentre spesso può apparire ingiustificato, e talvolta addirittura pericoloso, parificare pienamente di punto in bianco, nell'ambito del diritto pubblico, le due categorie di cittadini, non risulta, tuttavia, nemmeno facile trovare un equo contemperamento, quantitativo e qualitativo insieme, nella partecipazione al governo statale delle comunità stesse, quantomeno per la prima e più difficile fase d'avviamento alla vita statale autonoma.

Sole tuttofare

« Discutevamo a tavola su quando si sarebbe sfruttata l'energia solare a fini di riscaldamento domestico, non — come adesso — in centri di ricerca particolarmente attrezzati, ma da tutti. Un amico ci disse, tra la nostra meraviglia, che questo stava per avvenire, secondo quanto aveva sentito alla radio, in un albergo di nuova costruzione in Francia. Potreste dirci di più? » (Italo Caveri - Biella).

Il riscaldamento con energia solare, secondo la tecnica attuata dagli studiosi del Laboratorio di Mont-Louis (Pirenei orientali), sta per essere sfruttato commercialmente.

In un grande albergo di Perpignano stanno infatti installando un sistema di riscaldamento d'acqua con energia solare. In questa installazione, l'80 per cento dell'acqua calda usata annualmente sarà fornita con il seguente sistema. Sulle terrazze dell'edificio saranno sistemati 25 specchi di due metri quadrati ciascuno, inclinati a 45 gradi, orientati a pieno sud, che assorbiranno i raggi infrarossi del sole a mezzo di piastre di lamiera trattate in modo particolare per portare ad una temperatura elevata quattromila litri d'acqua. Le calorie immagazzinate scendono nel sottosuolo in due grandi serbatoi nei quali si registra la temperatura di 60 gradi. I circuiti assicurano poi la distribuzione di acqua calda sotto pressione, in tutto l'edificio. Un regolatore elettronico permette, nella tecnica del laboratorio di Mont-Louis, di mantenere costante il rendimento termodinamico dell'installazione, in condizioni di sole normali e di passare automaticamente ad un riscaldamento sussidiario derivato dal riscaldamento centrale dell'edificio quando l'energia solare è insufficiente per raggiungere la temperatura di funzionamento prevista.

Rettifica

Nella « Modifica al regolamento Tutti in pista » pubblicata nel n. 50 del « Radiocorriere » a pagina 16, siamo incorsi in un banale errore che i piccoli telespettatori avranno facilmente rilevato: la modifica decorreva dalla trasmissione della domenica 4 dicembre e non della domenica 4 novembre, in realtà inesistente nell'anno 1960.

2ª RASSEGNA NAZIONALE DELLA CANZONE

A modifica di quanto riportato all'art. 12 lettera A) del regolamento pubblicato sul « Radiocorriere » n. 47 della settimana 20-26 novembre 1960, si comunica che nella domanda di partecipazione dovranno essere precisate le date di iscrizione di entrambi gli autori alla SIAE e il numero della loro tessera ENAL 1960.
Resta invariato quanto disposto dagli altri articoli del regolamento.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Durata di una batteria

« Vorrei conoscere la durata delle batterie che vengono impiegate nei ricevitori e quali sono le precauzioni per adoperarle nel modo migliore » (Otello Fioretti - Reggio Calabria).

Come è noto, le batterie usuali sono costituite da due elementi: un elettrodo positivo cilindrico di carbone posto nel centro della pila e un elettrodo di zinco che costituisce l'involucro esterno. I due elementi sono separati da una sostanza pastosa composta da un elettrolita e da una miscela depolarizzante. Per effetto dell'elettrolita (cloroidrato di ammonio), gli elettroni si concentrano sulla superficie dello zinco e le bollicine di idrogeno, attraverso l'elettrolita, aderiscono alla superficie dell'elettrodo di carbone, affievolendo l'azione della pila.

La miscela depolarizzante di biossido di manganese che ha un alto tenore di ossigeno, favorisce la combinazione di quest'ultimo con l'idrogeno, con formazione di acqua. L'idrogeno indesiderato viene così asportato e si favorisce il mantenimento dell'umidità nell'elettrolita.

Quando la batteria eroga corrente su un circuito, gli elettroni abbandonano lo zinco e circolano nel circuito sotto forma di corrente e ritornano quindi all'elettrodo di carbone: in tale caso lo zinco si consuma e l'idrogeno si forma in forte quantità, cosicché esso può venire neutralizzato dalla sostanza depolarizzante soltanto dopo un certo tempo: è quindi evidente la convenienza di lasciare riposare ogni tanto le batterie.

Quando la batteria è esaurita l'elettrolita è diventato secco o polveroso, lo zinco si è consumato sensibilmente e le bolle di idrogeno sull'elemento di carbone sono molto numerose.

Per la vita di una batteria hanno un ruolo importante la corrente richiesta, le ore di funzionamento giornaliero, la temperatura, il tempo di giacenza prima dell'uso e il valore della tensione minima richiesta.

Le batterie moderne a carbone e zinco usate con intermittenza in modo normale hanno una vita media di circa 12 ore. Naturalmente sulla durata gioca un ruolo importante la minima tensione accettabile: un elemento a vuoto dà una tensione di 1,5 Volt che decresce secondo una certa curva in funzione del tempo di utilizzazione. Le batterie funzionano bene se lavorano in una temperatura ambiente media di circa 20°; le alte temperature infatti prosciugano l'elettrolita. Dal punto di vista della conservazione esse non sono danneggiate dal freddo, anzi le basse temperature rallentano l'azione chimica per cui esse possono essere conservate per lunghissimo tempo. Pertanto la conservazione delle batterie ad esempio in un frigorifero è ideale: esse possono così conservarsi per molti mesi senza danno. Per prepararle all'uso occorre estrarle dal frigorifero qualche ora prima.

La prosa alla radio

IL MERCANTE DI VENEZIA

La grande commedia, presentata nell'interpretazione di Tino Buazzelli e Tino Carraro, chiude il ciclo shakespeariano organizzato per il trentacinquesimo anniversario della Radio

All'argomento ed all'ambientazione delle sue opere « italiane » può essere bastata, allo Shakespeare, la conoscenza mediata dei nostri novellieri abbondantemente tradotti, la relazione dei viaggiatori nell'uno e nell'altro senso — i turisti dell'epoca — il repertorio dei nostri comici vagabondi, improvvisati o no, l'accettazione di un costume di vita che s'era andato diffondendo per numerose vie indirette, le manifestazioni per così dire d'esportazione della cultura rinascimentale del nostro paese, accolta col fanatismo di una moda in tutta l'Europa d'allora come, nella Europa d'oggi, viene accolta quella americana; la posizione di privilegio degli italiani nelle Corti, letterati o mezzani, artisti od avventurieri, musici o favoriti, filosofi o negromanti che fossero; meno appariscente in superficie ma intensamente influente in profondità, il filone della scienza politica del Machiavelli che veniva a dare una giustificazione dottrinaria ed un senso razionale alla barbarie della storia passata ed alla sopraffazione della cronaca presente, sulla base della legittimazione del più sfrenato individualismo. L'illuminazione del genio e la partecipazione dell'uomo al pratico operare del proprio tempo sono sufficienti a spiegare codeste opere. Possono, insomma, essergli sgorgate dalla penna senza che fosse mai uscito dalle mura di Londra.

Ce n'è una, però, *Il mercante di Venezia* (1594?) — in programma questa settimana sul Terzo Programma a chiusura del ciclo shakespeariano organizzato in occasione dei trentacinque anni della Radio, con l'interpretazione di Tino Buazzelli e Tino Carraro — che tutte queste considerazioni messe insieme non valgono a spiegare. Che si citi Rialto, che si parli di canali, di gondole, di traghetti, ci lascia indifferenti. Nulla di più facile con tanti veneziani in giro per il mondo. E' la misteriosa venezianità dell'opera che ci impressiona. Qui non ci si limita a relegare un ambiente come sfondo della azione. Esso diviene determinante, si fonde con essa, le conferisce rilievo, la inonda della propria luce; investe del suo sentimento l'animo dei personaggi, ne condiziona i volubili umori, presiede al loro svagato agire. Viene da dire che lo Shakespeare può benissimo non essere stato in Italia ma non può non essere stato a Venezia. E così, il *Mercante* potrebbe rappresentare una testimonianza, indiretta quanto si vuole ma non per questo meno persuasiva, di quel favoleggiato viaggio del poeta nella penisola, fra il 1592 e il 1594 di cui non si hanno prove. Ma anche un'altra circostanza singolare avvalorerebbe l'ipotesi. Gli altri suoi drammi di preciso ambiente italiano, *Romeo e Giulietta*, *I due gentil'uomini di Verona*, *La bisbetica domata*, *Otello*, tutti appartenenti al medesimo breve lasso d'anni non si discostano da tre città assai vicine l'una all'altra: Venezia, Padova, Verona. Esse potrebbero indicare l'itinerario, limitato al territorio della Serenissima, esplorato dal drammaturgo.

Stabilire un'analogia fra due manifestazioni di geni diversi può risultare, qualche volta, più efficace di un lungo discorso critico. Come non vedere, ad esempio, in questa fiabesca commedia d'amore — mirabile contrappunto di valori lirici trasfiguranti una popolaresca materia melodrammatica — cui presiede il mistero della musica e la cangiante magia del colore, un equivalente letterario della pittura veneziana? La sontuosa eleganza, la languida opulenza, la sensualità gaudiosa, l'indolente voluttuosità, la compiacenza esotica, la prorompente giovinezza, l'educato libertinaggio di quei personaggi, hanno un nome: Paolo Veronese. Si

mercoledì ore 21,30 terzo pr.

direbbe che il poeta abbia messo in azione e trasformato in teatro una delle famose « cene » del più grande interprete pittorico del Cinquecento veneziano. Da lì, da una di quelle tele è scesa la brigata dei giovani spregiudicati e cortesi, i loro paralleli tornei d'amore, la beffa comune, crudelmente aristocratica, giocata all'ebreo illuso d'esser riuscito a prendere nella tagliola l'odiato mercante cristiano che ha contratto un debito per aiutare il suo dissipato amico a conquistarsi le grazie della ricca innamorata, impegnandosi, se non potrà fare onore alla scadenza e non lo potrà, a pagarlo con una libbra della propria carne. Par di vederli, uno per uno, fra trionfi di fiori e di frutta, una sinfonia di broccati, un fulgore d'oro e d'argento, balzare dalla cornice del quadro. Al centro della tavola, la bella Porzia dal cuore squisito e dalla causidica intelligenza — « il mio piccolo corpo è stanco di questo grande mondo » — racchiude nell'ambiguità del sorriso leonardesco tutto il mistero della femminilità; al suo fianco il frivolo Bassanio e, tutt'intorno, galanti e maliziosi, nella loro vitale superficialità: Graziano, Salerio, Salarino: tubano, guancia a guancia, il salace Lorenzo e l'ebreetta Gessica, figlia ladra ed immemore per colpa d'amore; al riparo di una colonna, la svelta camerista Nerissa ammicca maliziosamente alla padrona irridendo lo spagnolesco sussiego del principe d'Aragona e l'ingioiellata pomposità del principe del Marocco, pretendenti sfortunati alla prova degli scrigni, assisi ai capi della tavola; mentre, ai loro piedi, fra cani e pappagalli, si rotolano gobbi e buffoni sotto lo sguardo torvo e doloroso di Shylock che racchiude l'odio accumulato dalla sua razza durante millenni di derisione accettata con malrassegnato servilismo: ed il morbido ed ambiguo Antonio, a vicenda persecutore e vittima, osserva, con estranea benevolenza, amici e nemici dalla lontananza della propria ineffabile malinconia.

Antonio e Shylock, gli antagonisti: il giovane cristiano raffinato dalla riflessiva inerzia, che quanto meno partecipa all'azione tanto più esercita un predominio ideale su tutti gli altri; e il vecchio ebreo sordido dal cuore attivo, incalzato dalla frenesia di trasformare la gaia commedia corale di gioia e di piacere in un truce dramma individuale di sangue e di vendetta. Ma è poi veramente l'abulico Antonio o non è piuttosto la sottile Porzia, colei che lo sconfiggerà davanti al tribunale, la vera antagonista di Shylock?

Il segreto della grande poesia è di presentarsi sempre diversamente attuale alle successive generazioni che l'accostano. Il sentimento con cui leggiamo oggi la commedia è ben diverso, per non dire opposto, da quello con cui la lessero i contemporanei. Sceneggiando la novella del « Pecorone » di Ser Giovanni Fiorentino — anzi, probabilmente lavorando su un precedente canovaccio al quale si debbono certe incongruenze e trascuratezze del testo per via che fu la vicenda a condizionare i personaggi e non viceversa — nella figura di Shylock, Shakespeare intese offrire niente più che uno sfogo, sul piano della crudele e grottesca buffoneria, alla grossolana passione razziale dei propri contemporanei. Il motivo antiebraico era frequentissimo nell'ambiente elisabettiano. Soltanto la sovrana intuizione e l'illuminata misericordia del suo genio hanno posto, in Shylock, le premesse di una complessità e di un'ambivalenza per poterlo rivalutare come un essere umano colto al limite della disperazione, negli eccessi estremi del bene e del male, preservandolo dal ricalcare il Barabba dell'*Ebreo di Malta* di Marlowe, mostro sanguinario e criminale, truculenta e feroce caricatura dell'avarizia, dell'ipocrisia e dell'usura, considerata, allora, non lo si dimentichi, un vero e proprio peccato contro natura.

Si deve ad un grande attore, Edmondo Kean, l'aver rovesciato la tradizione, durata due secoli, di rappresentare comicamente il personaggio come una sorta di mascherone vituperevole, malvagio e repellente, libellistico emblema del ghetto; e di averne proposto una creatura sofferente e tragica non priva di nobiltà, orgogliosa e consapevole figurazione di un'austera razza e di una veneranda religione: monumento del giudaismo, che guarda, con sprezzante superbia, dall'alto al basso, i villani rifatti dell'occidente. E' il « nostro » Shylock ed è stato un dono del romanticismo alla comprensione di Shakespeare. Sull'arco del tempo, il messaggio lanciato ai posteri dal poeta è stato raccolto.

Carlo Terron

Tino Buazzelli (*Shylock*)

RADAR

Mi è capitato in questi giorni di dover rispondere, in una rubrica televisiva, a una delle domande più correnti del tempo nostro, quella cioè sulla parità dei diritti fra l'uomo e la donna. Quale poteva essere la risposta di un uomo democratico, anzi semplicemente di un uomo civile? La parità dei diritti è per me assoluta. E una delle espressioni di questa parità è il campo aperto alla donna (sia pure con i limiti dettati non dall'astrazione di un diritto, ma dalla concretezza della sua applicazione) ai lavori, agli impieghi, agli incarichi che finora erano privilegi e oneri dell'uomo. Ma asteniamoci dal penetrare un argomento così vasto e sottile per il quale bisogna essere molto più preparati di quel che io non sia. Proprio sul lavoro della donna è recente un intervento di Papa Giovanni XXIII con l'umanità di fondo e la complessità di vedute che sono proprie di chi sta così in alto e sopra un trono, che è pur della terra ma non è mondano.

Parlerò dunque da semplice osservatore quale sono. Comincerò col dire intanto, in linea generale, che le eguaglianze non debbono sopprimere o nascondere le naturali e necessarie differenze. La donna non acquista maggiore considerazione per il fatto che le siano riconosciute, chiamiamole così, le prerogative sociali fino ad oggi in esclusiva all'uomo, ma ne acquista forse molta di più in quanto siano rafforzate quelle che sono esclusivamente sue.

Il sudore di Eva

Facciamo un esempio analogo: un dottore pare che abbia inventato un metodo, operazione o cura che sia, per sbiancare i negri. Bella roba! Forse che sbiancato un negro è meno negro? Forse che sbucciato, raschiato, scolorito come certi animali di cui la pelle ha valore (o non ne ha affatto) un negro cambia il naso, le labbra e altre caratteristiche che sono del negro?

E, naturalmente, cambia il suo spirito? l'anima sua?

Il problema non è di cambiare colore al negro con uno speciale sbiancatutto, e nemmeno di assimilarlo all'uomo bianco, ma semplicemente di rispettarlo nella sua generale essenza di uomo e nella sua specifica qualità di negro, cioè di rispettarlo proprio in quella e per quella sua diversità.

Così, per venire alla donna, essa va rispettata anche, e soprattutto, per la sua femminilità, per quello che la distingue, per l'altera pars che rappresenta necessariamente nella vita sociale.

Sta bene che essa lavori, e meglio ancora che « possa » lavorare quando le occorra, sta bene che la donna, se ha ingegno e vocazione, abbia la possibilità di manifestare se stessa in ogni tipo di attività, ma io penso che la ricerca di impiego fuori della casa sia di solito una pura necessità economica, che i nostri tempi rendono purtroppo sempre più stringente. Penso cioè, e spero fermamente, che una società più equa e una civiltà più salda daranno nuova forza all'istituto della famiglia e perciò significato, nuovo, moderno, d'accordo, ma vitale e sostanziale alla casa, a quel cosiddetto focolare domestico che oggi è trascurato, o disprezzato probabilmente solo perché è antiquato nel costume e svigorito nella coscienza. In una parola: o in un'epoca futura la famiglia apparirà un embrione sociale troppo piccolo e inefficiente e allora sarà distrutto, oppure, poiché questo mi sembra assurdo, oltre che deprecabile, e sempre l'amore per tutti nascerà dall'amore per un singolo, depuriamo pure questo amore da ogni crosta di egoismo, ma il suo fondamento resterà incrollabile.

E una famiglia presuppone una casa, dove la donna fa quello di cui l'uomo è incapace, creare e crescere alla vita i figli. Piccolo compito? Adattatelo a esigenze nuove, ma in quello soltanto la donna si compie interamente, nella sua miracolosa diversità. Una società nuova e più giusta non avrà bisogno che il sudore di Eva sia sparso nei campi, nelle officine, nei laboratori (quando naturalmente non occorra), ma là dove essa integra l'uomo con la diversità del suo istinto, del suo carattere, del suo destino, e quindi del suo lavoro.

Franco Antonicelli

Un giallo radiofonico di Roberto Cortese

A ciascuno la sua statura

Un caso di morte accidentale è purtroppo un fatto di normale amministrazione, anche per un piccolissimo paese come Aubray-sur-Bois, sperduto nelle Lande a cento chilometri da Bordeaux. Ma quando i casi diventano due, a ventinove giorni di distanza l'uno dall'altro, e sono perfettamente identici fra di loro, e colpiscono due anziani e ricchissimi fratelli, Roger e Gaston Vandel, allora l'accidentalità comincia a diventare assai dubbia e c'è qualcosa che puzza. Anzi, che non puzza: perché l'ossido di carbonio — il gas che ha provocato la morte dei due fratelli — è inodore e insapore. Sia Roger che Gaston sono stati infatti trovati privi di vita al posto di guida della loro limousine ancora dentro al garage: se ne deduce che essi, dovendo servirsi dell'automobile per i loro affari, l'abbiano messa in moto e quindi, colti da improvviso malore, non siano riusciti in alcun modo a reagire alla forzata inalazione di gas da combustione sprigionato dal motore acceso. Il dottor Jean Marly — il protagonista del radiodramma di Roberto Cortese, uno specialista del giallo — resta però colpito dalla singolare coincidenza e comincia a porsi delle domande. Prima fra tutte, questa: dato che in tutti e due i casi la porta del garage è stata trovata aperta, mentre i vetri dell'automobile erano ermeticamente chiusi, come ha fatto il gas a penetrare all'interno della vettura? Il dottore mette a parte dei suoi dubbi il commissario Jolimoy e malgrado che i due uomini si diano da fare per sbrogliare la matassa, i dubbi sembrano destinati a restare tali. A beneficiare della scomparsa di Roger e Gaston

lunedì ore 21,45 secondo progr.

è il terzo fratello Vandel, Raoul, un testardo vecchio il quale, oltre ad essere vissuto in perfetta armonia con gli altri due, è assai ricco di suo: egli non aveva dunque nessun motivo per desiderarne la morte. Inoltre la limousine, accuratamente ispezionata da Marly, non pare nascondere alcunché di mortale: anche un meccanico specializzato, interpellato da Alain Galmot, un nipote dei Vandel che vive a Bordeaux, dichiara che l'automobile, in sé e per sé, non può costituire motivo di pericolo. A correre il pericolo di lasciarci la pelle è però, durante la notte, proprio il dottor Marly: svegliato in pieno sonno da una concitata telefonata con la quale si invoca la sua presenza sul luogo di un incidente stradale, il dottore trova ad attenderlo una macchina in piena efficienza dalla quale partono alcuni colpi di pistola. Ferito e scampato di stretta misura alla morte, Marly comincia ad avere un'idea precisa dei fatti nei quali si è voluto trovare coinvolto improvvisandosi poliziotto: ma gli indizi di cui egli e il commissario dispongono sono ancora troppo tenui per riuscire ad arrestare l'assassino e per impedire che Raoul faccia la stessa fine degli altri fratelli. Solo che questa volta il commissario mette le mani sulla limousine fatale prima che altri se ne servano e, attraverso il controllo minuzioso e paziente di tutti i gesti che uno è portato a compiere quando si appresta a guidare l'automobile, giunge a scoprire il diabolico meccanismo messo in opera dall'assassino. Da qui alla drammatica confessione del colpevole, preso in trappola con i suoi stessi mezzi, il passo è breve.

a. cam.

Una guida al ciclo televisivo a cura di Palmieri e Zardi

TEATRO IN DIALETTO

«Le persone che non saranno vestite decentemente verranno respinte »: il categorico avvertimento era stampato in calce a un biglietto d'invito per un « esperimento straordinario » al teatro Nazionale di via Nosadella a Bologna: era la domenica 18 ottobre del 1885 e l'« esperimento straordinario » consisteva nella rappresentazione di Fuoco al convento *commedia in un atto tratta dal francese,* Il cantico dei cantici *un atto di Felice Cavallotti e* La scoffia *(La cuffia) scherzo comico in dialetto bolognese. Dopo la recita, il solito ballo fino alle due e mezzo.*

Il teatro era una cosa seria, a quei tempi; il pubblico ci credeva e, ciò che soprattutto conta, lo frequentava; dal borderò dell'Arena del Sole di Bologna, il 3 ottobre 1858, risulta infatti che ben 1153 biglietti — tra ingressi, ringhiera e orchestra — furono venduti per una commedia intitolata La cieca *cui faceva seguito* L'artista con Persotino.

Fra i tanti, troviamo questi documenti di un'epoca generosa, ed a suo modo eroica, nell'elegante volume che la Edizioni Radio Italiana pubblica in occasione del ciclo di trasmissioni televisive « Teatro in dialetto » a cura di E. Ferdinando Palmieri e Federico Zardi (pp. 80, lire 150). L'abbondante materiale illustrativo — disegni, riproduzioni di manifesti e locandine, fotografie di interpreti e di autori — espressione di un gusto squisito, e l'interesse dei testi che inquadrano nei loro ambienti gli scrittori e le opere su cui si articola la rassegna, fanno di questo libretto, alla compilazione del quale hanno collaborato Ettore Capriolo e Antonio Pitta, qualcosa di più che un prezioso vademecum per il telespettatore. E' una raccolta di testimonianze vive, donde apprendiamo come e in qual misura il repertorio vernacolo fra l'Otto e il Novecento si sia inserito nel grande quadro del teatro italiano.

*« No — sta scritto nella premessa — il ciclo non è un ritorno all'antico. Siamo modernissimi, e per questo si è voluto sottolineare il contributo di un'originalità e di una modernità alla modernità del nostro teatro di prosa »: l'affermazione condensa con esattezza i motivi e i caratteri della scelta operata da Palmieri e Zardi. A convalidarla basterebbero gli spettacoli messi in onda fino ad ora (*La famegia del santolo, Una famiglia di cilapponi, Le miserie 'd Monssù Travet*); mentre nelle prossime settimane il panorama si completerà, via via, in un ideale viaggio attraverso la Penisola, da Firenze a Bologna, da Roma a Napoli alla Sicilia.*

E' una curiosa scoperta del nostro Paese, quella che il piccolo libro ci invita a fare, poiché coordina, in un certo senso, ed illumina le conoscenze che ognuno di noi, chi più chi meno, può avere delle espressioni d'arte drammatica fatalmente uscite dagli ambiti regionali. In particolar modo val la pena di rilevare come queste pagine sappiano amalgamare il rigore storico e critico, la varietà delle informazioni e l'immediatezza della scrittura; doti, del resto, che ci è facile riconoscere sotto le firme di Zardi, inquieto spirito di autore e di giornalista, e di Palmieri cui il teatro era da tempo debitore, tra l'altro, del fondamentale saggio sulla scena veneta e della rivalutazione di Carlo Bertolazzi.

Ciclo di trasmissioni e volume creano insomma un rapporto di reciproca ed utile dipendenza; talché potremo ripetere l'esortazione apparsa nel 1874 sul manifesto d'una recita « a benefizio » dello Stenterello Odoardo Miniati: « Il leggerlo un nè nulla; il vederlo, lo spettacolo! ».

Carlo Maria Pensa

Un particolare del manifesto per lo spettacolo dello Stenterello interpretato dall'attore Odoardo Miniati

Aldo Silvani, protagonista de « L'Ascensione »

L'ASCENSIONE di Novelli

L'allegra e chiassosa Firenze popolaresca del principio di secolo in una commedia che segnò, con poche altre, l'affermazione del repertorio toscano

Per una città come Firenze, dove ogni usanza che si rispetti risale, se non ai tempi di Dante, per lo meno a quelli del Magnifico, la festa del grillo, da godersi in letizia il dì dell'Ascensione, è proprio una novellina. Si ha un bel dire che si richiama al calendimaggio; il silenzio delle antiche cronache cittadine è spietato ed eloquentissimo. Luca Landucci rammenta che per l'Ascensione del 1497 certi Fiorentini di poca coscienza si sfogarono a far dispetti a Fra' Girolamo Savonarola; ma non parla del grillo. Il Lapini descrive certi festeggiamenti per l'Ascensione del 1589; ma non spende una parola per il bruno ortottero. E così via. A farla breve, per trovarne un cenno sicuro bisogna arrivare ai primi dell'Ottocento. Sì e no, un secolo e mezzo di vita. Cose da non credere! Quasi che si trattasse di Brasilia invece che di Firenze. Comunque sia, la festa ha bene attecchito. Cercare alle Cascine un grillo canterino da mettere in gabbia (grillo che poi regolarmente si compra da un organizzatissimo venditore) è pretesto eccellente per passare un giorno di primavera sui prati e sotto gli alberi fra chiacchiere, suoni, balli, bevute e mangiate. Gli innamorati soprattutto sono diligenti cacciatori del bravo grillo; forse perché, di boschetto in boschetto, è facile per le coppie scomparire agli occhi vigilanti dei babbi e delle mamme (ma qualche grillo sulla coscienza l'hanno anche loro). E' questa insomma una festa « fuori porta », una delle pochissime dei Fiorentini che, nonostante i loro ameni dintorni, mal si levano dal centro dell'antica città. Un'eccezione gradita ed apprezzata.

martedì ore 21,05 televisione

Rispettosa delle unità di tempo, di luogo e d'azione, la commedia di Augusto Novelli che E. Ferdinando Palmieri e Federico Zardi hanno scelto a rappresentare Firenze nel ciclo del « Teatro in dialetto » si svolge dalla mattina alla sera della vigilia di un'Ascensione ed è imperniata appunto sui molti passaggi di proprietà e di possesso subiti da un grillo canterino in gabbia, fonte di gelosie e di ripicchi fra innamorati. L'attento e malizioso lettore ha qui il destro di rammentare che tal Carlo Goldoni, di poco passata la metà del Settecento, si valse di una fetta di zucca e di un ventagliettto per costruirvi attorno due non brutte commedie: *Le baruffe chiozzotte* ed *Il ventaglio*. L'insinuazione non è temeraria. Augusto Novelli, al quale l'orgoglio e l'ambizione non impedivano certo d'essere un galantuomo, lo scrisse chiaramente: « ... io mi ero sognato di dare con questo componimento una genuina derivazione del teatro goldoniano ». Questo però non significa che *L'Ascensione* sia un'opera di fiorentinità posticcia. Tutt'altro! Il linguaggio vivace, i modi dei personaggi ed il felice disegno dei loro caratteri ne fanno uno dei migliori esempi della Firenze dei nostri nonni portata sulla scena. E' una commedia corale (i tre atti si svolgono nella piazzetta d'un quartiere popolare) animata dalle qualità e dai difetti di quei personaggi litichini e generosi, pieni d'orgoglio ma anche di carità, una commedia insomma che offre una bella galleria di tipi fiorentini. Anche se nessuno può dire che *L'Ascensione* sia il più bel lavoro che vanti la scena vernacola fiorentina, ci sembra quindi che la scelta di Palmieri e di Zardi sia stata felice.

E poi *L'Ascensione* è del 1909 ed anche questo la rende importante. Già, perché il 1909 è l'anno decisivo per l'affermazione del teatro fiorentino. Il quale nacque — secondo una fondata convenzione — al Teatro Alfieri di Firenze la sera del 29 gennaio 1908 con *L'acqua cheta*. Fu quella però una nascita ravvisata a posteriori. Il trionfo de *L'acqua cheta* (fu un vero trionfo) poteva anche rimanere un episodio isolato, magari di maggior proporzioni ma sempre simile a certi che l'avevano preceduto, come quello de *Il morticino* (1893) e di *Purgatorio, Inferno e Paradiso* (1894). Ma venne il 1909 a dire

Enzo Maurri

(segue a pag. 30)

Cesarina Cecconi e Lola Braccini, due fra le interpreti della commedia di Augusto Novelli

Lirica alla radio

Due opere di Kurt Weill

Kurt Weill

Le due opere di Kurt Weill, in programma, — *Il Protagonista* e *Lo Zar si fa fotografare* — sono entrambe su testo di Georg Kaiser (1878-1945). Le notizie biografiche di questo scrittore compongono di lui un'immagine sconcertante. Commediografo già celebre, a guidarlo nel '21 nelle panie di un processo è l'arte: non però quella teatrale, bensì un traffico illegittimo di arredi e di quadri. Ma l'inventività dello scrittore, che nelle vicende di ogni giorno trova il limite invalicabile della legge, nel campo dell'arte ha libero corso: troppo libero se gli suggerisce situazioni e intrecci in cui il visionario e il giocoliere si dimostrano instancabili. E' noto che la formula apprestata dalla critica, per il Kaiser è quella di dotatissimo scrittore espressionista. Ci sarebbe da considerare tuttavia che tale formula è l'unica che valga a collocarlo fuori del conformismo, in una ben distinta tendenza del primo '900. Le sue costruzioni drammatiche nascono in realtà da una ragione che rompe tutti gli schemi, che supera la tendenza ideologica dell'epoca, proprio mentre la segue e l'illustra, per vedere se stessa nello stato d'infrenabile ebrietà. E' comprensibile che il Kaiser fosse di richiamo a un musicista di fondo amaro quale fu il Weill. Al marasma interiore del commediografo — che però ha vivo il senso del teatro e sa tradurre i propri tenebrosi orgasmi in visioni subito espresse — si accordano accenti musicali che, in epoca più matura, si faranno melopea di pessimismo lacerante. L'incontro con G. Kaiser fu in realtà fondamentale, costituì per Weill il primo e stregonico richiamo al teatro, segnando il distacco da quelle forme d'arte che il musicista aveva sino allora praticato. Weill, infatti, nato a Dessau nel 1900, aveva studiato musica con Krasselt, con Humperdinck, poi con Busoni: il quale ultimo non toccando al vivo le precipue inclinazioni del discepolo, lo guidò verso la musica « assoluta » (e ne vennero Sinfonie e altre musiche di tono rigoroso, ma non certo elevate sopra alla dignitosa fattura). Collaborando con Georg Kaiser, il Weill scoprì la sua propria natura artistica, anche se la Weltanschauung brechtiana maturò il suo straordinario talento, anche se la *Kraft zur Melodie* del musicista fu al massimo stimolata dalla considerazione anti-patetica dell'arte, così come si rivela nella *Dreigroschenoper* e in *Mahagonny*. Si tratterà di dare un senso alla rivolta contro le ingiustizie umane, di tradurre in consapevole critica sociale un mero atto di accusa, ma ciò che si libera in tutta la sua ampiezza e verità a contatto con il mondo razionale di Bert Brecht è già in queste due opere, suggerite a Weill dall'esasperata irrazionalità del Kaiser. Irrazionalità presente, come tono di fondo, nella trama surrealistica di *Il Protagonista* e in quella comica de *Lo Zar si fa fotografare*.

La vicenda della prima opera ha per sfondo l'Inghilterra shakespeariana. Una compagnia di comici, alloggiata in una locanda, prova una pantomima che dovrà recitare, a sera, dinanzi a un munifico Duca (il capo della « troupe », il Protagonista, che si fa accompagnare di paese in paese dalla sorella per la quale, peraltro, nutre sentimenti di natura assai confusa, trarrà dal suo sensualismo divorante i temi della farsa). Un ordine del Duca, per l'improvviso arrivo del Vescovo, imporrà agli attori anziché la farsa, una scena drammatica, rovesciando i casi allegri della pantomima. Ma la recita si concluderà con un tremendo delitto.

"Il Protagonista" e "Lo Zar si fa fotografare" su testo di Georg Kaiser si richiamano al teatro espressionista tedesco del primo dopoguerra

Altro clima, ne *Lo Zar si fa fotografare*. Alcuni congiurati decidono di uccidere lo Zar, di passaggio a Parigi. Egli dovrà trovare la morte nello studio fotografico di una certa Angèle che ha ottenuto il privilegio di ritrarre il gran personaggio. Prima che arrivi lo Zar, i congiurati, fra i quali è una donna, penetrano nello « studio », immobilizzano Angèle e i suoi aiutanti. Appena giunto, lo Zar, preso da brame amorose per la falsa Angèle non vuole attendere lo scatto dell'obbiettivo: guastando così i piani degli attentatori che proprio dallo scatto attendono l'esplosione di una bomba, collocata nell'apparecchio fotografico. L'arrivo dei poliziotti mette però in fuga i congiurati. Angèle e i suoi aiutanti, liberatisi dai bavagli, riusciranno, nell'ultima scena, a fotografare lo Zar.

Le due opere, rappresentate la prima nel '26, l'altra nel '28, per loro natura legate alla evidenza espressiva, esigevano dal talento del musicista che le sue qualità native di chiarezza trovassero nel linguaggio musicale impianti netti, parlanti. In realtà, soprattutto nel *Protagonista*, domina una continua tensione, aggravata da costanti « ritardi e sconcordanze nell'armonia » — per usare due termini dello Stuckenschmidt — che rende il discorso musicale convulso, e spesso confuso.

Altra vivezza dimostrerà Kurt Weill in seguito: quando cioè codesto « humaniste amer, grinçant et tendre à la fois » — che, scrive il Wolff, « érige la ritournelle en arme expressive » — scoprirà i valori immediati della facilissima melodia.

Laura Padellaro

domenica ore 21,30 terzo progr.

Dalla "Scala" al "Massimo" di Palermo

LE OPERE CHE ASCOLTEREMO NEL 1961 IN COLLEGAMENTO CON I GRANDI TEATRI

Nel corso del 1961 — oltre al grande cartellone lirico di opere allestite nei propri auditori con direttori e cantanti di fama — la RAI, proseguendo in una tradizione, che è ormai tra le più care al pubblico radiofonico, trasmetterà, registrate o in collegamento diretto, le opere più importanti messe in scena dai maggiori teatri lirici italiani. Alle recenti trasmissioni del « Simon Boccanegra » dal "Verdi" di Trieste, dell'« Ernani » dal San Carlo, e del « Poliuto » dalla Scala, seguiranno nella prossima settimana due importanti riprese esterne: il « Fidelio » di Beethoven, dalla Scala, e l'« Otello » verdiano che inaugura la stagione del Teatro dell'Opera di Roma. Qui sotto, pubblichiamo l'elenco delle opere che saranno radiodiffuse nel primo e nel secondo trimestre del 1961. Le date di trasmissione sono naturalmente subordinate alle effettive esecuzioni dei Teatri. Le opere segnate con asterisco sono previste in collegamento diretto. Per le opere in ripresa durante il secondo trimestre, date e Reti di trasmissioni sono ancora in fase di definizione.

Primo trimestre 1961

Gennaio

Bizet	CARMEN	*Teatro di San Carlo*	*Napoli*	*5/1/61*	*Progr. Naz.*
Zafred	* AMLETO	*Teatro dell'Opera*	*Roma*	*7/1/61*	*Terzo Progr.*
Bellini	* I PURITANI	*Teatro Massimo*	*Palermo*	*12/1/61*	*Progr. Naz.*
Pizzetti	FEDRA	*Teatro di San Carlo*	*Napoli*	*19/1/61*	*Progr. Naz.*
Verdi	* LA TRAVIATA	*Teatro di San Carlo*	*Napoli*	*21/1/61*	*Sec. Progr.*
Donizetti	* LUCIA DI LAMMERMOOR	*Teatro La Fenice*	*Venezia*	*26/1/61*	*Progr. Naz.*

Febbraio

Ciaikowsky	* LA DAMA DI PICCHE	*Teatro alla Scala*	*Milano*	*5/2/61*	*Terzo Progr.*
Puccini	* MANON LESCAUT	*Teatro di San Carlo*	*Napoli*	*11/2/61*	*Sec. Progr.*
Verdi	* NABUCCO	*Teatro Massimo*	*Palermo*	*16/2/61*	*Progr. Naz.*
Cavalli	ERCOLE AMANTE	*Teatro La Fenice*	*Venezia*	*19/2/61*	*Terzo Progr.*
Mascagni	* L'AMICO FRITZ	*Teatro di San Carlo*	*Napoli*	*25/2/61*	*Sec. Progr.*
Schönberg	MOSE' E ARONNE	*Teatro alla Scala*	*Milano*	*26/2/61*	*Terzo Progr.*

Marzo

Rivière	* POUR UN DON QUICHOTTE	*Teatro alla Scala*	*Milano*	*6/3/61*	*Terzo Progr.*
Rossellini	* UNO SGUARDO DAL PONTE	*Teatro dell'Opera*	*Roma*	*11/3/61*	*Progr. Naz.*
Pizzetti	* IL CALZARE D'ARGENTO	*Teatro alla Scala*	*Milano*	*18/3/61*	*Progr. Naz.*
Wolf-Ferrari	I QUATRO RUSTEGHI	*Teatro G. Verdi*	*Trieste*	*23/3/61*	*Progr. Naz.*
Strauss *Respighi*	ELETTRA LUCREZIA	*Teatro La Fenice*	*Venezia*	*30/3/61*	*Progr. Naz.*

Secondo trimestre 1961

Verdi: **RIGOLETTO** - *Teatro G. Verdi - Trieste*

Weber: **OBERON** - *Teatro di San Carlo - Napoli*

Bellini: **BEATRICE DI TENDA** - *Teatro alla Scala - Milano*

Britten: **SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE** - *Teatro alla Scala - Milano*

Verdi: **IL TROVATORE** - *Teatro La Fenice - Venezia*

Donizetti: **DON PASQUALE** - *Teatro G. Verdi - Sassari*

Ciaikowsky: **EUGENIO ONIEGHIN** - *Teatro La Fenice - Venezia*

Gounod: **FAUST** - *Teatro Massimo - Palermo*

Wagner: **ORO DEL RENO** - *Teatro dell'Opera - Roma*

Wagner: **LA WALKIRIA** - *Teatro dell'Opera - Roma*

Wagner: **SIGFRIDO** - *Teatro dell'Opera - Roma*

Wagner: **IL CREPUSCOLO DEGLI DEI** - *Teatro dell'Opera - Roma*

Ghedini: **RE HASSAN** - *Teatro di San Carlo - Napoli*

Verdi: **MACBETH** - *Teatro Comunale - Bologna*

Strauss: **IL CAVALIERE DELLA ROSA** - *Teatro alla Scala - Milano*

Giordano: **ANDREA CHENIER** - *Teatro La Fenice - Venezia*

Mussorgsky: **BORIS GODUNOV** - *Teatro dell'Opera - Roma*

Mozart: **LE NOZZE DI FIGARO** - *Teatro La Fenice - Venezia*

Verdi: **FALSTAFF** - *Teatro La Fenice - Venezia*

Bellini - **LA SONNAMBULA** - *Teatro La Fenice - Venezia*

Cimarosa: **IL MAESTRO DI CAPPELLA** - *Teatro G. Verdi - Sassari*

Menotti: **IL LADRO E LA ZITELLA** - *Teatro G. Verdi - Sassari*

Wolf-Ferrari: **IL SEGRETO DI SUSANNA** - *Teatro G. Verdi - Sassari.*

Bando di concorso per Operatori Tecnici

1) La RAI - Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso per l'ammissione ad un corso di formazione professionale per Operatori Tecnici. Gli Operatori Tecnici sono addetti al montaggio, alla manutenzione ed alla condotta degli impianti radiofonici e televisivi.

2) I requisiti per la partecipazione al concorso sono i seguenti:

a) **sesso maschile;**

b) **data di nascita non anteriore all'1-1-1928;**

c) **cittadinanza italiana;**

d) **aver già adempiuto agli obblighi di leva od essere esenti;**

e) **costituzione fisica sana;**

f) **possesso di uno dei seguenti titoli di studio:**

— Diploma di perito industriale copotecnico - specializzazione radiotecnica, o elettronica e televisione o telecomunicazioni;

— Diploma di perito industriale capotecnico - specializzazione elettrotecnica o elettronica industriale, purché con solide cognizioni radiotecniche.

I concorrenti devono essere in possesso dei requisiti richiesti alla data prevista come termine ultimo per la presentazione delle domande (7-1-1961).

Possono partecipare al concorso i dipendenti della RAI con contratto a tempo indeterminato anche se sprovvisti dei requisiti di cui ai punti b) ed f).

La RAI si riserva di accogliere o meno le domande di coloro che abbiano già sostenuto prove d'esame in occasione di un analogo precedente concorso.

3) **Le domande di ammissione debbono essere redatte in carta semplice ed inoltrate alla RAI - Radiotelevisione Italiana - Direzione Affari del Personale - Via del Babuino, 9 - Roma, a mezzo lettera raccomandata entro e non oltre il 7-1-1961.**

Della data d'inoltro farà fede il timbro di spedizione dell'Ufficio Postale.

Le domande devono essere accompagnate, in sostituzione provvisoria dei documenti che si richiedono, da una dichiarazione firmata contenente le seguenti precisazioni:

— **cognome e nome;**

— **indirizzo;**

— **data di nascita;**

— **luogo di nascita;**

— **cittadinanza;**

— **precedenti penali** (se negativi si dichiari: « incensurato »);

— **posizione nei confronti degli obblighi militari;**

— **titolo di studio.**

Non potranno essere accolte domande non corredate della dichiarazione sostitutiva.

Saranno considerati nulli gli esami sostenuti dai concorrenti le cui dichiarazioni dovessero risultare non rispondenti al vero o inesatte.

I concorrenti che avranno superato le prove d'esame, per essere ammessi al corso di formazione professionale, dovranno inoltrare all'indirizzo indicato al punto 3), a mezzo lettera raccomandata, entro **15 giorni** dalla data della comunicazione di ammissione al corso stesso, i seguenti documenti (indifferentemente in carta semplice o bollata):

— **certificato di nascita;**

— **certificato penale di data non anteriore a tre mesi;**

— **certificato di cittadinanza italiana;**

— **certificato attestante l'avvenuto assolvimento degli obblighi militari di leva o l'esenzione da essi;**

— **certificato di stato di famiglia;**

— **titolo di studio in originale o copia legalizzata.**

Non saranno ammessi al corso coloro che non avranno presentato tutti i documenti nei termini stabiliti. Si consiglia quindi agli interessati di iniziare per tempo la raccolta dei documenti così da averli pronti per il termine stabilito.

4) La selezione dei concorrenti verrà effettuata mediante prove d'esame, che potranno essere scritte ed orali, vertenti sui programmi d'insegnamento degli Istituti Tecnici Industriali - specializzazione radiotecnica.

Le prove d'esame saranno effettuate secondo le modalità che la RAI si riserva di stabilire di volta in volta.

Le località e le date delle prove verranno comunicate ai concorrenti tempestivamente a mezzo lettera raccomandata o telegramma.

I concorrenti dovranno presentarsi alle prove d'esame muniti di un valido documento di riconoscimento e della lettera o telegramma di convocazione.

5) Le spese di viaggio per recarsi a sostenere gli esami sono a carico dei concorrenti.

Tuttavia ai concorrenti ammessi all'eventuale prova di esame successiva alla prima, saranno rimborsate le spese di viaggio di andata e ritorno in 2ª classe dalla località di residenza alla località sede d'esame.

Il rimborso verrà perciò effettuato in occasione del l'eventuale esame successivo oppure in occasione del l'inizio del corso di formazione professionale.

Inoltre all'inizio del corso verranno rimborsate agli ammessi anche le spese di viaggio in 2ª classe dalla località di residenza alla località sede del corso.

6) **In base ai risultati delle prove d'esame fra i concorrenti in possesso di tutti i requisiti richiesti, compresa l'indispensabile idoneità fisica e morale, verranno scelti gli elementi da ammettere al corso di formazione professionale, nel numero che la RAI si riserva di de-**

(segue a pag. 43)

Cassadò e Bogianckino

in musiche di Dallapiccola, Debussy e Milhaud

domenica ore 17,15 - progr. naz.

Per la serie dei concerti « Ricordi », Alfredo Simonetto, oltre a dirigere la sinfonia dell'opera rossiniana L'assedio di Corinto *e l'estrosa* Fantasia di strumenti che ballano *intitolata da Gian Francesco Malipiero al nome del grande liutaio Stradivario, presenta la* Visión *dell'argentino Costantino Gaito e il* Divertimento *per orchestra da camera di Vieri Tosatti.*

Il Gaito, vissuto dal 1878 al 1945, perfezionò in Italia la sua istruzione musicale, studiando al Conservatorio di Napoli la composizione con l'operista Pietro Platania e il pianoforte col Simonetti. Egli fu anche direttore d'orchestra, e come tale compì molte tournées *in Europa, dedicandosi poi all'insegnamento nel Conservatorio di Buenos Aires. La sua produzione, prevalentemente teatrale, risente l'influsso del melodramma italiano, romantico e verista. Tra i suoi lavori, citiamo le opere* I Doria, Caio Petronio, Lazzaro; *il balletto* La Flor de la Irupé; *l'oratorio* San Francisco Solano *e i cinque poemi sinfonici.*

Il Divertimento *del romano Tosatti — autore delle opere* Il giudizio universale *e* L'isola del tesoro *(quest'ultima recentemente trasmessa dal Terzo Programma) — alterna accenti lirici con altri umoristici, con prevalenza dei secondi. Se in altre opere dell'autore l'umorismo vive in aspetti grotteschi e forme paradossali (per esempio nella* Partita a pugni *o nel* Concerto della demenza*), qui assume invece un tono di ottimismo sereno e compiaciuto nell'equilibrio formale della composizione che accoglie, fra l'altro, una ben costrutta* fuga *finale.*

venerdì ore 21 - progr. nazionale

Alla trasmissione diretta da Massimo Pradella partecipa il celebre violoncellista spagnolo Gaspar Cassadò, discepolo del Casals, col *Concerto in si bemolle* di Luigi Boccherini e i *Dialoghi* di Luigi Dallapiccola.

Il Boccherini, violoncellista egli stesso, fu tra i primi a valorizzare le risorse di questo strumento dal timbro caldo e maschio, fissandone le fondamentali caratteristiche tecniche attraverso uno specifico lavoro inventivo che, se oggi appare naturale, sembrò nel Settecento stupefacente, tanto da procurargli grandissima fama e favori regali. Nei suoi numerosi *Concerti* per violoncello, il non facile problema dell'equilibrio discorsivo, oltre che strumentale, fra il solista e l'orchestra, trova una soluzione perfetta, nel vasto àmbito di una forma concertistico-sinfonica che in essi raggiunge un assetto esemplare. Se i mutamenti del gusto possono a volte pesare sulla sostanza di questi lavori, l'invenzione strumentale resiste al volgere dei tempi e giunge a noi con l'autorità di un segno definitivo.

I *Dialoghi* per violoncello e orchestra di Dallapiccola, dedicati a Cassadò, sono stati iniziati a New York — dove il musicista si è recato nel '59 per svolgere un ciclo di lezioni al « Queens College » — e terminati a Firenze all'inizio di quest'anno. Eseguiti in « prima assoluta » dallo stesso solista all'ultimo Festival veneziano, essi si basano su un'unica serie dodecafonica, esposta melodicamente dal violoncello, e constano di cinque episodi che si succedono senza interruzioni e inquadrano, fra due momenti inquietamente sospesi, passi concitati e tratti d'una staticità come trasognata. L'orchestra, che ora dialoga ed ora crea uno sfondo suggestivo al discorso del solista, presenta un forte gruppo di « legni » e una nutrita percussione, con marimba, vibrafono e xilofono.

Il concerto inizia con la famosa Sinfonia detta « di Praga » di Mozart e termina col poema sinfonico *Don Giovanni* di Richard Strauss.

sabato ore 21,30 - terzo progr.

Il baritono Pierre Mollet è l'interprete del Socrate *di Erik Satie, diretto da Bruno Maderna. Di questo lavoro — che mette in musica brani tratti dai* Dialoghi *di Platone presentando il tutto col nome di dramma — è stato detto che è una sorta di autoritratto del singolare, bizzarro e problematico autore francese del primo Novecento. Senza dubbio, Satie sentiva di avere delle analogie di carattere col vecchio filosofo greco. Come Socrate, egli rideva del suo infelice destino per timore di commuoversi. I tre frammenti, musicati con estrema semplicità, sono tratti dal* Banchetto, *dal* Fedro *e dal* Fedone. *Se nei primi due Satie ha usato un tono dimesso e come impersonale — non volendo aggiungere nulla di superfluo, diceva, alla bellezza del testo di Platone —, nell'ultimo, narrante la morte di Socrate, egli mette a nudo il suo cuore e la sua sensibilità, trovando accenti toccanti e melodie che, per dirla col suo discepolo Sauguet, « commuovono fino alle lacrime ».*

Nella stessa manifestazione — che è interamente dedicata ai musicisti francesi moderni e che conclude con i noti Valses nobles et sentimentales *di Ravel — l'apprezzato pianista Massimo Bogianckino suona una delle opere meno eseguite di Debussy, la* Fantasia, *e il* Carnaval d'Aix *di Darius Milhaud. La* Fantasia *è la sola composizione per pianoforte e orchestra lasciataci da Debussy, che la scrisse nel 1890, non permettendone mai la pubblicazione, poiché la riteneva alquanto accademica (egli l'aveva scritta come « envoi de Rome » obbligatorio per un vincitore del « Grand Prix » di composizione) e difettosa nell'orchestrazione del Finale. La sua pubblicazione si deve ad Alfred Cortot, che la suonò la prima volta a Londra nel 1919. La severità di Debussy nel giudicare questa sua opera giovanile è eccessiva, poiché essa, se risente di un certo accademismo alla Franck e alla D'Indy, presenta pagine piene di grazia e di freschezza, una strumentazione trasparente e ritmi e sonorità assolutamente originali.*

Quanto al Carnaval d'Aix, *ricordiamo che esso è la versione per orchestra con pianoforte « obbligato » del balletto* Salade *in cui si mescolano melodie di Milhaud, canti popolari provenzali e liguri, e perfino un'aria di Salvator Rosa.*

n. c.

Il pianista Massimo Bogianckino

Il violoncellista Gaspar Cassadò

Un nuovo ciclo musicale del Terzo Programma

Profilo di Mahler

Sei trasmissioni per le celebrazioni di questo musicista così problematico e affascinante, eppure così poco noto in Italia

Le sei trasmissioni che la Radio Italiana dedicherà all'opera di Gustav Mahler nella duplice occasione del centenario della nascita, ricorrente nel 1960, e del cinquantenario della morte, che cadrà nel 1961, contribuiranno validamente alla conoscenza di questo musicista così problematico e così affascinante, eppure troppo poco noto malgrado il parlare che da qualche anno se ne viene facendo in virtù della sua ascendenza su Schönberg e la scuola viennese.

Mahler nacque a Kalischt, una cittadina della Boemia sulla frontiera morava, il 7 luglio 1860. Di famiglia ebrea di moderata agiatezza fu inviato a studiare musica al conservatorio di Vienna, donde si licenziò nel 1878 per iniziare poco dopo una fortunata carriera di direttore d'orchestra che nel giro di alcuni anni doveva portarlo successivamente alla direzione del Teatro di Corte di Kassel, del Teatro Nazionale di Praga, dell'Opera di Lipsia accanto a Nikisch, e finalmente, nel 1888, dell'Opera Reale di Budapest. Ormai assurto, come direttore d'orchestra, a fama mondiale, la sua attività di interprete, riconosciuto fra i maggiori del suo tempo, non conobbe soste, e dopo Budapest lo vediamo alla direzione dell'Opera di Amburgo, quindi a quella della Hofoper di Vienna, che resse per dieci anni recandola ad altissimo livello artistico, infine, quattro anni prima della morte, avvenuta a Vienna il 18 maggio 1911, al Metropolitan di New York.

Assai meno apprezzata dai contemporanei fu la produzione musicale di Mahler, si può anzi dire ch'essa restasse incompresa e che solo dopo la morte del compositore cominciasse a richiamare l'interesse, dapprima, dei musicisti e degli studiosi, poi a conquistare gradatamente il favore del pubblico. Codesto recupero si dovette in parte all'azione illuminata di alcuni musicisti, fra cui occorre nominare, primi fra tutti, Bruno Walter, che si adoprò con fervore a dirigere le opere di Mahler, assunse nel 1955 la presidenza di una « Internationale Gustav Mahler Gesellschaft » e tracciò in un volumetto, nel 1957, un prezioso ritratto di lui, ed Arnold Schönberg, che alla memoria di Mahler dedicò il suo *Harmonielehre* e su di lui scrisse uno dei suoi saggi più famosi, importante perché tramite l'interpretazione critica dell'opera mahleriana Schönberg ci introduce nella propria stessa poetica.

C'è infatti una profonda continuità spirituale fra l'opera di Mahler e quella di Schönberg. In primo luogo Mahler approda agli estremi confini dell'esperienza romantica, alle medesime regioni da cui si sarebbe sviluppato l'espressionismo. Nelle sinfonie di Mahler (nove più una decima rimasta incompiuta), nei suoi cicli di Lieder, alita costantemente un interrogativo esistenziale; la loro audizione costituisce un viaggio diuturno attraverso l'insondabile mistero della vita. E se nella musica di Mahler non prorompe ancora l'urlo originario degli espressionisti, s'esprime tuttavia intensamente l'aspirazione ad un'essenza originaria spesso avvertita

giovedì ore 22,30 terzo programma

attraverso il richiamo al canto popolare o ad una visione naturalistica, paesaggistica; vi incombe comunque il sentimento del demoniaco, che si rileva tanto più profondo quanto più ci inoltriamo verso l'ultima produzione del compositore.

Ma il legame fra Mahler e Schönberg non è solo di carattere ambientale o di ordine culturale, ma è di natura ideologica e metodologica. A questo proposito gioverà rileggere il saggio già ricordato, dedicato da Schönberg a Mahler, ed incluso nel suo libro *Stile e idea* edito proprio di questi giorni anche in italiano. Nonostante le didascalie di cui si cospargono le sue opere, nonostante le ispirazioni letterarie e filosofiche che spesso vi presiedono, quella di Mahler non può essere veramente riguardata come una musica a programma; al contrario, è toccato proprio a Gustav Mahler di riprendere, dopo Beethoven, il filo interrotto dell'idea di composizione totale. Mahler infatti è giunto ad operare sui *donnés* d'una tecnica musicale rinnovata dai romantici, nel medesimo senso d'un Beethoven. La polifonia contrappuntistica e la scrittura orchestrale di Mahler possono comprendersi soltanto tenendo presente l'idea di composizione totale. Dopo Mahler si arriverà a Schönberg, in cui quell'idea è portata alle conseguenze ultime attraverso un indefesso lavorio di ricerca destinato a sboccare nella dodecafonia.

Piero Santi

Gustav Mahler

Una fiaba di C. E. Webber alla TV

CENERENTOLA

Virna Lisi è l'interprete di *Cenerentola*

Quando la sera del 24 dicembre si accenderanno i televisori e attraverso la magica evocazione delle immagini tornerà a vivere l'antica storia di Cenerentola, migliaia e migliaia di bambini saranno davanti agli apparecchi con gli occhioni sgranati e l'incanto di tanti altri fanciulli che, nel passato, li hanno preceduti. Da quanto tempo, infatti, la bella e povera ragazza, relegata fra la cenere dei fornelli dalla cattiveria delle brutte sorelle, riesce, con l'aiuto della Fata che vuole premiare la sua bontà, ad andare al ballo del Principe e a conquistarlo? Da quanto tempo poi la sua famosa scarpetta, sfuggitale durante la precipitosa fuga dal palazzo reale, servirà al Principe per ritrovare la meravigliosa creatura, riconoscerla anche se vestita di stracci e farla finalmente sua sposa? Impossibile poterlo stabilire. Come tante altre, questa fiaba è nata dal fertile, misterioso terreno della tradizione popolare. Uscita dalle labbra di una madre seduta accanto al lettino del bimbo irrequieto, essa ha viaggiato, luminosa di dolcezza e di poesia, attraverso i secoli come una piccola stella cometa.

Quello che possiamo stabilire è che essa è stata ispiratrice di numerose opere musicali (ricorderemo la Cenerentola *di Rossini) e che gli scrittori più importanti che le dettero una forma letteraria furono Charles Perrault (1628-1703) in* Storie e racconti del tempo passato *e Wilhelm Grimm (1786-1859) in* Favole per bambini e famiglie. *Le due versioni, pur fedeli al nucleo centrale, risentono delle diverse caratteristiche dei due autori e delle diverse epoche in cui furono scritte. E mentre la prima ha per cornice la sontuosità del tempo del Re Sole ed una maggiore leggiadria, la seconda è intessuta di quei dolci e fantastici motivi propri della sensibilità romantica dei nordici.*

La versione che verrà presentata dalla Televisione Italiana in un particolare allestimento, è dovuta alla penna dell'inglese C. E. Webber, noto scrittore e collaboratore della BBC, il quale ha saputo inserire nella favola delicati motivi umoristici che, smorzando il carattere un po' melodrammatico del racconto, lo riconducono alla sua semplice e cristallina purezza. Ancora una volta, quindi, la fiaba di Cenerentola: per divertire e incantare i piccoli e per far meditare, ancora, i grandi.

f. d. l.

sabato ore 21,05 televisione

Un documentario televisivo

La « Grotta di smeraldo » sul mare di Amalfi, nel cui fondo verranno collocate le statue del presepe

Un presepe subacqueo nel mare di Amalfi

Un gruppo di operatori e di tecnici del Telegiornale, con l'aiuto di nove sommozzatori della Marina militare italiana, stanno lavorando, da alcuni giorni, per sistemare le attrezzature di ripresa all'interno della Grotta di smeraldo, sul mare di Amalfi. Devono collocare un grande parco lampade, due cinecamere, adatte anche alla ripresa subacquea, tutti i cavi; ma devono, soprattutto, preparare il piano di cemento sul fondo della grotta dove, la sera della vigilia di Natale, verranno collocate le statue del primo presepe subacqueo del mondo: una Madonna, un San Giuseppe, e un bambino Gesù in proporzioni naturali, che il ceramista amalfitano Matteo Di Lieto sta terminando in questi giorni di cuocere nel proprio forno. « E' sceso dalle stelle nel mare di Amalfi » è il programma col quale la redazione del Telegiornale intende offrire il più suggest'vo, e intonato pensiero natalizio ai telespettatori; ma è anche una iniziativa complessa, che comporta la collaborazione di tutti i partecipanti: dall'artista che ha creato le statue al Vescovo di Amalfi che dovrà benedirle nel Duomo, dal popolo amalfitano che le scorterà in processione fino al molo agli uomini della Marina militare che le prenderanno in consegna sulla motolancia appositamente distaccata dall'ammira-

sabato ore 20 - televisione

gliato di Napoli e le porteranno fino a Conca dei Marini, dove si trova l'imboccatura, subacquea, della grotta. Davanti alla grotta entreranno in funzione i sommozzatori, che si caricheranno sulle spalle, verso l'ora del tramonto, le statue della Madonna e di San Giuseppe e le collocheranno sulle basi di cemento già predisposte, imbullonandole con cura: in attesa che, più tardi, l'arrivo del Bambino venga a completare il presepe. Sarà un presepe che nessuno verrà più a rimuovere e che tutti i visitatori, anche in avvenire, potranno vedere, attraverso la cristallina superficie dell'acqua; il simbolo della Sacra Famiglia per tutta la gente che lavora nel mare e che proprio sotto il mare, spesso, è costretta a cercare le risorse della propria vita. Il documentario che la televisione ci presenta sabato sera, a cura di Armando Pizzo, con la collaborazione di Nanni Cardone e Baldo Fiorentino e l'intervento di Andrea Pittiruti per le riprese subacque, segue le varie fasi di questa impresa, quali si saranno svolte in Amalfi nella settimana prenatalizia e ci conduce fino alla grotta, al momento in cui i sommozzatori, dopo avere sistemato la statua del Bambino sul fondo di roccia, accenderanno una stella cometa, appositamente ideata per la sua singolare collocazione, sopra il gruppo della Sacra Famiglia.

Il giornalista Andrea Pittiruti partecipa alle riprese subacquee del documentario televisivo

Sul "Nazionale" in collegamento con la Radio Vaticana

La Messa del Papa nella notte di Natale

L'origine della Messa nella notte di Natale risale al pontificato di Sisto III (432-440), il quale, dopo i grandi restauri fatti eseguire nella basilica di Santa Maria Maggiore, fece costruire, in una piccola cripta del tempio, una riproduzione della Grotta di Betlem. E a imitazione, forse, della celebrazione notturna che già allora si teneva nella basilica della Natività in Betlem stessa, istituì un'ufficiatura, del pari notturna, che si concludeva con la Messa.

In antico, il Papa era solito recarsi a Santa Maria Maggiore per la Messa di mezzanotte; passava, poi, alla chiesa di S. Anastasia, alle pendici del Palatino verso il Velabro, per la seconda Messa, o « Missa in aurora », *e, finalmente, a giorno fatto, officiava in San Pietro la terza Messa natalizia.*

Sul significato spirituale delle tre Messe, il Cardinale Schuster, riferendosi al formulario di ciascuna, rilevò, nel « Liber Sacramentorum », *che la prima richiama la nascita eterna del Verbo negli splendori del Padre; la seconda, l'apparizione temporale del Redentore nell'umiltà della carne, e la terza, il ritorno finale all'ultimo giudizio.*

La Messa di mezzanotte nel palazzo apostolico Vaticano, alla presenza dei membri del Corpo diplomatico accreditato presso la Santa Sede, si tenne per la prima volta nel 1942: il mondo era, allora, sconvolto dalla guerra, e Pio XII volle riunire intorno all'altare, come in un'oasi di pace, i rappresentanti dei vari Paesi — molti dei quali in lotta fra loro — per impetrare da Dio, nella Notte Santa, la pacificazione del mondo. In quell'anno, la Messa ebbe luogo nella cappella Matilde del palazzo apostolico, e così pure nel Natale del 1943, però non a mezzanotte — a causa del coprifuoco vigente in quell'epoca — ma alle 5 del pomeriggio.

Nel 1944, invece, la Messa natalizia fu celebrata dallo stesso Pio XII a mezzanotte nella basilica Vaticana, gremita di fedeli, fra i quali folte rappresentanze delle Forze alleate. Fu quello un avvenimento straordinario che non si verificava da secoli, e come tale, suscitò vasta risonanza, anche perché milioni di persone ebbero la possibilità di seguirlo attraverso la radio. Suggestiva caratteristica del rito, fu il canto di inni natalizi nelle principali lingue.

Quest'anno, la Messa di mezzanotte sarà celebrata da Giovanni XXIII nella cappella Paolina del palazzo apostolico, l'austero e devoto ambiente sorto al tempo di Paolo III (1534-1549) e ornato dalle due ultime opere pittoriche di Michelangelo: gli affreschi raffiguranti San Paolo sulla via di Damasco e la crocefissione di San Pietro.

Alla presenza dei rappresentanti diplomatici presso la Santa Sede di Nazioni di ogni continente, il Papa rinnoverà la preghiera affinché il mondo possa godere della vera pace annunciata dal Redentore.

La celebrazione della Messa — durante la quale i cantori della « Cappella Sistina » *eseguiranno brani di musica polifonica — sarà trasmessa dalla Radio Vaticana in collegamento con le stazioni del programma nazionale.*

Sandro Carletti

La Messa di mezzanotte sarà celebrata da Giovanni XXIII nella cappella Paolina del palazzo apostolico

MESSA DI MEZZANOTTE IN EUROVISIONE La notte di sabato 24 dicembre la Televisione italiana si collegherà con la chiesa di Volendam, in Olanda, per trasmettere la Messa solenne officiata dal cardinale Alfrink, vescovo di Utrecht. *Nella foto:* l'interno della chiesa di Volendam

Successo del varietà televisivo con Xavier Cugat e Abbe Lane

Una suggestiva immagine del balletto di « Controcanale ». Le coreografie sono affidate a Gisa Geert

CONTRO CANALE

Nel giro di poche settimane, il nuovo varietà televisivo si è conquistato le simpatie degli spettatori. Il merito va diviso in parti uguali tra l'originalità della formula e la popolarità di Xavier Cugat e di Abbe Lane

« Controcanale » è la trasmissione del mistero, dello strettamente riservato; la lettera che il comandante dell'unità da guerra apre in mare aperto e nella quale ci sono le disposizioni per l'ora e il punto in cui dovrà attaccare il nemico. E' il film che bisogna assolutamente vedere dall'inizio; l'ultima pagina del romanzo in cui si viene a sapere che la figlia del povero conte era in verità la sorella di Filippo e che, conseguenzialmente, il loro matrimonio non potrà essere celebrato, per la gioia di Agenore. Per la prima volta uno spettacolo di rivista televisiva ha raccolto, con « Controcanale », gli strumenti della *suspense* — occhiali neri, barbe finte, messaggi misteriosi, grida soffocate, voci fuori campo — e con questi ha costruito un ben articolato e avventuroso affresco al quale la cordialità e la comunicativa di Corrado fanno da contrappunto.

Il gusto del proibito sonnecchia sempre in noi e l'idea che un misterioso personaggio, un comandante favolosamente ricco, una specie di armatore greco dalle vastissime possibilità — il superuomo insomma — avesse la facoltà di rapire, con *kidnapping* tecnicamente perfetti, attori, cantanti, ballerine e persino commentatori e presentatori, convocandoli davanti alle proprie telecamere, irradiandone i volti e le voci sopra un personale fascio di radioonde, è stata sempre d'effetto.

Terzoli, Zapponi e Zucconi sono riusciti a dosare con abilità il grado di *thrilling,* giungendo ad effetti tecnicamente e psicologica-

mente idonei e nuovi, come è stato per lo *sketch* di Angelo Lombardi imbottigliatore di topi nel latte, nella gustosa parodia di un film di orrore. I più accreditati personaggi del mondo televisivo sono comparsi nelle vesti di « prigionieri », esibendosi in penitenze alle volte eroiche, in uno spontaneo ridimensionamento che tuttavia non ha intaccato la loro popolarità, ma anzi l'ha esaltata.
Abbe Lane e il sempre sorridente Xavier Cugat sono l'anima di ogni trasmissione, sull'eco dei ritmi sudamericani. Sempre attentissima la regìa di Vito Molinari e originali i motivi coreografici curati da Gisa Geert.

f. r.

mercoledì ore 21,05 televisione

Nella foto in alto: Abbe Lane e Xavier Cugat, una tra le coppie più popolari della musica leggera. Si sono conosciuti dieci anni fa, e da allora, a ritmo di « conga », di « rumba » e di « cha-cha-cha», hanno divertito i pubblici di mezzo mondo. In « Controcanale » la sorridente comunicativa di Cugat e le canzoni di Abbe fanno da contrappunto alla serie delle parodie e degli *sketch*

Qui sopra: Corrado (*a sinistra*) è il disinvolto presentatore della rubrica, l'uomo che vi guida, con un sorriso ed una battuta, attraverso le insidie dei *quiz*. Nella foto è ritratto con Roberto Villa, il misterioso comandante di « Controcanale » che, di volta in volta, celato da uno schermo, impartisce gli ordini di navigazione, e designa il luogo segreto dal quale la trasmissione andrà in onda

Un nuovo ciclo di conv

LA NOVELLA ITALIANA DELL'800

In sei trasmissioni verrà tracciato un ampio panorama critico della novellistica italiana del secolo scorso, con frequenti e significative letture dei testi

Gabriele D'Annunzio

Ci sono libri che rimangono nella memoria per la loro carica di simpatia e che, modesti nelle intenzioni e dimessi nell'apparato, operano talora con un'efficacia negata a concorrenti ben più agguerriti e sostenuti. Un'opera di umile compilazione come l'antologia di racconti e novelle dell'Ottocento curata dal Pancrazi giovò, circa vent'anni or sono, alla conoscenza e, come si diceva allora, alla riscoperta della narrativa italiana del secolo decimonono quanto e forse più del sistematico ordinamento saggistico che in quella stessa materia il Croce andava conducendo da tre o quattro decenni.

Il lettore patetico, guidato piuttosto dalla fantasia e da una sorta di rimpianto che da precise regole critiche, scovava nei medi, minori e minimi scrittori cresciuti all'ombra dei pochi grandi e notissimi (del Manzoni, del Tommaseo, del Verga, del D'Annunzio) bellezze e valori impreveduti, e qualcosa come il ritratto di un'età: « ... alcuni caratteri morali e storici di quell'epoca, come e meglio (più spontanei, più in atto), che non resultino da tanti libri di storia ». Oltre a tutto, e a differenza di quanto si sarebbe potuto pensare stante una certa prevenzione diffusa, « la modesta fatica del ricercatore fu grata; la compagnia che gli toccò, non sempre eccelsa, fu però sempre persuasiva ed umana. Scrittori con cui, per un giorno o per un'ora, piaceva restare. E cercando e leggendo questi dimenticati di ieri, al compilatore si apprese a volta un sentimento che non saprebbe bene definire, ma che tiene alquanto della commozione... ». Dal 1938, anno in cui apparve l'antologia del Pancrazi, fino ad oggi, molto lavoro critico è stato speso, in saggi, nuove edizioni e ristampe, intorno alla narrativa italiana dell'Ottocento; quell'originaria disposizione commossa è stata sostituita, nella più recente problematica critica, da un rigoroso, e comunque impersonale, atteggiamento storicistico; anche il ritratto del secolo mostra ora

Matilde Serao

Giovanni Verga

lineamenti più risentiti, irrequieti e a volte contraddittori e angosciosi laddove il Pancrazi li vagheggiava distesi, naturalmente poetici, governati da una interna e fondamentale armonia. Il progresso critico ha le sue leggi, il suo corso e i suoi portati. Non si deve tuttavia dimenticare che l'antologia del Pancrazi, apparsa in un periodo di forzata unificazione etico-culturale, conteneva in ultima analisi l'immagine di un paese tutt'altro che pacifico nel quale il moto unitario condotto a buon fine dal Risorgimento sul terreno politico sembrava spegnersi ed arenarsi di fronte ai contrasti morali ed economici che dividevano le diverse regioni d'Italia. Il Pancrazi tendeva, di suo, a ricondurre i testi sotto il denominatore comune del gusto letterario; ma quei testi mantenevano la loro eloquenza obiettiva, avevano loro, per così dire, l'ultima parola: il piemontese Cagna e il napoletano Di Giacomo, il veneto Fogazzaro e il siciliano Verga si esprimevano, se non in lingue, certo in linguaggi differenti nella misura in cui erano differenti gli ambienti e gli stimoli culturali che li condizionavano.

martedì ore 21,30 terzo pr.

Soprattutto a partire dalla metà del secolo la novellistica, come in generale tutta la narrativa ottocentesca, abbandonando gli schemi del romanzo storico, abbandona anche le implicazioni ideologiche del romanticismo risorgimentale: la Scapigliatura nelle regioni socialmente evolute (Piemonte e Lombardia) e il racconto regionalistico in quelle depresse forniscono le due versioni principali di un movimento letterario sostanzialmente di crisi. Il nesso dialettico che aveva reso reciprocamente operanti, nei decenni precedenti, letteratura e vita civile si era interrotto: in un modo o nell'altro la narrativa entrava ora in polemica dichiarata proprio con gli istituti e le norme etiche che aveva largamente contribuito a costituire. La lingua della tradizione illustre trasmessa per linee autonome da scrittore a scrittore diventa allora uno strumento inservibile sia per chi intenda trascrivere i momenti di una aristocratica introversione o di una solitaria ironizzazione del reale (Boito, Faldella o Gualdo), sia per chi si proponga di riprodurre un ambiente di passioni chiuse, di gelose mitologie, di tragici bisogni (la Serao o Verga o il primo D'Annunzio; e, con l'anticipo di una generazione, la friulana Caterina Percoto). L'iperespressionismo lessicale colto nel Dossi (specie nelle prime opere: *L'Altrieri* e *La Vita di Alberto Pisani*) e il dialetto abruzzese nello Scarfoglio (ad esempio in un racconto come *Il processo di Frine*, noto anche per aver fornito un celebre soggetto cinematografico) sono le manifestazioni, solo apparentemente antitetiche, di un unico fenomeno: l'ambizione di registrare una realtà non di rado sorprendente, con mezzi diretti, senza reticenze e col coraggio dello scandalo. Che le polemiche letterarie di oggigiorno si muovano nell'ambito di questioni similari è un fatto che può indurre a riflettere.

Questo coraggio è già nel Manzoni, ma temperato da un'alta prudenza intellettuale; è nel Tommaseo e nella sua accettazione di certi torbidi conflitti del sentimento, ma adulterato da una costante nobilitazione formale; è nel Nievo e nella sua trascrizione delle più sconcertanti mutevolezze della Pisana, ma soccorso dal disegno di una storia, a lieto fine, del moderno costume italiano. Nei narratori della seconda metà del secolo qualcosa gli dà un accento particolare, ed è la rinuncia a postulare una spiegazione dei fatti fuori dei fatti, quell'attitudine dimessa che li fa così poco somiglianti all'immagine tradizionale del poeta che conosce le verità universali e che in un certo senso li adegua ai mediocri personaggi delle loro storie: ai Demetri Pianelli, per esempio, e alle Assunte Spina.

In altri termini, anche non tenendo conto dei valori propriamente estetici (ed è certo che alcuni dei racconti dell'Ottocento appartengono al repertorio della grande poesia), la novellistica ottocentesca è una delle fonti più ricche cui possa attingere chi vuole avere una conoscenza non indiretta della realtà italiana e dei suoi problemi, alcuni dei quali vivi ancora oggi nella loro intima sostanza.

Angelo Romanò

DIMMI COME SCRIVI

significato

Abbonata N. 301024 — Usa definirsi « quadrata » una scrittura come la sua, nella quale curve ed angoli si presentano armonicamente frammisti, ed ogni lettera è, press'a poco, alta quanto larga. Questa spiegazione la si può trovare in vari trattati di grafologia, e gli esperti sono concordi nel vedervi riflesso: un buon equilibrio psichico, una sana intelligenza, una sicurezza di comportamento che confina col sussiego, una capacità di mettersi in evidenza mediante doti personali, un ottimo stato di salute e salde energie interiori. Lei è un « prototipo » del genere e non si sbaglia giudicandola donna di talento, con un'ampiezza di criteri e di vedute che può dar fastidio alla gente comune, ma che per lei è invece una ragione di vita e di cui è, senza dubbio, tranquillamente orgogliosa. Sa sempre reggersi sulle staffe anche nei momenti scabrosi, è disposta a sopportare con una certa magnanimità uomini ed eventi purché non tendano a menomare il suo accentuato individualismo. Della sua mentalità può disporre come vuole per duplici facoltà intuitive e deduttive; il senso radicato artistico-estetico la rende molto esigente nel gusto e nei giudizi, ma può concederle godimenti squisiti nel venire a contatto dei valori autentici dell'intelletto, e della bellezza in genere. La beatitudine dell'indolenza temo che prevalga in lei sul fervore realizzativo.

con una infinita

C. G. — Strano come questo 1960 sia considerato fatale da un numero incalcolabile di persone. Non sarà dunque rimpianto quando presto se ne andrà. Lei pure ne lamenta gli effetti, ma in un caso come quello che mi espone direi trattarsi di condizioni familiari già in maturazione da tempo. Sarebbe eccessivo mettere tutto sul conto di un'annata bisestile. Ignorando i fattori contingenti della disavventura occorsale devo limitarmi ad indagare nei segni della grafia in esame l'origine di qualche sbaglio da parte sua. A dir il vero non vi sono gli estremi per ritenerla colpevole di gravi mancanze, tali da motivare i provvedimenti draconiani delle sue congiunte. Forse qualche leggerezza sentimentale od inabilità di comportamento, ma soprattutto scarso senso pratico e debolezza di carattere. In stato d'accusa non ha assolutamente l'energia necessaria per reagire, per imporsi, per arginare i pericoli. Chi non sa difendersi, anche quando è nel giusto, viene sopraffatto. Dignità, amor proprio, distinzione, amore di pace e di regolarità, intolleranza dei litigi diventano fattori negativi quando è in gioco la sorte di una famiglia, l'onore e il prestigio di un individuo. Fino a che punto abbia contribuito alla disunione coniugale il disaccordo dei caratteri, e conseguente mobilitazione del parentado, sarebbe interessante stabilire mediante un'analisi comparativa delle due scritture: la sua e di sua moglie.

da molto tempo, ma

Antonella — Il bello si è che, qualora il responso grafologico non collimasse coi tuoi auto-giudizi da quindicenne, che non dici ma che immagino benissimo osservando la scrittura, saresti pronta a dichiarare che sono io in errore. Vuoi scommettere? La capacità di riflettere e di coordinare le idee non ti mancherebbe, ma lasciando a briglia sciolta l'esuberanza della fantasia, come ti è abituale, vai a rischio di vedere le cose sotto una falsa luce. Tutto sommato ti adatti abbastanza a seguire i metodi di studio e di educazione che ti vengono imposti, ma quanto meglio sarebbe l'accettarli senza tentativi di ribellione e d'indipendenza, senza le divagazioni un po' esaltate nell'irrealtà. Sei molto romantica ed idealista benché ti manchi ancora la generosità affettiva; facilmente urtata nei tuoi sentimenti puoi temere di non essere compresa e perciò reagisci usando l'attacco o la difesa; il ragionamento viene sempre dopo lo sfogo impulsivo. Nello studio devono esserti congeniali le materie letterarie più delle scientifiche; faresti bene, potendolo, a seguire le inclinazioni innate cercando, in ogni caso, col mezzo della cultura, di raffinare il tuo gusto ancora grezzo, il tuo comportamento non sempre garbato, la tua presunzione che può creare dissensi. Ottimista o pessimista, secondo i casi, sarebbe utile ti affidassi ai più esperti per prendere consiglio senza scontrosità e diffidenze. Aspirazioni troppo alte per essere realizzabili ti fanno molto sentire il peso delle costrizioni.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV *« Rubrica grafologica », corso Brumante, 20 - Torino.*

CENTO: E DUE

MILANO - La « buona massaia » Mike Bongiorno, con l'aiuto di un valletto, mostra al colto e all'inclita un lenzuolo matrimoniale: « Venghino — sembra dire — non c'è trucco, non c'è inganno! Puro lino ricamato a mano ». Ma né la famiglia di Chieri né quella di Cento ha saputo valutare con accettabile approssimazione la ricca fornitura di biancheria.

MILANO - E' l'attimo fatale che risolverà l'incontro Chieri-Cento. Un errore tattico dei piemontesi, cioè la scelta della domanda da un punto anziché quella da tre, ha messo gli avversari emiliani sulla strada della vittoria. L'incontro aveva avuto sino all'ultimo la sua buona dose di *suspense*. Un applauso per tutti, dunque: ai tre chieresi (Alfonso Carbellana, la riserva Piercarlo Urlaci, Bettino Betti) e ai tre centesi (Wanda Candini, la riserva Maria Raffaella Gandolfo, Severo Maisto)

Conversazioni di Dino Provenzal

Curiosità e capricci

"Il bel paese là dove il sì suona...» è uno dei versi più popolari di Dante, chi non lo ricorda? e fino a poco tempo fa serviva a definire, senza ombra di dubbi, la nostra penisola. Ma oggi la breve sillaba affermativa sembra andata in declino, in Italia, e c'è molta gente che non la usa addirittura più. Al semplice « sì », sillabante e sbrigativo, si preferisce sostituire un « certo », un « sicuro », un « esatto », un « d'accordo », un « senz'altro », un « per l'appunto », un « come no? », un « okey! ». « Il sì nudo e crudo — osserva Dino Provenzal — rimane intatto soltanto nella liturgia nuziale in cui, almeno per ora, è proibito cavarsela con un "caspita!" o con un "corpo di mille bombe!"».

Dino Provenzal è un eccezionale spigolatore di particolarità linguistiche, e le sue undici conversazioni sulle « curiosità e capricci della lingua italiana » si inseriscono bene, portando una nota più varia, e leggera, nell'ampia serie di trasmissioni con cui la radio celebra il millenario della carta di Capua. Nessun argomento all'apparenza più arido, libresco, e quasi scostante; e nessuna materia in realtà più avvincente, e spiritosa, quando viene trattata da un uomo di gusto e di brio, come l'autore del Dizionario umoristico. Dino Provenzal non è un linguista arrabbiato, un difensore a oltranza della lingua « pura », arroccato su posizioni che risalgono al nostro Trecento; anzi. Accetta i neologismi, i vocaboli d'uso corrente, anche quando non possano esibire la controfirma di Basilio Puoti, e le stesse tanto deprecate parole straniere (« Fuori i barbari! », osserva, era il grido di papa Giulio II, il quale, per cacciare i francesi, si serviva poi di milizie svizzere); ma gli piace metterci in guardia contro certi pericoli, e ci riporta all'origine di alcune più clamorose storture. Disco verde per i vocaboli stranieri, quando però il loro uso sia strettamente necessario, e insostituibile: sarebbe assurdo eliminare la parola « bar », e nessuno vorrà dire « coda di gallo » per significare un cocktail. « Béchamel » ha una sua ragione storica, ricordando il nome dell'inventore della salsa, ed è ridicolo trasformarla in « balsamella »; così come « cognàc » ricorda una precisa località della Francia e non deve essere pronunciato « cògnac ». Certi modi di dire, con l'andar del tempo, hanno assunto un significato esattamente contrario a quello che avevano in origine, ed è utile ricordarlo. « A tavola non s'invecchia » è oggi diventato un adagio dei ghiottoni, per giustificare la più solenne crapula: in realtà era un precetto dato dagli antichi medici, perché si andasse adagio con i piaceri della mensa. « Mors tua vita mea » ha oggi un significato egoistico, e quasi feroce, il segno della lotta più spietata dell'uomo contro l'uomo: ed era invece la frase che si scriveva « appié dei crocifissi per ricordare che la morte del Redentore fu nuova vita per noi ».

Indulgente con le ripetizioni (un tempo tanto deprecate), largo di manica con le parole pleonastiche (che spesso invece sono necessarie, per dare forza e coloritura al discorso), liberale verso tutte le forme della lingua parlata (è l'uso, ancora una volta, che fa la legge), Dino Provenzal alza però le barricate contro la tendenza al parlare stenografico, e allo scrivere raccorciato. Oggi abbiamo tanto più tempo che i nostri nonni e bisnonni, egli osserva, perché il progresso meccanico ci agevola in tutte le nostre operazioni quotidiane, eppure pretendiamo di fare tutto più in fretta; e di abbreviare perfino il linguaggio. « L'automobile

giovedì ore 22,30 circa programma nazionale

è diventata auto, l'aeroplano è stato sostituito da aereo, il termosifone è diventato termo, il giardino zoologico uno zoo, il cinematografo è diventato prima cinema, poi cine e non sappiamo cosa si aspetti a dire ci in lingua dei passeri... ».

E' vero, osserva Provenzal, che una delle ragioni per cui si abbreviano le parole è l'abitudine dei telegrammi e degli avvisi a pagamento; ma a parte il fatto che la gente non passa le giornate a redigere telegrammi e avvisi pubblicitari, neppure in questo campo le esagerazioni possono essere giustificate: « Per esempio, ecco un annuncio matrimoniale che abbiamo sott'occhio: "Giovane plurimilionario aff.so militesente sposerebbe sig.na vedova adeguatamente. Inanonimi". Sì, con un po' di riflessione s'indovina che sig.na vedova vuol dire "signorina oppure vedova", che adeguatamente significa il desiderio che la futura sposa non sia meno ricca del giovane aff.so, che inanonimi metta la condizione di conoscere subito la signorina o vedova, ma non si capisce come il plurimilionario sia tanto tirchio da dire militesente per "esente da obblighi militari" e lesini non solo le parole ma le lettere, sì da mutare la dolce parola "affettuoso" nel mostriciattolo aff.so ».

g. c.

Enza Sampò (al centro) e la folla dei tifosi di Chieri nel corso dell'incontro tra la cittadina piemontese e i campioni di Cento.

La famiglia di Chieri che ha partecipato al gioco delle valutazioni

della lingua italiana

VOCABOLARIO DEGLI ACCADEMICI DELLA CRVSCA. CON TRE INDICI DELLE VOCI, locuzioni, e prouerbi Latini, e Greci, posti per entro l'Opera. CON PRIVILEGIO DEL SOMMO PONTEFICE, Del Re Cattolico, della Sereniſſima Repubblica di Venezia, e degli altri Principi, e Potentati d'Italia, E FVOR D'ITALIA, DELLA MAESTA CESAREA, Del Re Criſtianiſſimo, e del Sereniſſ. Arciduca Alberto.

IL PIV BEL FIOR

IN VENEZIA MDCXII. Appreſſo Giouanni Alberti.

Il vocabolario della Crusca: è il castigamatti dei capricciosi

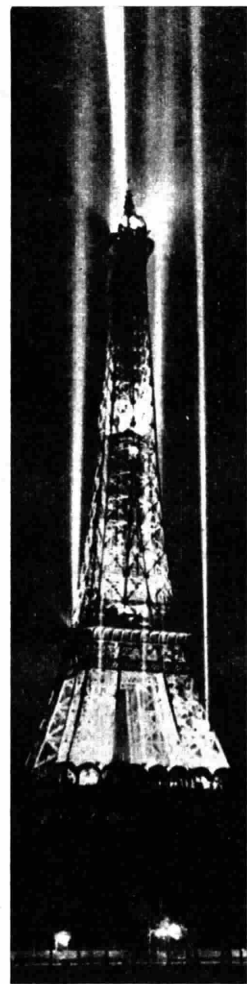
A sinistra: I fratelli Louis-Jean e August Lumière inventori del cinema e realizzatori delle prime pellicole cinematografiche. *A destra:* August Rodin, il grande scultore francese, in una vecchissima foto eseguita nel suo studio a Parigi mentre stava realizzando l'opera dedicata al secolo che sorgeva

L'ALBA DEL SECOLO

"Nei caffè, nelle osterie, nei pubblici passeggi, non si faceva che discorrere di questo, della fine del secolo, della mezzanotte, dell'ultimo minuto,,

Il ventesimo secolo deve considerarsi iniziato all'alba del 1° gennaio 1900 ovvero all'alba dello stesso giorno del 1901, esattamente un anno dopo? A più di sessant'anni di distanza la questione potrebbe esser definita di lana caprina ma per i nostri padri e i nostri nonni la faccenda riempì per lunghi mesi le discussioni famigliari e di caffè, tanto da dividere per qualche tempo l'agguerrita opinione pubblica europea come per un insanabile conflitto di idee. Scriveva il dottor Villaperta, cronista mondano dell'epoca: «Nei caffè, nelle osterie, nei pubblici passeggi, non si faceva che discorrere di questo, della fine del secolo, della mezzanotte, dell'ultimo minuto, e si vedevano crocchi in disputa, facce accese, mimiche violente, scoppi di voci, e un voltarsi feroce di spalle, e un piantarsi in asso, poi un subito retrocedere con una risorsa di un'altra dimostrazione decisiva, scaraventata ad oltranza nella schiena dell'altro che fugge, supremo oltraggio, scrollando le spalle».

Nella contesa erano scesi nomi illustri: l'astronomo Flammarion, sul «New York Herald» sosteneva che il 1900 faceva ancor parte del vecchio secolo, ma di contro il Kaiser faceva coniare medaglie commemorative per il capodanno del '900, assecondato dalla regina Margherita. Tagliò corto alle polemiche la «Gazzetta ufficiale» pubblicando la seguente comunicazione dell'Ufficio Centrale di Meteorologia e Geodinamica: «L'anno 1900 è comune ed è l'ultimo del secolo diciannovesimo. Così ne consegue che il nuovo secolo comincerà con il primo gennaio 1901».

Nato sotto il segno di una polemica, il secolo XX ha confermato fin qui il suo carattere di irrequietezza. E' vero che le edizioni speciali dei giornali, il primo giorno dell'anno sbandierano Pace, Prosperità e Progresso, tre dee propiziatrici del nuovo secolo disegnate sullo sfondo di un campo di gladioli; è vero che Parigi saluta la nascita del nuovo secolo con la più grande esposizione universale che si sia mai veduta, traboccante di invenzioni e di meraviglie meccaniche, e dominata dalla più grande ruota panoramica del mondo; nuove altezze, nuove emozioni, sono queste le cose che scuotono gli uomini del primo Novecento, compendio di un secolo passato fra il romanticismo e il positivismo. E infatti, molto al di sopra dei tetti di Parigi si innalza la Tour Eiffel, trionfo dell'ingegneria, acclamata da alcuni come una delle meraviglie del mondo, da altri come «una mostruosa inutilità» una nuova «Torre di Babele», mentre Wilbur Wright arriva in Francia per mostrare la sua macchina volante suscitando profonda emozione (qualcuno profetizza: «Wright possiede una forza che controllerà il destino dei popoli»). E' anche vero che la maggior parte della gente continua il suo ritmo calmo di sempre; le «Nuove vedute del cinematografo f.lli Lumière» ci mostrano un viale di Londra lungo il quale corrono ancora le carrozze costruite nei primi anni di regno della regina Vittoria; l'era dell'automobile si scorge appena all'orizzonte: i grandi viali sono maestosi, larghi, ma soprattutto ideati per le passeggiate a piedi. Alla fine della prima estate, però, un re, quello italiano, macchia con il suo sangue i viali del grande parco di Monza: sarà il primo di una lunga serie, e attorno alle vicende delle teste coronate si metteranno in moto le nazioni e gli eserciti; le antiche pellicole mostrano le marziali parate di Guglielmo II di Prussia;

domenica ore 21,05 tv

il suo cancelliere ha profetizzato che «in questo secolo che nasce il popolo tedesco sarà il martello o l'incudine»; ora la sua principale preoccupazione è di costruire armi, mentre gli operatori economici sono alla ricerca di nuovi commerci, di nuovo prestigio: anche l'impero di Edoardo VII «ove il sole non tramonta mai», teme l'espansione prussiana. Le micce accese qua e là, sotto i troni di tutta Europa, compieranno un itinerario di quattordici anni, per confluire tutte a Serajevo, all'angolo di un ponte, nelle mani dello studente serbo Gavril Princip: la sua pistola colpirà l'arciduca Francesco Ferdinando, ma farà saltare in aria tutta l'Europa. L'aria del XX secolo diventerà irrespirabile.

Orio Gregori

La torre Eiffel vista di notte

qui 4 rubriche di consulenza

IL MEDICO VI DICE

Visita medica generale

Se ci fosse ancora bisogno di confermare l'utilità di farsi fare ogni tanto una visita medica generale, i dati raccolti da un gruppo di medici americani, recentemente pubblicati, dovrebbero convincere anche i più dubbiosi. Essi riguardano 269 uomini in età dai 30 ai 72 anni, dediti ad attività commerciali o industriali in qualità di dirigenti, cioè con una vita piuttosto «tesa». Queste persone stavano sostanzialmente bene, o meglio ritenevano di star bene: in realtà soltanto 44, ossia appena il 16,4 per cento, meritavano di essere classificate come normali.

In un periodo di cinque anni 145 di questi individui furono esaminati due volte, 81 tre volte, 31 quattro volte, 5 anche una quinta volta. Le visite erano eseguite a intervalli di circa un anno. Esse consistevano in un esame clinico generale e in alcune ricerche di laboratorio: analisi del sangue e delle urine, metabolismo basale, elettrocardiogramma, radiografia del torace e qualche altra. Ulteriori indagini (radiografia dello stomaco, intestino, fegato ecc.) furono effettuate quando ne risultava l'opportunità.

Furono dunque 225 i soggetti non classificabili come normali. Che cosa fu riscontrato? Il difetto più frequente fu l'obesità, ossia il peso corporeo superiore di almeno il 10 per cento ai valori indicati dalle tabelle medie: 153 erano gli « obesi », ossia il 56,9 per cento. Naturalmente quasi tutti si rendevano conto di esserlo già prima della visita, ma non attribuivano molta importanza a questo fatto. Bisogna anche dire che i consigli alimentari impartiti non ebbero molto successo, anzi il risultato fu addirittura scoraggiante: su 77 obesi rivisti in seguito soltanto 15 erano riusciti a dimagrire di 2 kg. o più, mentre 32 erano ancora aumentati di peso. Per quanto riguarda le malattie cardiovascolari, ne furono riconosciuti affetti 81 individui: si noti che in 19 di essi l'esame clinico era negativo e fu soltanto l'elettrocardiogramma a chiarire la situazione. Si riscontrarono segni di infarto cardiaco, di « blocco atrio-ventricolare », di « blocco di branca », di ipertrofia cardiaca, di ipertensione arteriosa.

Le radiografie del torace dimostrarono un reperto patologico in 20 persone (7,4 per cento), per lo più a carico dei polmoni, del cuore, dell'aorta. Quelle dello stomaco, effettuate soltanto in 181 soggetti, rivelarono processi morbosi in 20 (11 per cento), di cui soltanto uno consisteva in un'ulcera duodenale. E analogamente furono trovati, con altri esami, alcuni casi di calcoli del fegato, di coliti, di disturbi della tiroide, di anemia, di diabete, di alterazioni renali. Parecchi avevano nel sangue una quantità elevata di colesterolo, la sostanza grassa considerata come una spia della tendenza all'arteriosclerosi e pertanto alla trombosi coronarica (infarto cardiaco).

In sostanza mediante le visite mediche eseguite con una certa tecnica, in fondo non dispendiosa né causa di troppa perdita di tempo, si può mettere in evidenza in un gruppo di persone così dette sane una rispettabile percentuale di anomalie insospettate, e che immediatamente curate in maniera opportuna possono con facilità guarire o almeno rimanere stazionarie e non pericolose. Questa è una conferma che le visite mediche periodiche sono una delle condizioni principali per la scoperta di malattie ancora latenti. E se anche non si riscontrano malattie vere e proprie, ciò sarà ugualmente utile per mettere in evidenza frequenti errori nel tenore di vita e nel regime alimentare. Le macchine, o le opere d'arte, vengono sottoposte a revisioni periodiche: perché non si dovrebbe fare altrettanto per il nostro organismo, che è una macchina molto delicata e soggetta all'usura?

Dottor Benassis

LAVORO E PREVIDENZA

Prestazioni assicurative agli invalidi di guerra disoccupati

È stato fatto presente al Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale che alcuni invalidi di guerra disoccupati si astengono dal chiedere la concessione della indennità di disoccupazione eventualmente ad essi spettante per non incorrere nella perdita, totale o parziale, dell'assegno di incollocamento, non cumulabile con detta indennità, previsto dall'art. 44 della legge 10-8-1950, n. 648.

In tal modo, però, essi decadono altresì dal beneficio dell'incremento della posizione contributiva per l'invalidità, vecchiaia e superstiti durante il periodo di disoccupazione indennizzata, previsto dall'art. 4 della legge 4-4-1952 n. 218, e dal quale può dipendere l'acquisto del diritto a pensione e in ogni caso la misura di questa. Tale inconveniente è stato oggetto di esame con il Ministero del Tesoro e con l'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale, da cui è emerso che le norme vigenti non precludono agli invalidi di guerra disoccupati, che abbiano titolo al godimento dell'assegno di incollocamento, la possibilità di ottenere, *qualora ne abbiano i requisiti*, la liquidazione dell'indennità di disoccupazione, e beneficiare in conseguenza del suddetto accreditamento di contributi, purché le somme non cumulabili siano recuperate al Tesoro.

Poiché tale recupero, le cui modalità sono allo studio, non incide sull'importo complessivo comunque spettante per legge agli interessati, mentre fa salvo il notevole beneficio di cui sopra è cenno, appare ovvia l'opportunità che essi non siano indotti, da una scarsa conoscenza o da un'errata interpretazione delle norme predette, a trascurare la tempestiva domanda dell'indennità di disoccupazione.

Sono stati pertanto invitati gli Uffici competenti a volersi adoperare affinché gli interessati, nel momento in cui avanzano richiesta dei documenti necessari per la liquidazione dell'una o dell'altra prestazione e in ogni altra occasione favorevole, siano esattamente informati circa i benefici cui hanno diritto, sì da evitare l'inconveniente lamentato.

Giacomo De Jorio

L'AVVOCATO DI TUTTI

Le sopraelevazioni

Nelle grandi e medie città la carenza delle aree fabbricabili induce sovente i proprietari di immobili a sopraelevare gli edifici stessi di uno e, perché no?, due e anche tre piani. La cosa è facile, nei limiti posti dalle licenze edilizie, quando il fabbricato appartenga ad una sola persona. Ma che avviene nell'ipotesi che esso sia in condominio di due o più soggetti?

Tutto sta nel vedere a chi spetti l'ultimo piano o, negli edifici sormontati da lastrici solari, a chi appartenga il lastrico di copertura. Se, come generalmente avviene, l'ultimo piano o il lastrico di copertura è di proprietà di un solo condomino, il diritto di sopraelevazione spetterà a lui soltanto, a meno che non sia stato preventivamente escluso dall'atto costitutivo del condominio.

E' un bel vantaggio, indubbiamente. Ma è un vantaggio fortemente limitato dalle disposizioni di legge (art. 1127 cod. civ.) e che, comunque, a termini delle stesse disposizioni di legge, comporta un equo indennizzo. Posto che il proprietario dell'ultimo piano o del lastrico di copertura decida di sopraelevare, occorre innanzi tutto vedere se questa sua decisione sia in contrasto con le esigenze statiche del fabbricato o con la estetica dello stesso: se la statica si oppone (nel senso che vi sarebbe pericolo a sopraelevare) nulla da fare, fortunatamente; se vi osta l'estetica, sta agli altri condomini opporsi oppur no, chiedendo se del caso il giudizio della magistratura sul buon fondamento della loro opposizione.

Ma veniamo all'indennizzo. Quanto si paga la sopraelevazione? L'ultimo comma dell'art. 1127 dice testualmente: « Chi fa la sopraelevazione deve corrispondere agli altri condomini una indennità pari al valore attuale dell'area da occuparsi con la nuova fabbrica, diviso per il numero dei piani, ivi compreso quello da edificare, e detratto l'importo della quota a lui spettante ». Dubbi di interpretazione non ne sono mancati, in ordine all'indennità di sopraelevazione, ma la Cassazione si è attivamente adoperata per risolverli. In primo luogo, è chiaro che, se il piano da sopraelevare non si estende per tutta l'area occupata dall'edificio (ma, ad esempio, si estende solo sulla metà di quell'area), l'indennità va commisurata al valore dell'area della sovraelevazione, e non a quello dell'area di tutto l'edificio. In secondo luogo, il valore di area da prendere in considerazione è, più precisamente, il valore (attuale) del suolo edificatorio su cui sorge l'edificio. In terzo luogo (ed è importante) la legge parte dal presupposto che si sopraelevi un piano alla volta: se i piani da costruire in sopraelevazione sono due, è evidente che la indennità va pagata due volte, come se le sopraelevazioni fossero successive; e se i piani da sopraelevare sono tre o quattro, analogamente; e se i piani da sopraelevare sono più di quattro... (ma allora è probabile che l'edificio crolli).

a. g.

CASA D'OGGI

Consigli ai lettori

Signorina Anna P. - Battipaglia (fig. A)

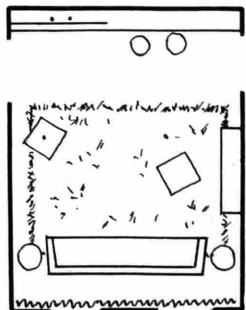
Per la disposizione dei mobili nel pranzo-soggiorno, si regoli secondo lo schema indicatole dalla piantina. Come vede, ho cercato di disporre i mobili in modo che le due differenti funzioni del locale appaiano evidenti. Qualsiasi colore può essere adattato alle pareti, ed al pavimento color avorio. Comunque potrebbe scegliere divano in panama color caffelatte chiaro, poltroncine in fustagno o velluto turchese. Le due moquette in lana color caffè. Cuscini color mandarino? Poiché soggiorno e ingresso sono già in stile svedese, penso sarà meglio orientare la scelta della camera da letto sullo stile inglese. In questo caso sceglierà una coperta di colore unito, verde acqua, avorio o rosa spento: tendoni, mantovane e poltrone saranno invece di canapa inglese a grandi fiori stampati.

Fig. A

Signora Maria Toller - Bologna

La sua idea della cornice in velluto è senz'altro ottima e, credo, ne risulterà un insieme assai raffinato. Si orienti sul velluto marrone, con una rifinitura interna in grosso cordone dorato che richiami la frangetta scolpita nel legno delle altre cornici. Lo stesso cordone dorato servirà per appendere tutti i quadri.

Rosangela e Vincenzo - Baldissero D'Alba (figure B e C)

Ho pensato di dedicarvi ben due disegni in quanto la vostra richiesta esula un poco dalle normali stanze di soggiorno, letto, ingressi, cui solitamente mi dedico.

Prima di tutto vi darò una delusione: le vostre idee sui colori sono da bocciare in blocco. Non bisogna confondere l'allegria col cattivo gusto.

Quindi seguite i miei consigli e abbiate fede.

Parete di fondo (quella con lo scaffale bar) rosso fiamma. Soffitto verde bandiera. Le restanti pareti grigio pallidissimo, tutte le porte laccate in rosso fiamma. Per quanto riguarda i pochissimi mobili, potete vedere l'ubicazione in pianta e la realizzazione nel piccolo schizzo.

Figure B e C

Sulla parete di fondo due semplicissime tavole in legno assai spesse, verniciate in scuro, di lunghezze diverse. Due tubi metallici verniciati in nero servono da sostegno alle mensole e ad una grande riproduzione coloratissima di un quadro astratto. Sulla parete strumenti musicali, oggetti curiosi formano decorazione. Sulle mensole sistemate bicchieri, bottiglie piene e vuote (di forma curiosa). La parete opposta, quella della finestra è celata da una grande tenda di tela di sacco che potrete decorare a disegni astratti neri, rossi, verdi (la tenda naturalmente è apribile). Una grande moquette rossa od una stuoia ricopre parte del pavimento. Grande divano di velluto a coste verde smeraldo, fiancheggiato da due botti da vino su cui sistemate delle lampade a paralume (ricavate da fiaschi). Le stesse botticelle sono sistemate davanti al bar, con piccoli cuscini colorati. Diversi pouffs quadrati (potete ricavarli da vecchie cassette) ricoperti in fustagno viola. Coraggio e all'opera.

Achille Molteni

DICEMBRE

18

DOMENICA

IV d'Avvento

353 13

A **Milano** il sole sorge alle 8 e tramonta alle 16,39.

A **Roma** il sole sorge alle 7,35 e tramonta alle 16,38.

A **Palermo** il sole sorge alle 7,17 e tramonta alle 16,48.

La temperatura dell'anno scorso: Torino —5-13; Milano 0-2; Roma 3-14; Napoli 3-14; Palermo 11-15; Cagliari 5-14.

A Cesare Zavattini è dedicata l'odierna trasmissione della serie *Umoristi italiani* che va in onda alle 21 per il *Programma Nazionale*

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 18 dicembre - ore 15-15,45 Secondo Progr.

1. **JINGLE BELLS**
   Frank Sinatra - 33 giri
2. **CHRISTMAS WITH CONNIFF**
   The Ray Conniff singers - 33 giri
3. **SANTA CLAUS IS BACK IN TOWN**
   Elvis Presley - 45 giri
4. **NOTTE LUMINOSA**
   Achille Millo e Fausto Cigliano - 33 giri
5. **A, E, I, O, U - CHA-CHA-CHA (da « Lo zecchino d'oro »)**
   Pupa Coverlizza - 33 giri
6. **NINNA NANNA PICCOLETTA**
   Renato Rascel - 45 giri
7. **I'LL SAVE THE LAST DANCE FOR YOU (Terrò l'ultimo ballo per te)**
   Damita Jo - 45 giri
8. **THE BACK OF HER HEAD**
   Hugo Winterhalter e la sua orchestra - 33 giri
9. **HORA STACCATO**
   Hugo Winterhalter e la sua orchestra - 33 giri

Lunedì 19 dicembre
LA FINE DEL MONDO
Katyna Ranieri - 45 giri

Martedì 20 dicembre
BALLAD OF THE ALAMO (dal film « Alamo »)
Marty Robbins - 45 giri

Mercoledì 21 dicembre
MIA
Bruno Martino e il suo complesso - 45 giri

Giovedì 22 dicembre
WORTH REMEMBERING
Reed Harper and The Notes - 45 giri

Venerdì 23 dicembre
THE GREEN LEAVES OF SUMMER (Verdi foglie d'estate)
Bud e Travis - 45 giri

Sabato 24 dicembre
WHITE CHRISTMAS
John Klein at the Carillon Americana with orchestra and chorus - 45 giri e.p.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie

7,15 Almanacco - Previsioni del tempo
*** Musica per orchestra d'archi**
Mattutino, giornalino dell'ottimismo *(Motta)*

7,40 Culto evangelico

8 Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 Vita nei campi

9 — Musica religiosa
a cura di Domenico Bartolucci
Frescobaldi: *Canzona Seconda;* Des Prés: *Tu solus qui facis mirabilia;* Marchant: *Tièrce en taille;* Aichinger: *Alma Redemptoris Mater;* Zipoli: *Pastorale;* Segarra: *Salve Gérminans*

9,30 SANTA MESSA, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Mons. Clemente Ciattaglia

10,15 Dal mondo cattolico

10,30 Trasmissione per le Forze Armate
« Sala convegno », rivista di Sergio D'Ottavi, presentata da Corrado

11,15 Giuseppe Laras: *Channuccà* - festa ebraica della luce

11,30 Casa nostra
Circolo dei genitori, a cura di Luciana Della Seta
Libri-strenna per i nostri figli

11,55 Parla il programmista

12,05 Discolandia *(Ricordi)*

12,20 * Album musicale
Negli inter. com. commerciali

12,55 1, 2, 3... via! *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 L'ANTIDISCOBOLO
a cura di Tullio Formosa

14 — Giornale radio

14,15 * Canta Natalino Otto

14,30 Le interpretazioni di Boris Christoff

14,30-15 Trasmissioni regionali
14,30 « Supplementi di vita regionale » per : Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna

15 — Prato Smeraldo
Colloqui della radio con gli Italiani sparsi nel mondo, a cura di Giovanni Russo
V. - *I figli degli emigrati*

15,15 Tutto il calcio minuto per minuto
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A *(Stock)*

16,45 * Orchestre dirette da Woody Herman e Nelson Riddle

17,15 CONCERTO SINFONICO
diretto da ALFREDO SIMONETTO
Rossini: *L'assedio di Corinto:* Sinfonia; G. F. Malipiero: *Stradivario,* fantasia di strumenti che ballano; Gaito: *Vision,* poema sinfonico; Tosatti: *Divertimento* per orchestra da camera: a) Allegro alla marcia, b) Presto, c) Lento nostalgico, d) Scherzo - introduzione - fuga; Verdi: *I Vespri Siciliani:* Sinfonia
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana *(Ricordi)*
(vedi nota illustr. a pag. 8)

18,20 Orchestre dirette da Michel Légrand e Noro Morales

19 — Un giorno col personaggio: Agesilao Greco
Incontri al microfono di Paolo Valenti

19,30 *La giornata sportiva*

20 — * Cha cha cha e calypso
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno *(Antonetto)*

20,30 Segnale orario - **Giornale radio**

20,55 *Un anno, un mese, un giorno*
Radiotelefortuna 1961

21 — *Umoristi italiani*
AUTORITRATTO DI CESARE ZAVATTINI
Orchestra diretta da **Pippo Barzizza**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Nino Meloni**
(Registrazione)

22,05 VOCI DAL MONDO
Settimanale di attualità del Giornale radio

22,35 Musica da camera
Fuga: *Valzer amorosi (Pianista* Lya De Barberiis); Gargiulo: *Quintetto per due violini, viola, violoncello e pianoforte:* a) Allegro, b) Largo (con serenità), c) Allegro rustico (Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana - *Pianista* Enrico Lini; Ercole Giaccone, Luigi Pocaterra, *violini;* Carlo Pozzi, *viola;* Giuseppe Ferrari, *violoncello;* Enrico Lini, *pianoforte)*
(Edizioni Curci)

23,15 Giornale radio
Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese

23,30 Autunno napoletano
a cura di Giovanni Sarno

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

7,50 Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 * Preludio con i vostri preferiti

9 — Notizie del mattino
05' La settimana della donna
Attualità della domenica, a cura di A. Tatti *(Omopiù)*
30' I successi della settimana

10 — MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

11 — Parla il programmista
*** LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA**

11,45-12 Sala Stampa Sport

12,30-13 Trasmissioni regionali
12,30 « Supplementi di vita regionale » per: Sardegna, Toscana, Calabria, Abruzzo e Molise, Umbria

13 Il Signore delle 13 presenta:
Modugno uno e due *(Alberti)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Divertentissimo
Rivistina di **Dino Verde**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana - Complesso diretto da **Gino Filippini** - Regia di **Riccardo Mantoni** *(Mira Lanza)*

14 — Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

14,05 Canzonissima cercasi...

14,10-14,30 Divi allo specchio
Gli autori cantano le loro canzoni
Negli interv. com. commerciali

14,30-15 Trasmissioni regionali
14,30 « Supplementi di vita regionale » per: Trentino - Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria

15 — * Il discobolo
Attualità musicali di Vittorio Zivelli *(Arrigoni Trieste)*

15,45 La chitarra di Laurindo Almeida

16 — DOMENICA IN GIRO
Rivista in movimento di **Carlo Manzoni**
Regia di **Amerigo Gomez**

17 — MUSICA E SPORT
(Tè Lipton)
Nel corso del programma:
Ippica: dall'Ippodromo di Agnano Premio « Unire » (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

18,30 * BALLATE CON NOI

19,20 * Altalena musicale
Negli interv. com. commerciali
Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 IL CLEARING DELLA CANZONE
Voci e canzoni italiane in giro per l'Europa
Da Bruxelles: **Fausto Cigliano, Carla Boni, Nicola Arigliano, Milva,** con l'orchestra diretta da **Francis Bay**
Presenta **Rosalba Oletta**

21,30 Radionotte

21,45 * Musica nella sera

22,30 DOMENICA SPORT
Echi e commenti della giornata sportiva, a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli

23 — Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9,30 Musica polifonica
De Rore: *O sonno (a 4 voci);* Ruffo: *Vita della mia vita (a 4 voci);* Lasso: *Amor che vedi ogni pensiero (a 5 voci);* Monte: *Carlo che in tenerella acerba etade (a 5 voci)* (Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini); Monteverdi: a) *« Non è di gentil core »* - duetto - (Lucilla Udovich e Jan Poleri, *soprani;* Giorgio Favaretto, *pianoforte);* b) da *« Orfeo »:* Sinfonie e ritornelli (trascrizione G. F. Malipiero) (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Antonio Pedrotti)

10 — Il trio
Viotti: *Trio in si minore op 18 n. 1:* a) Moderato con espressione, b) Andante, c) Allegro vivace (Trio Carmirelli: Pina Carmirelli, *violino;* Luigi Sagrati, *viola;* Arturo Bonucci, *violoncello);* Beethoven: *Quattordici variazioni in mi bemolle maggiore* per violino, violoncello e pianoforte (Trio di Trieste: Re-

nato Zanettovich, *violino;* Libero Lana, *violoncello;* Dario De Rosa, *pianoforte)*

10,30 Il concerto grosso
Torelli: *Concerto grosso in mi maggiore, op. 8 n. 3,* per due violini obbligati, archi e continuo: a) Vivace, b) Largo, c) Allegro, d) Adagio, allegro (Roberto Michelucci e Anna Maria Cotogni, *violini;* Mario Centurione, *violoncello* - Orchestra d'archi « I Musici »); Haendel: *Concerto grosso in re maggiore, op. 6 n. 5:* a) Largo, b) Allegro, c) Presto, d) Largo - Minuetto (Un poco larghetto), e) Allegro (Orchestra Philharmonia diretta da Igor Markevitch)

11 — La sonata moderna
Busoni: *Sonata op. 29,* per violino e pianoforte: a) Allegro deciso, b) Molto sostenuto, c) Allegro molto e deciso (Arrigo Pelliccia, *violino;* Riccardo Castagnone, *pianoforte)*

11,30 * L'800 operistico
Cherubini: *Medea:* Sinfonia; Beethoven: *Fidelio:* « Komm Hoffnung »; Bellini: *Il Pirata:* « Col sorriso d'innocenza »; Chabrier: *Le roi malgré lui:* « Beau pays »; Verdi: *Rigoletto:* « Parmi veder le lacrime »; Rossini: *Semiramide:* Sinfonia

12,30 La musica attraverso la danza
Bach: *Dalla Suite inglese in re minore:* a) Gavotta I e II; b) Giga (*Clavicembalista* Ruggero Gerlin); De Falla: *Da « Siete Canciones Populares Españolas »:* a) Seguidilla Murciana, b) Jota, c) Polo (Teresa Berganza, *mezzosoprano;* Ernest Halffter Escriche, *pianoforte)*

12,45 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

13 — Pagine scelte
Da « Pagine di viaggio » di David Herbert Lawrence: « La filatrice sul lago »

13,15 * Musiche di Haendel, Mendelssohn e Bartok
(Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 17 dicembre - Terzo Programma)

14,15-15 Grandi interpreti di ieri e di oggi
Bach: *Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore:* a) Alla breve, b) Allegro (Orchestra da Camera « Pro Musica » diretta da Otto Klemperer); Beethoven: *Sonata n. 10 in sol maggiore op. 96* per violino e pianoforte: a) Allegro moderato, b) Adagio espressivo, c) Scherzo (allegro); d) Poco allegretto, adagio espressivo, allegro, presto (Yehudi Menuhin, *violino;* Louis Kentner, *pianoforte)*

TERZO PROGRAMMA

16 — Parla il programmista

16,15 (°) Giovan Battista Bassani
Dalla raccolta « Languidezze amorose »: *L'amante placata* Cantata a una voce con accompagnamento di basso elaborato per pianoforte (Elaboraz. G. F. Malipiero)
Jolanda Torriani, *soprano;* Antonio Beltrami, *pianoforte*

Giuseppe Tartini
Sonata n. 1 a quattro
Presto - Andante - Allegro assai
Esecuzione del « Quartetto Italiano »
Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, *violini;* Piero Farulli, *viola;* Franco Rossi, *violoncello*

Franz Xavier Richter
Quartetto in do maggiore op. 5 n. 1
Allegro con brio - Poco andante - Presto
Esecuzione del « Quartetto di Amsterdam »
Nap de Klijn, Gys Beths, *violini;* Gerard Ruymen, *viola;* Maurits Frank, *violoncello*

16,55 I mediatori dell'arte moderna
Programma a cura di Giuseppe Lazzari
La « scoperta » di Cézanne, di Picasso, di Modigliani e la parabola dell'arte, tra Ottocento e Novecento, nelle testimonianze dei mercanti: Vollard, Kahnweiler, Zborowski
Regia di Flaminio Bollini

Il tenore Petre Munteanu, interprete principale dell'opera *Il protagonista* di Kurt Weill in programma alle ore 21,30

17,40 (°) Gustav Mahler
Das Klagende Lied
Ilona Steingruber, *soprano;* Sieglinde Wagner, *contralto;* Erich Majkut, *tenore*
Orchestra dell'Opera di Stato e Coro da Camera di Vienna diretti da Zoltan Fekete
Da « *Lieder und Gesänge aus der Jugendzeit* »
Ricordo - Hans e Grete - Io andavo con gioia attraverso un verde bosco
Carla Schlean, Lydia Stix, *soprani;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*

18,30 (°) La Rassegna
Cultura nordamericana
a cura di Elemire Zolla

19 — Anonimo francese
(Sec. XVIII)
Pavane - Ma fille veux-tu un bonnet - Molbrough s'en va-t-en guerre - Les trois matelots de Groix - Le Roy a fait battre tambour
Angelica Tuccari, *soprano;* Mario Gangi, *chitarra*

19,15 Biblioteca
Grandezza e decadenza di César Birotteau
di Honoré de Balzac, a cura di Mario Devena

19,45 I rapporti tra i cittadini e la pubblica amministrazione
Cesare Cosciani: *I rapporti tra servizi pubblici e prelievo tributario*

20 — * Concerto di ogni sera
ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione
A. Vivaldi (1675-1741): *Concerto in si bemolle maggiore* per violino, violoncello e orchestra d'archi
Solisti: Georges Ales, *violino;* Roger Albin, *violoncello*
Orchestra d'archi « Oiseau Lyre », diretta da Louis De Froment
G. F. Haendel (1685-1759): *Doppio Concerto in si bemolle maggiore,* per due oboi, due fagotti, archi e continuo
Orchestra del «Collegium Musicum» di Copenhagen, diretta da Lavard Friisholm
R. Strauss (1864-1949): *Metamorphosen* Studio per 23 strumenti ad arco
Orchestra « Bamberger Symphony », diretta da Heinrich Hollreiser

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Ritratto di Kurt Weill
a cura di Roberto Leydi
Seconda trasmissione
Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana
IL PROTAGONISTA
Opera in un atto di Georg Kaiser
Versione ritmica italiana di Marcello Cortis
Musica di **Kurt Weill**
Il protagonista *Petre Munteanu*
La sorella *Edda Vincenzi*
Il giovane signore *Marcello Cortis*
Il maestro di casa del duca *Amedeo Berdini*
L'oste *Renzo Gonzales*
Primo attore *Ugo Trama*
Secondo attore *Teodoro Rovetta*
Terza attrice *Laura Zanini*

22,50 LO ZAR SI FA FOTOGRAFARE
Opera buffa in un atto di Georg Kaiser
Versione ritmica italiana di Boris Porena
Musica di **Kurt Weill**
Angela *Margherita Kalmus*
La falsa Angela *Edda Vincenzi*
Il ragazzo *Laura Zanini*
Il falso ragazzo *Fernanda Cadoni*
L'aiutante *Amedeo Berdini*
Il falso aiutante *Petre Munteanu*
Il capo dei congiurati *Mario Carlin*
Uno zar di ... *Marcello Cortis*
L'accompagnatore dello zar *Ugo Trama*
Primo poliziotto *Amedeo Berdini*
Secondo poliziotto *Ugo Trama*
I congiurati { *Antonio Pietrini*, *Adelio Zagonara*, *Vito Tatone*, *Robert El-Hage*, *Umberto Frisaldi* }
Prima esecuzione in Italia
Direttore **Bruno Maderna**
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
(vedi articolo illustrativo a pag. 6)

23,40 Congedo
Liriche di Gaspara Stampa, Pietro Bembo e Giovanni Della Casa

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Il re del dolore,* di Caldara (parte 1ª) - 9,55 (13,55) in « Musica a programma »: *Sinfonia fantastica,* di Berlioz - 11 (15) per la rubrica « Interpretazioni »: *Sinfonia (op. 6) in fa maggiore « Pastorale »* di Beethoven, diretta da H. von Karajan - 16 (20) « Compositori russi » - 17 (21) *Le nozze di Figaro,* di W. A. Mozart.

Torino: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Clori vezzosa e bella,* di Scarlatti e *Oedipus Rex,* di Strawinsky - 10 (14) in « Musica a programma »: *Sinfonia Faust* di Liszt - 11 (15) per la rubrica « Interpretazioni »: *Sinfonia n. 6 (op. 68) in fa maggiore « Pastorale »,* direttore A. Cluytens - 16 (20) « Compositori russi » - 17 (21) *Don Carlos,* di Verdi.

Milano: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Cantata n. 3 « Sicut Moses »,* di Buxtehude; *Pene d'amore,* di Stradella; *Giuseppe riconosciuto,* di Boccherini - 10 (14) « Musica a programma » - 11 (15) per la rubrica « Interpretazioni »: *Sinfonia n. 6 (op. 68) in fa maggiore « Pastorale »,* di Beethoven, diretta da S. Celibidache - 16 (20) « Compositori russi » - 17 (21) *Don Chisciotte,* di Massenet - 19,05 (23,05) Musiche di D'Indy e Milhaud.

Napoli: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Giuseppe riconosciuto,* di Boccherini - 10 (14) in « Musica a programma »: *Pelléas e Mélisande,* di Schoenberg e *The Waterspirite,* di Dvorak - 11 (15) Per la rubrica « Interpretazioni »: *Concerto in do minore n. 3 per pianoforte e orchestra* (op. 37), pianista E. Del Pueyo - 16 (20) « Compositori russi » - 17 (21) *Don Giovanni,* di Mozart.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

SERIE A
11ª GIORNATA

Atalanta (8) - Padova (10)		
Catania (12) - Sampdoria (13)		
Inter (14) - Juventus (13)		
Lan. Vicenza (7) - Lazio (4)		
Napoli (11) - Bari (7)		
Roma (16) - Milan (14)		
Spal (7) - Fiorentina (13)		
Torino (7) - Lecco (8)		
Udinese (5) - Bologna (11)		

SERIE B
13ª GIORNATA

Alessandria (11) - Brescia (8)		
Catanzaro (13) - Venezia (12)		
Foggia Inc. (9) - Triestina (11)		
Genoa (7) - Messina (13)		
Marzotto (8) - Reggiana (11)		
Novara (13) - Como (16)		
Ozo Mantova (17) - Verona H. (9)		
Palermo (13) - Pro Patria (13)		
Parma (9) - Sanbenettese (14)		
Prato (13) - Simm. Monza (13)		

SERIE C
12ª GIORNATA

GIRONE A

Bolzano (12) - Mestrina (12)		
Cremonese (12) - Piacenza (12)		
Entella (9) - Biellese (13)		
Fanfulla (12) - Modena (14)		
Pordenone (9) - Saronno (12)		
Pro Vercelli (8) - Casale (14)		
Sanremese (10) - Varese (10)		
Savona (14) - Legnano (7)		
Spezia (10) - Treviso (8)		

GIRONE B

Anconitana (12) - S. Ravenna (8)		
Arezzo (10) - Siena (14)		
Cagliari (14) - Forlì (7)		
Lucchese (17) - Perugia (10)		
Pisa (11) - Viareggio (11)		
Rimini (6) - Pistoiese (10)		
Tevere (11) - D. D. Ascoli (11)		
Torres (10) - Cesena (12)		
Vis Sauro (10) - Livorno (14)		

GIRONE C

Avellino (7) - Cirio (10)		
Chieti (7) - Bisceglie (8)		
Cosenza (17) - Taranto (14)		
Crotone (8) - Marsala (11)		
L'Aquila (12) - Barletta (13)		
Lecce (11) - Reggina (10)		
Salernitana (8) - Akragas (11)		
Siracusa (13) - Pescara (12)		
Trapani (15) - Sanvito (11)		

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica delle varie squadre

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 — Dalla Basilica di San Pancrazio in Roma:
S. MESSA

11,30-12 IL SALVATORE NELLE PROFEZIE
a cura di Gustavo Boyer con la collaborazione del Padre Giovanni Canfora o.m.i., consigliere nazionale dell'Associazione Biblica Italiana
Realizzazione di Vladi Orengo

POMERIGGIO SPORTIVO

15,45-17,10 RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONISTICI
Al termine:
NOTIZIE SPORTIVE

LA TV DEI RAGAZZI

17,30 TUTTI IN PISTA
Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione di Angelo Lombardi
Orchestra diretta da Gaetano Gimelli
Regìa di Alda Grimaldi

POMERIGGIO ALLA TV

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG

18,50 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

19,40 Una donna poliziotto
TREDICI, NERO, DISPARI
Racconto sceneggiato
Prod.: Pyramid
Int.: Beverly Garland, Withfield Connor, Don Briggs

20,10 CINESELEZIONE
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
La Settimana Incom e il Film Giornale Sedi
a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Prodotti Marga - Monda Knorr - Supertrim - Alberti)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(1) Tè Ati - (2) Chlorodont - (3) Falqui - (4) Lanerossi - (5) Certosino Galbani
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisione - 2) Cinetelevisione - 3) Cinetelevisione - 4) Italcine T.V. - 5) Ondatelerama

21,05 ARIA DEL XX SECOLO
L'alba del secolo
Prod.: C.B.S. - TV
(vedi articolo illustrativo a pag. 18)

21,30 E' MORTO JACK
Un atto di Donald Wilson
Traduzione di Franca Cancogni
Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)
Kelly — *Mario Feliciani*
Bransby — *Ruggero De Daninos*
Bessie — *Evelina Gori*
Laura — *Lia Angeleri*
Petra — *Marina Berti*
Tony — *Tony Ucci*
Steele — *Otello Toso*
Vivienne — *Marina Malfatti*
Scene di Tullio Zitkowsky
Regìa di Flaminio Bollini
(Registrazione in prima esecuzione)

22,35 LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Giallo televisivo di Donald Wilson

È morto Jack

Addentriamoci nella vicenda di questo giallo televisivo quel tanto che basti a far capire di che si tratta senza rivelare nulla di compromettente riguardo alla buona riuscita del tanto ricercato effetto finale. All'inizio, in un modesto salotto borghese, troviamo un signore di mezz'età, tale Kelly, dall'aria piuttosto preoccupata e alle prese con una gran quantità di affari da sbrigare. Al telefono con uno sconosciuto egli parla di denaro; con certo Bransby, venuto a visitarlo, e che ha tutta l'aria di essere un funzionario di polizia, parla di rivelazioni e di decisioni da prendere; con una donna di nome Laura, che si è autorizzati a considerare più che un'amica una complice, accenna ad una fuga a due in aereo con tappa a Monaco. Dopodiché assistiamo ad uno spettacolare quanto inatteso cambiamento di scena: premendo pulsanti, facendo scorrere pareti mobili, lasciando scivolare pesanti cortine e ricchi tendaggi il signor Kelly trasforma il suo modesto salottino in un nuovo ambiente confortevole nel quale dovranno essere ricevuti tutti i componenti della banda. Kelly infatti che, dopo la trasformazione dell'ambiente, ci appare a sua volta trasformato in un personaggio autorevole ed estremamente volitivo, risulta essere il capo di una grossa banda che traffica in stupefacenti. I suoi accoliti si caratterizzano subito come classici esemplari della malavita: c'è la donna perduta e la donna in via di perdizione, c'è il delinquente dal torbido passato e il losco figuro, ambizioso e calcolatore. Kelly tra loro funge da gran capo e investigatore. E' avvenuto infatti che Jack, un altro individuo aggregato al gruppo, è stato trovato ucciso e Kelly, persuaso che ad assassinarlo sia stato uno di loro, li interroga uno alla volta per individuare il colpevole; il quale — questa è la proposta che tutti accettano — dovrà essere eliminato, seduta stante, onde evitare guai peggiori. E' facile immaginare come ciascuno si adopri per far ricadere sull'altro ogni responsabilità; ma Kelly sa chi è l'autore del delitto e per provarlo fa venire un suo agente privato ch'egli chiama Cook (ma che a noi appare stranamente somigliante al poliziotto Bransby, visto all'inizio). A questo punto un altro sensazionale colpo di scena. Cook infatti non ha difficoltà ad ammettere che il più probabile autore della morte di Jack sia Kelly in persona, l'ultimo da lui veduto sul luogo del delitto. E poiché era stato convenuto che l'assassino di Jack doveva essere eliminato all'istante, da qualche parte della stanza si ode partire uno sparo. Muore il nostro Kelly, oppure no? Ci spiace, ma non possiamo in nessun modo anticiparlo, anche perché — e dir questo è già dire moltissimo — saremmo egualmente nel giusto sia affermandolo sia negandolo. **l. m.**

domenica 18 dicembre

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Vacanza per un continente - Musica dallo schermo - 0,36 Firmamento musicale - 1,06 Un'orchestra per voi: Frank Cordell - 1,36 Canzoni dall'Italia - 2,06 Pagine liriche - 2,36 Solisti in primo piano - 3,06 Melodie del golfo - 3,36 Panorami musicali - 4,06 Complessi di musica leggera - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Motivi di successo - 5,36 Un po' di swing - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

12,25 Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,30 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

14,30 Il ficodindia (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 1 - Palermo 2 e stazioni MF II).

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Sicilia sport (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8,15 W. A. Mozart Streichquartett n. 4 in C-dur KV 515. Amadeus-Quartett: Zwei Märsche in D-dur KV 335. Mozarteum-Orchester; Dirigent: E. Märzendorfer - 9 Katholische Rundschau - 9,15 Heimatglocken - 9,30 Heilige Messe - 10 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangeliums - 10,15 Sendung für die Landwirte - 10,35 Musik am Sonntagmorgen (**Rete IV**).

8,50-9 Trasmissione per gli agricoltori (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

10,30-11 Canti popolari (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

11 Speziell für Sie! (1. Teil) (Electronia - Bozen) - 11,50 Sport am Sonntag - 12 Speziell für Sie! (2. Teil) (Electronia - Bozen) - 12,30 Mittagsnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Unterhaltungsmusik (**Rete IV**).

14,30-15 La settimana nelle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II - Paganella II).

16 « Der veruntreute himmel », Hörspiel nach dem gleichnamigen Roman von Franz Werfel; Funkbearbeitung von Gerhard Klocke (Bandaufnahme von Radio Bern) - 17,10 Immer gern gehört - 18 Leichte Musik und Sportnachrichten (**Rete IV**).

18,30 Schlagerbarometer - 20 Abendnachrichten und Sportfunk - 20,30 Musik für jung und alt (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

21,30 Sonntagskonzert mit den Berliner Philharmonikern. G. Rossini: Die seidene Leiter, Ouverture. Fr. Schubert: Symphonie n. 4 in c-moll. C. Saint-Saens: Konzert für Violine und Orchester n. 1 in a-moll op. 33 - R. Wagner: Siegfried-Idyll - 22,45 Das Keleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione degli Enti ed Istituti agricoli e una nota di Bruno Natti (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

7,30-7,40 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

9,30 Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

9,45 Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

10-11,15 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Una settimana in Friuli e nell'Isontino », a cura di Pino Missori (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Due voci per voi**: Tony Cucchiara e Germana Caroli: Massara-Pallavicini-Buffoli: Amorevole; Fanciulli-Testa: Gridare di gioia; Donida-Pinchi: Il mio domani; De Ponti-Pallavicini: Ay... ma perché non mi baci mai; Conte-Bonagura: Avviene; Fenati-Medini: Cin cin; D'Anzi: Conoscerti; Lojacono-Nisa: Giuggiola; Calzia-Nisa: Gioca a flipper... la mia ragazza; Malgoni-Pallesi: Noi - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Settimana giuliana - 13,55 Note sulla vita politica italiana - 13,59 « L'Arcilunario », rivistina con bora in poppa, a cura di Mario Castellacci - Regia di Arturo Zanini (Venezia 3).

14,30-15 El campanon, supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino giuliano - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,30-15 Il fogolar, supplemento settimanale del Gazzettino giuliano per le province di Udine e Gorizia - Testi di Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorino Meloni - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar » di Udine - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ruggero Winter (Stazioni MF II).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Settimana radio - 9 La rubrica dell'agricoltore - 9,30 Motivi popolari sloveni - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica - indi: * Fisarmoniche gaie - 11,30 Teatro dei ragazzi: « La madre della fata », racconto di Radislav Ruda sceneggiato da Sasa Martelanc - Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Stana Offizia. Indi: « Fantasia di canzoni napoletane - 12,15 La Chiesa e il nostro tempo - 12,30 Musica a richiesta - 13 Chi, quando, perché... Cronaca della settimana a Trieste, a cura di Mitja Volčič.

13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - Parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Sette giorni nel mondo - Lettura programmi - 14,45 Trio di San Dorligo - 15 * Gli archi di George Melachrino - 15,20 * Venti minuti con Van Wood - 15,40 « Jam session », divagazioni sul jazz, a cura di Orio Giarini e Sergio Portaleoni - 16 * Concerto pomeridiano - 17 « Le furberie di Nerina », racconto sceneggiato di Theodor de Bainville, traduzione di Mirko Javornik. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Stana Kopitar - 17,25 * Tè danzante - 18,30 * Paesaggi musicali: Hector Berlioz: Carnevale romano, ouverture - Claude Debussy: La Mer, tre schizzi sinfonici - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 * Motivi da film e riviste - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Fafa Lemos, René Touzet e le loro orchestre - 21 Dal patrimonio folcloristico sloveno: (12) « Rorate coeli desuper... », a cura di Marija Tomazin - 21,30 * Wolfgang Amadeus Mozart: Quintetto per clarinetto ed archi in la maggiore K. 581 - Esecutori: Nuovo Quartetto Italiano - Clarinetto Antoine de Bavier - 22,05 La domenica dello sport - 22,15 * Ballo di sera - 23 * Musica di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

9,30 Santa Messa in collegamento RAI, con commento di P. Francesco Pellegrino. **10,30 Liturgia orientale in Rito Armeno** con omelia. **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Musicisti di fronte al presepio »** a cura di Arcangelo Paglialunga. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

FRANCIA

III (NAZIONALE)

17,45 Concerto diretto da Pierre-Michel Le Conte. Musiche di **Mozart, Brahms e Roussel. 19,35** Musica leggera diretta da Paul Bonneau, con la partecipazione della cantante Lina Dachary e del pianista Jean Laforge. **20 Serge Niggs:** a) Suite per quintetto strumentale; b) Melodie; c) Pezzi per pianoforte; **Pierre Dervaux:** Quartetto. **21** Le canzoni e le ore di Marie Noël, con la partecipazione della Maîtrise della R.T.F. e di Nelly Caron alle Onde Martenot. **22,15** Natale nell'interpretazione della Compagnia Madeleine Renaud-Jean Louis Barrault. **22,45** Dischi del Club 60.

MONTECARLO

19,20 « Arrivederci, Zappy », con Zappy Max. **19,30** « Tra due porte », con Jacques Grello. **20,10** « Il sogno della vostra vita », animato da Roger Bourgeon. **21,10** La coppia ideale. **21,25** Cinque minuti con il comandante Cousteau. **21,30** « Disco-Film ». **21,43** Ritratto musicale. **21,55** « Il sogno della vostra vita ». Parte II. **22** Musica senza passaporto. **23** Selezione. **23,30** Slow nella notte.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20,15 Ricordi musicali. **21** « Mani benedette ». **22** Canzoni popolari del Canada. **22,15** Notiziario. **22,20** Concerto d'organo. **22,40 Alban Berg:** Suite lirica per quartetto d'archi.

MONTECENERI

19 Liszt: « Mephisto valzer ». **19,15** Giornale sonoro rella domenica. **20** « La luna non si è rotta », divagazioni musicali di Jerko Tognola. **20,35 « Assunta Spina »**, dramma in due atti di Salvatore Di Giacomo. Versione italiana di Francesco Flora. **21,40** Complessi vocali italiani. **22** Melodie e ritmi. **22,40-23** I più celebri valzer di **Waldteufel.**

SOTTENS

19,40 Festa Federale di canto, Ginevra 1960. Complesso corale di Strasburgo diretto da R. Matter. **20 A. Scarlatti:** Aria e Finale dalla Piccola suite per orchestra d'archi (Elabor. di Franco Napolitano). **20,30 « Il flauto magico »**, opera di Mozart diretta da Josef Keilberth. **22,55-23,15 Florent Schmitt:** Sonatina per pianoforte, flauto e clarinetto; **Francis Poulenc:** Tre pezzi per pianoforte.

DICEMBRE

19

LUNEDÌ

S. Fausta

354 12

A Milano il sole sorge alle 8,01 e tramonta alle 16,40.

A Roma il sole sorge alle 7,35 e tramonta alle 16,38.

A Palermo il sole sorge alle 7,18 e tramonta alle 16,49.

La temperatura dell'anno scorso: Torino —5-9; Milano —1-9; Roma 6-12; Napoli 6-10; Palermo 10-12; Cagliari 8-13.

La guerra del soldato Bertero

ore 22,45 programma nazionale

Si chiamava Andrea Bertero. Era nato a Torino, faceva il tipografo, aveva passato da poco, probabilmente, i venticinque anni. Scritturale nella terza divisione dell'esercito piemontese alla campagna del 1859, Andrea Bertero partecipò alla seconda guerra di indipendenza come tanti altri, per obbedire a un dovere, senza entusiasmo e, chissà, forse senza troppa convinzione. Lieto di essere assegnato a un reparto di fureria, « lontano dalle fucilate che ci spareranno », fu buttato in prima linea quando le esigenze belliche cominciarono a incalzare, e finì sotto il piombo degli austriaci, — o ucciso all'arma bianca? — l'ultimo giorno della campagna, nella spaventosa carneficina di Solferino, il 23 giugno 1859.
Il diario del soldato Bertero, che Mario Pogliotti e Sergio Zavoli, nel corso dei loro vagabondaggi sui luoghi del nostro Risorgimento, hanno trovato presso il Conservatore del Museo-ossario di Solferino, rappresenta una delle testimonianze più umili, ma proprio per questo più vere, più umanamente esemplari, della seconda guerra di indipendenza: scritto con quello stile schivo e asciutto che ne fa oggi la principale ricchezza, pieno di fatti, di piccole annotazioni, di riflessioni personali pacate e a volte amare, il diario di Andrea Bertero ci rivela il volto di un Risorgimento nascosto, fatto di uomini e di problemi umani, al di fuori del medaglione, e al di là del triplice squillo di tromba: una immagine finalmente non convenzionale, non retorica e spesso decisamente antiretorica, di quel movimento che produsse l'unità d'Italia. La testimonianza del piccolo scritturale si arricchisce, nel documentario di Pogliotti e Zavoli, presentato lo scorso settembre a Trieste ai delegati del Prix Italia e oggi per la prima volta programmato per radio, di altre voci, e di altre testimonianze: sono voci di oggi, che ci ricostruiscono gli avvenimenti di ieri, e sono testimonianze di ieri riportate alla luce dalla gente di oggi. C'è l'oste di Pontecurone, il cui padre rifornì di vino i soldati piemontesi alla battaglia di Montebello (se ne bevvero venti quintali) e c'è un contadino della cascina Ciabotto, che indica il frassino dove cadde una piccola vedetta lombarda; c'è la nipote della « bela Rôsin », che ricorda la vita di Vittorio Emanuele con la contessa di Mirafiori, e c'è la erede di un diario in cui una fanciulla di diciotto anni descrive l'arrivo degli zuavi francesi a Serravalle Scrivia; c'è la proprietaria della casa di Villafranca, dove Napoleone e Francesco Giuseppe si incontrarono dopo la battaglia di Solferino per definire le condizioni dell'armistizio, e c'è perfino una vecchia di centosei anni che ricorda di avere ballato, bambina, con Giuseppe Garibaldi, allora alla testa dei suoi « cacciatori delle Alpi »... Sono voci diverse, lontane l'una dall'altra, senza possibilità di comunicazione reciproca: eppure tutte sembrano portare un tono concorde e conferire ognuna la sua particolare nota di umanità a questo quadro del Risorgimento controluce. Nelle testimonianze che i due radiocronisti sono riusciti a ricostruire oggi, il diario di Andrea Bertero trova la sua verifica e, in alcuni casi, la più puntuale conferma.

Giorgio Calcagno

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.
Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo **Almanacco - Domenica Sport - * Musiche del mattino**

Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

8 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — *** Romanze italiane**

9,30 **Concerto del mattino**
1) Rossini: a) *Guglielmo Tell:* Sinfonia; b) *La Cenerentola:* « Miei rampolli feminini »; Donizetti: *Lucia di Lammermoor:* « Soffriva nel pianto »
2) Bruch: *Concerto in re minore n. 2 op. 44,* per violino e orchestra: a) Adagio ma non troppo, b) Allegro moderato, c) Finale (Allegro molto), (solista Jascha Heifetz - Orchestra Sinfonica RCA Victor diretta da Izler Solomon)
3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
a) *Balcone sul mondo,* settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti
b) *Suoni, voci e colori,* concorso a cura di Luciano Folgore

11,30 **Il cavallo di battaglia**
di Gorni Kramer - Quartetto Radar - Anita Traversi

12 — **Musiche in orbita**
(Olà)

12,20 *** Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA *(Vero Franck)*

14-14,15 **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**
14,15 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,40 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15,30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — **La conchiglia**
Echi dal mondo della natura raccolti per i ragazzi da Oreste Gasperini

16,30 **Il ponte di Westminster**
Immagini di vita inglese
Joan Sutherland - *Ritratto di una prima donna*

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Paolo Brezzi: *Una nuova Storia Universale*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Danze e balletti**
a cura di Antonio Braga
XI - *L'Europa fra l'Ottocento e il Novecento*

18 — **Cerchiamo insieme**
Colloqui con Padre Virginio Rotondi

18,15 **Vi parla un medico**
Achille Mario Dogliotti: *Il segreto professionale del medico nei ricordi di un chirurgo*

18,30 **CLASSE UNICA**
Luigi Baldacci - *I crepuscolari:* Guido Gozzano e la poesia degli oggetti
Aroldo De Tivoli - *L'energia raggiante:* Ricevitori di radiazioni

19 — **L'informatore dei commercianti**

19,15 **L'informatore degli artigiani**

19,30 **Il grande giuoco**
Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

20 — *** Complessi vocali**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 *Un anno, un mese, un giorno*
Radiotelefortuna 1961

21 — **CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE**
diretto da NINO BONAVOLONTA'
con la partecipazione del soprano **Pina Malgarini** e del baritono **Scipio Colombo**
organizzato dalla Radiotelevisione Italiana per conto della **Ditta Martini & Rossi**
Verdi: *I vespri siciliani:* Sinfonia; Wagner: *Tannhäuser:* « Fosier di morte »; Verdi: 1) *Falstaff:* « Sul fil d'un soffio etesio; 2) *Macbeth:* « Pietà, rispetto, amore »; Charpentier: *Luisa:* « Da quel giorno »; Puccini: *Manon Lescaut:* Intermezzo; Massenet: *Erodiade:* « Vision fuggitiva »; Bizet: *I pescatori di perle:* « La notte è scesa »; Verdi: *Falstaff:* « Monologo di W. Ford »; Gounod: *Faust:* Aria dei gioielli; Wagner: *Il crepuscolo degli Dei:* Marcia funebre
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

22,15 **Letture poetiche**
La Gerusalemme Liberata
Presentazione di Giovanni Getto ed Edoardo Sanguineti
Canto VI - Legge Arnoldo Foà

22,30 **Ariele**
Echi degli spettacoli nel mondo, raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 **La guerra del soldato Bertèro**
Documentario di Mario Pogliotti e Sergio Zavoli
(Presentato al Prix Italia 1960)

23,15 **Giornale radio**
Musica da ballo

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Corrado Lojacono *(Lavabiancheria Candy)*
30' Contrasti *(Agipgas)*
45' Appuntamento a Napoli *(Invernizzi)*

10 — **LE SETTE CORDE DELLA LIRA**
Variazioni in prosa, musica e poesia di **Michele Galdieri**
Allestimento di **Berto Manti**

— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 *** MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
11,45 *Breve intervallo*
S. G. Biamonte: *Ritrattini in controluce*

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Ieri e oggi *(Cera Grey)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*
45' Teatrino della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Canzonissima cercasi...**

14,05 **Da Hollywood a Cinecittà**
Musiche da film
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*
45' **Ruote e motori**
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15 — **Concerto in miniatura**
Mezzosoprano Paola Mantovani
Bellini: *Norma:* « Sgombra è la sacra selva »; Saint-Saëns: *Sansone e Dalila:* « S'apre per te il mio cor »; Cilea: *Adriana Lecouvreur:* « Acerba voluttà »
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

15,15 Ken Griffin all'organo Hammond

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Breve concerto in jazz**
Ted Heath e la sua orchestra

16,15 Sergio Bruni e i suoi cadetti

16,30 **Il pentagramma**
Panorama della musica nel mondo, a cura di Vincenzo Buonassisi

17 — **Album di canzoni**

17,30 **Storia segreta di Buckingham Palace**
Sei episodi di Gastone Tanzi
Quarto episodio
La Bastiglia a Trafalgar Square
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Eugenio Salussolia**

18,10 **Canzoni per sorridere**

18,30 **Giornale del pomeriggio**
* PARATA D'ORCHESTRE
Tony Osborne, Francis Bay, Russ Garcia

19,20 *** Altalena musicale**
Negli interv. com. commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **MUSICA CLUB**
Orchestra diretta da **Mario Migliardi**

21,30 **Radionotte**

21,45 *Giallo per voi*
A CIASCUNO LA SUA STATURA
Radiodramma di **Roberto Cortese**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Il Dottor Jean Marly — *Adolfo Geri*
Geneviève, moglie di Marly — *Renata Negri*
Elina, domestica dei Vandel — *Wanda Pasquini*
Very, medico dei Vandel — *Lucio Rama*
Jolimoy, Commissario di Polizia — *Giorgio Piamonti*
Alain Galmot, nipote del Vandel — *Antonio Guidi*
Raoul Vandel — *Tino Erler*

Un ragazzo *Franco Sabani*
Una paesana *Grazia Radicchi*
Un paesano *Gianpiero Becherelli*
Regia di **Umberto Benedetto**
(vedi articolo illustrativo a pag. 4)

22,45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9,30 Antologia musicale
Replica dal canale III della Filodiffusione
Sibelius: *Il cigno di Tuonela (op. 22, n. 3)*; Gounod: *Roméo et Juliette*, « O nuit divine »; Chopin: *Valzer in mi bemolle (op. 8, n. 1)*; Rossini: *L'italiana in Algeri*, « Languir per una bella »; Ravel: *Alborada del gracioso*; Beethoven: *Fidelio*: Aria di Leonora: « Ah, qual furor »; Dvorak: *Rondò*; Verdi: *Simon Boccanegra*: « Il lacerato spirito »; Chabrier: *Danse villageoise*: (dalla « Suite Pastorale »); Bellini: *I Puritani*: « Oh, vieni al Tempio »; Beethoven: *4° movimento* dalla *Sonata n. 29 in si bemolle maggiore*, per pianoforte (op. 106); Berlioz: *Zaide (op. 19, n. 1)*; Rimsky-Korsakov: *La grande Pasqua russa: Ouverture, op. 36*; Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*: Serenata: « Aprila o bella, la finestrella »; Szimanowsky: *2° movimento* dalla *Sonata in re minore*, per violino e pianoforte (op. 9); Mozart: *3 danze tedesche, K. 600*; Donizetti: *Don Pasquale*: « Com'è gentil », Serenata; Fuenllana: *Fantasia per arpa*; Brahms: *Die mainacht, op. 43, n. 2*; Bazzini: *4° movimento dal Quartetto n. 3 in mi bemolle maggiore per archi (op. 76)*; Gluck: *Ifigenia in Aulide*: Aria di Agamennone; Rossini: *Il signor Bruschino*: Sinfonia; Catalani: *Loreley*: « Amor, celeste ebbrezza »; Liszt: *Studio n. 11 « Harmonies du soir »*; Schmidt: *Notre-Dame*: Intermezzo; Paganini: *Capriccio n. 10 in sol minore*; Verdi: *I due Foscari*: « O vecchio cor »; Mascagni: *Iris*: Inno al sole

12,30 Strumenti a fiato
Varese: *Density 21,5*, per flauto solo *(Flautista Hans Jürgen Möhring)*; Roussel: *Joueurs de Flûte*: Pan-Monsieur de la Péjaudie-Krishna-Tityre (Severino Gazzelloni, *flauto*; Lya De Barberiis, *pianoforte*)

12,45 Danze sinfoniche
Schubert (trascriz. Webern): *Sei danze tedesche* (Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da René Leibowitz); Milhaud: da « *Saudades do Brazil*: a) Larenjeiras, b) Paisandù (Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo)

13 — Pagine scelte
Da « Il salotto della contessa Maffei » di Raffaello Barbiera: « Manzoni, Verdi e la Contessa Maffei »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,25 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

13,30 * Musiche di Vivaldi, Haendel e Strauss
(Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 18 dicembre - Terzo Programma)

14,30 La sinfonia romantica
Dvorak: *Sinfonia in mi minore n. 5 (Dal nuovo mondo)*: a) Adagio, allegro molto, b) Largo, c) Molto vivace (scherzo), d) Allegro con fuoco (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache)

15,15 Musica da camera
Bach: *Due preludi e fughe*: a) n. 2 in do minore; b) n. 12 in fa minore; Brahms: *Due rapsodie*: a) in si minore; b) in sol minore (*Pianista Bernard Ringeissen*)

15,45 Pagine da
Tosca
di **Giacomo Puccini**
1) « *Mario, Mario* »; 2) « *Vissi d'arte* »; 3) « *O dolci mani* »; 4) « *E lucean le stelle* »

16,15-16,30 Le suites francesi di Bach
III
Suite francese n. 3 in si minore
Pianista Marcella Crudeli

lunedì

TERZO PROGRAMMA

17 — * **La Sonata per violino e pianoforte**
Ludwig van Beethoven
Sonata n. 9 in la maggiore op. 47 « Kreutzer »
Adagio sostenuto, presto - Andante con variazioni - Finale (Presto)
Georg Kulenkampff, *violino*; Wilhelm Kempff, *pianoforte*
Anton Dvorak
Sonata in fa maggiore op. 57
Allegro, ma non troppo - Poco sostenuto - Allegro molto
Peter Rybar, *violino*; Franz Holletschek, *pianoforte*

18 — Novità librarie
Lingua letteraria e pubblico nella tarda antichità latina e nel Medioevo di Erich Auerbach, a cura di Giuseppe Guglielmi

18,30 Adriano Banchieri
La barca di Venezia per Padova
Esecuzione del Sestetto Italiano « Luca Marenzio », diretto da Piero Cavalli
Liliana Rossi, Sonia Cutopulo, *soprani*; Carlo Tosti, *falsetto*; Guido Baldi, *tenore*; Giacomo Carmi, *baritono*; Piero Cavalli, *basso*
(Registrazione effettuata a Venezia in occasione delle « Vacanze Musicali 1960 »)

19 — Panorama delle idee
Selezione di periodici stranieri

19,30 Paul Hindemith
Otto Pezzi per flauto solo
Comodo - Scherzando - Molto lento - Comodo - Molto vivace - Lied - Recitativo - Finale
Flautista Severino Gazzelloni
Igor Strawinsky
Elegia per viola sola
Violista Bruno Giuranna

19,45 L'indicatore economico

20 — * **Concerto di ogni sera**
G. Torelli (1658-1709): Due Sinfonie
Sinfonia a quattro
Sinfonia « in Nomine Deo »
Oboista Alberto Caroldi
« Milan Chamber Orchestra », diretta da Newell Jenkins
J. Ch. Bach (1735-1782): *Concerto in fa maggiore* per oboe e orchestra
Allegro - Larghetto - Tempo di minuetto
Oboista Mario Loschi
Orchestra dell'Angelicum di Milano, diretta da Umberto Cattini
G. Bizet (1838-1875): *Sinfonia n. 1 in do maggiore*
Allegro vivo - Adagio - Scherzo (Allegro vivace) - Allegro vivace
Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 La Rassegna
Cinema
a cura di Giulio Cesare Castello

21,45 Le rivoluzioni francesi del secolo XIX
a cura di Guido Verucci
Ultima trasmissione
La rivoluzione della Comune del marzo 1871

22,15 Panorama dei Festival musicali
Johann Sebastian Bach
Cantata profana n. 202 « Weichet nur, betrübte schatten »
Henri Sauguet
L'oiseau a vu tout cela - Cantata
T. Stich-Randall, *soprano*; L. J. Rondeleux, *baritono*
Orchestra da camera della Sarre, diretta da Karl Ristenpart
(Registrazione effettuata dalla Radio Francese al « Festival di Besançon 1960 »)

23 — Ciascuno a suo modo

23,40 * **Congedo**
Luigi Boccherini
Quintetto in do minore op. 18 n. 1 per archi
Allegro moderato - Grave - Minuetto - Allegro assai
Esecuzione del « Quintetto Boccherini »
Arrigo Pelliccia, Guido Mozzato, *violini*; Luigi Sagrati, *viola*; Nerio Brunelli, Arturo Bonucci, *violoncelli*

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata n. 105 « Herr, geht nicht ins gericht »* - 10 (14) *Sinfonia n. 4 in fa maggiore (op. 35)*, di Boccherini e *Sinfonia in do maggiore*, di Dittersdorf - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Le allegre comari di Windsor*; *Manon Lescaut*, di Puccini; *La leggenda di Sakuntala*, di Alfano - 16 (20) « Compositori italiani moderni » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Igor Markevitch: musiche di Haendel, Rimsky-Korsakov, Gounod.

Torino: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata n. 209: Non so che sia dolore* - 10 (14) *Sinfonia in do maggiore K 338 (n. 34)* di Mozart - 11 (15) in « Preludi intermezzi e danze da opere »: *Ifigenia in Aulide*, di Gluck; *Pagliacci*, di Leoncavallo; *Il Principe Igor*, di Borodin - 16 (20) « Compositori italiani moderni » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Carl Schuricht, violinista Isaac Stern: musiche di Mozart, Beethoven - 19 (20) Lieder.

Milano: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata n. 106 « Actus tragicus »*, *Cantata n. 53* - 10 (14) *Sinfonia in re maggiore n. 86*, di Haydn - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Anacreonte*, di Cherubini; *Il barbiere di Siviglia*, di Rossini; *La Traviata*, di Verdi; *Il Dibuk*, di Rocca - 16 (20) « Compositori italiani moderni » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da O. Klemperer: musiche di Haendel, Mozart, Beethoven.

Napoli: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata n. 212* - 10 (14) *Sinfonia in do maggiore n. 34 K 338* - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *La dame blanche*, di Boïeldieu; *Le roi malgré lui*, di Chabrier; *Don Chisciotte*, di Massenet; *Sansone e Dalila*, di Saint-Saëns - 16 (20) « Compositori italiani moderni » - 17 (21) Concerto Sinfonico diretto da F. Mander, violoncellista V. Denes: musiche di Mozart, Schumann e Respighi - 19 (23) Musiche vocali di Mozart e Wagner.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TELESCUOLA
Corso di avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro
c) *Lezione di francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14,30 **Classe seconda:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof. Alberto Mezzetti
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici

15,40 **Classe terza:**
a) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof. Alberto Mezzetti
c) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **AVVENTURE IN LIBRERIA**
Rassegna di libri per ragazzi
In questo numero:
Giardini del mondo di S. Plona
Tre cavallini al palazzo del re di P. Worm
Natale di E. Bertinazzo
Tagliatelle per l'ippopotamo di V. Ferra Mikura
Io e mio zio di G. Anguissola
Winny - Puh, l'orsetto di A. Milne
Pinocchio di C. Collodi
La vita di Gesù di O. Visentini
Gli animali, un mondo meraviglioso di Berretta e Costa
Alla scoperta della chimica di E. K. Cooper
Presenta Elda Lanza

b) **LANCILLOTTO**
La scelta del cavaliere
Telefilm - Regia di Peter Maxwell
Prod.: Sapphire Film Ltd.
Int.: William Russell, Ronald Leigh - Hunt, Cyril Smith

RITORNO A CASA

18 — **IL TUO DOMANI**
Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Giovanni Tortora

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG

18,45 **PASSEGGIATE ITALIANE**
a cura di Franca Caprino e Giberto Severi

19,05 **CANZONI ALLA FINESTRA**
con il complesso di Wolmer Beltrami

19,35 **TEMPO LIBERO**
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20,05 **TELESPORT**

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Telerie Bassetti - Star - Balsamo Sloan - Dolciaria Ferrero)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(1) Remington Roll. A. Matic - (2) Fonderie Filiberti - (3) Olio Dante - (4) Sarti Special Fynsec - (5) Rhodiatoce
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ultravision Cinematografica - 2) Paneuropa - 3) Incom - 4) Titanus-Adriatica - 5) Roberto Gavioli

21,05 **GLI ITALIANI AL POLO NORD**
La tragedia del dirigibile Italia
Servizio di Gianni Bisiach
Terza puntata

Dopo il salvataggio del Generale Nobile, le operazioni di soccorso subiscono una battuta d'arresto, a causa del maltempo e dello scioglimento dei ghiacci. Questa terza ed ultima puntata documenterà l'opera dei soccorritori, che, nonostante drammatiche traversie, riescono a portare in salvo i superstiti della «Tenda rossa»

22 — **IL SEGRETO DI UNA DONNA**
Film - Regia di Otto Preminger
Prod.: 20th Century Fox
Int.: Gene Tierney, Richard Conte, José Ferrer

23,35 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Gli italiani al Polo Nord

In una drammatica immagine, il velivolo del pilota svedese Lundborg, capovoltosi sul *pack* al secondo tentativo di portar soccorso agli uomini della «tenda rossa». Il servizio di Bisiach sull'impresa di Nobile si conclude questa sera

lunedì 19 dicembre

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Appuntamento con Armando Trovajoli, Max Greger e Dalidà - 0,36 Motivi in concerto - 1,06 Canzoni di Piedigrotta - 1,36 Voci e romanze celebri - 2,06 Musica per ogni età - 2,36 Musica in bianco e nero - 3,06 Musica sinfonica - 3,36 Sette note in allegria - 4,06 Ritmo e melodia - 4,36 Curiosando in discoteca - 5,06 Solisti celebri - 5,36 Voci in armonia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I)

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London, 91 Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Volkskultur (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV**) - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Opernmusik (**Rete IV**).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmission per i Ladins de Gherdeina (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18,30 Für unsere Kleinen - 19 Englisch von Anfang an. Wiederholung der Morgensendung - 19,15 **Volksmusik** (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Blick in die Region - 20,30 Symphonische Musik. J. S. Bach: Konzert für Violine und Orchester in E-dur. Yehudi Menuhin, Violine. Concerto doppio in d-moll. Yehudi Menuhin und Christian Ferras, Violine; Kammerorchester Robert Maters; Dirigent: Yehudi Menuhin - 21,10 Das Neueste von hüben und drüben (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Aus der Welt der Wissenschaft. Dr. Helmut Nabl: « Die Verwendung der Röntgenstrahlen ausserhalb der Medizin » - 21,45 Kammermusik. Ruth Slenczynska spielt Chopin. Impromptu n. 1 in As-dur op. 29 und n. 2 in Fis-dur op. 36. Scherzo n. 1 in h-moll op. 20, n. 2 in b-moll op. 31. n. 3 in cis-moll op. 39 und n. 4 in E-dur op. 54 - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Su e zo per l'Italia** - Caviglia: La canzone del Valentino; Bonavolontà-Galdieri: 'E stelle 'e Napule; Anonimo: Val Camonica; Santonocito: Amuri siciliano; Cesarini-Cherubini: Sotto i ponti di Firenze; D'Anzi-Bracchi: Lassa pur ch'el mund el disa; Del Pelo-De Torres-Simeoni: Casa mia... casetta de Trastevere; Concina-Cherubini: Toni me toca... - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Nuovo focolare - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,15 Trio del Circolo Triestino del Jazz con Gianni Safred (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,35 Canzoni senza parole - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima: Cordara: « Ho capito »; de Leitenburg: « Yvonne, mio dolce amor »; Luttazzi: « Tristemente »; Casamassima: « Lidia »; Feruglio: « Lo devo a te »; Bidoli: « Addio mia piccola Katy »; Brosolo: « Ma perché »; Romanelli-D'Andrea: « Vecia strada »; Natti: « Grampemolo se 'l vien » (Trieste 1 e stazioni MF I).

15 Il romanzo di Paolo Diacono - Dalle Historia Langobardorum, a cura di Tullio Bressan ed Ezio Benedetti - 7ª puntata (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,15 « Trio Ars Nova » - Esecutori: Giorgio Brezigar, clarinetto; Guerrino Bisiani, violoncello; Bruno Bidussi, pianoforte - Mario Zafred: « Trio n. 3 » (Registrazione effettuata dal Circolo della Cultura e delle Arti di Trieste il 4 maggio 1960) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,35-15,55 Franco Russo al pianoforte e ritmi (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il microfono a... », interviste di Duilio Saveri con esponenti del mondo politico, culturale, economico e artistico triestino (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra - echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Rivista di strumenti - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Ritratti di contemporanei: « L'architetto Buckminster Fuller », conversazione di Teodoro Cernigoj - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 Musica barocca: Georg Philipp Telemann: Tafelmusik, suite - Giovanni Battista Pergolesi: Concertino in fa minore - 19 Scienza e tecnica: Aljoša Vesel: « Nuovi tipi di veicoli Hover » - 19,20 * Caleidoscopio: Orchestra Duke Ellington - Antichi canti giapponesi - Al pianoforte Charlie Kunz - Quintetto Avsenik - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletič - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Jules Massenet: « Werther », dramma lirico in quattro atti - Direttore: Francesco Molinari Pradelli - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana - Nel 1° intervallo (ore 21,15 c.ca) « Un palco all'Opera » - Nel 2° intervallo (ore 21,50 c.ca) « Novità in biblioteca » - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **La Bibbia libro eterno: Critica testuale e letteraria** » di Pasquale Colella - « **Istantanee sul cinema** » di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

19,30 Programma vario. **22** Notiziario. **22,40** Musica per organo eseguita da Erich Posch. **J. S. Bach:** « Sei gegrüsst, Jesu gütig ». **23** Musica per il cuore. **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-0,45** Concerto della Radiorchestra. **K. Nielsen:** Piccola suite per orchestra di archi, op. 1, diretta da Max Schönherr; **C. M. von Weber:** Sinfonia n. 1 in do maggiore diretta da Richard Treiber.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 Canzoni. **20,50** « Il nano di Hasli », di Gustave Doret, diretto da Samuel Baud-Bovy. **22** « Inter Francia Europa », di Michel Godard. Presentazione di Jacques Sallebert.

III (NAZIONALE)

20 Concerto diretto da Rudolf Albert. Solista: pianista Elisabeth Bardin. **Mozart:** Sinfonia n. 34 K. 338; **Prokofieff:** Primo concerto in re bemolle maggiore op. 10 per pianoforte e orchestra; **Jean Françaix:** « Les bosquets de Cythère », suite da balletto; **Werner Egk:** Sonata per orchestra. **22,25 Vieuxtemps:** Concerto n. 5 in la minore per violino e orchestra. **23,10 Albinoni:** Sonata per flauto e cembalo; **Bach:** Sonata per violino. **23,35 Britten:** Simple symphonie.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** Crochet radiofonico con l'orchestra di Jean Laporte. **20,30** Venti domande. **20,45** Se l'amore mi venisse raccontato. **21,15** « Italia magazine ». **21,35** Canzoni notturne. **22** Veneri straniere. **22,30** Concerto diretto da Julius Karr-Bertoli. Solista: violinista Nathan Milstein. **Dvorak:** Carnevale, ouverture; **Shostakovich:** Sinfonia n. 9; **Brahms:** Concerto per violino e orchestra in re maggiore.

GERMANIA

AMBURGO

19,30 Concerto sinfonico diretto da Hans Schmidt-Isserstedt (solista pianista Hans Richter-Haaser). **Brahms:** Concerto in re minore per pianoforte e orchestra, op. 15; **Beck:** Concerto per quartetto d'archi e orchestra (1929); **Strawinsky:** « L'uccello di fuoco », suite di balletto. Nell'intervallo: Conversazione di Hans Heinsheimer sulla « Stagione musicale d'America 1960-61 ». **21,45** Notiziario. **22,15** Il club del jazz: Oskar Pettiford. **23** Melodie sempre gradite. **23,30** Harry Hermann e la sua orchestra. **0,10** Musica d'operette viennesi di **Suppé, Joh. Strauss, Millöcker** e **Ziehrer. 1,05** Musica fino al mattino da Berlino.

MONACO

19,05 Musica folcloristica. **20** Il Quartetto Koeckert interpreta il Quartetto in mi bemolle maggiore per 2 violini, viola e violoncello, K. 160 di **W. A. Mozart. 21,05** Mosaico musicale: Musica d'opere, zigana e leggera. **22** Notiziario. **22,40** Bruno Saenger e i suoi solisti. **23 Zillig:** a) Ouverture per grande orchestra, b) Concerto per violoncello e orchestra di strumenti a fiato (Radiorchestra sinfonica di Amburgo e quella di Francoforte, dirette dall'Autore). **0,05** Musica in sordina. **1,05-5,20** Musica da Berlino.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

6,15 Edmundo Ros e la sua orchestra latino-americana. **6,45** Musiche di **Albeniz** e di **De Falla. 7,30** Louis Mordish e il suo complesso. **8,30** Concerto di musica da camera diretto da Jean Pougnet, con la partecipazione del quartetto di sassofoni Michael Krein e del pianista Edward Rubach. **10,45** « Luci di Londra », presentate da Jack Watson. **11,30** « Game, Set and Match », sceneggiatura di Robert Barr, tratta dalle Memorie del ten. col. Oreste Pinto. **12,30** Canzoni interpretate da artisti del Commonwealth. **13,15** Concerto della pianista Annie Fischer. **Beethoven:** a) Sonata in mi op. 109; b) Rondò a capriccio. **14,45** Complesso della BBC diretto da Peter Martin. **15,15** Due commedie: 1) « The Criminal Head », di Richard Waring. 2) « Ear for Detail », di Philip Levene. **16,15** Il violinista Leslie Baker e il pianista Ronnie Price. **16,30** Dischi per un'isola deserta. **17,15** Coro dell'Abbazia di Westminster. **18** Marce e valzer. **19,30** Ritratto d'un musicista: « Ciaikowsky, la sua vita e la sua musica », testo di Robert Irwin. Orchestra della BBC diretta da Vilem Tausky. Solisti: soprano Joan Stuart; violinista William Armon; pianista Valerie Tryon. **20,15** Ralph Dollimore al pianoforte. **21,30 Schumann:** Scene infantili. **22,15** Melodie romantiche interpretate dalla pianista Valerie Tryon. **22,30** Complesso vocale diretto da Cliff Adams.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Concerto di musica richiesta. **21** « Vent'anni fa... ». **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30 Büchtger:** Oratorio di Natale.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,40** Mario Robbiani e il suo quartetto. **13,15** Rivista musicale. **16,10** Tè danzante. **16,30** Concerto del pianista Roberto Galfetti. **18** Musica richiesta. **19 Liszt:** Rapsodia ungherese n. 2. **20** X presenta le sue canzoni preferite. **21** « **San Nicola** », cantata per soli, coro e orchestra di Benjamin Britten, diretta da Edwin Löhrer. **21,50 Haydn:** Sinfonia n. 94 in sol maggiore (La sorpresa). **22,15** Melodie e ritmi. **22,35-23** Piccolo bar con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

19,45 Musica leggera. **20** « Un alibi perfetto », giallo di Aileen Burke e Leone Stewart. Versione francese di Jacqueline des Gouttes. **20,30** Il quadro magico di Ronald Durtal. **20,45 Beethoven:** Sonata « Appassionata », eseguita dal pianista André Perrot. **21,30 Weber:** Quintetto in si bemolle maggiore per quartetto d'archi e clarinetto; **Schubert:** Lieder. **22,15** Henri Guillemin vi parla di Raffaello. **23,05-23,15** Musica dolce.

DICEMBRE

20

MARTEDÌ

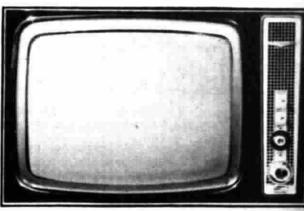
S. Liberato m.

355 11

A Milano il sole sorge alle 8,01 e tramonta alle 16,40.

A Roma il sole sorge alle 7,36 e tramonta alle 16,39.

A Palermo il sole sorge alle 7,18 e tramonta alle 16,49.

La temperatura dell'anno scorso: Torino —3-6; Milano —2-3; Roma 4-13; Napoli 4-14; Palermo 7-14; Cagliari 4-14.

Alberto Bonucci *(il sergente Kite)*

L'ufficiale reclutatore

ore 21 programma nazionale

La Restaurazione monarchica del 1660 riaperse, com'è noto, i teatri inglesi dopo il lungo silenzio imposto dall'anatema dei Puritani durante il periodo della Riforma: una condanna morale che era stata legalizzata dal famoso editto del Parlamento dove si dichiarava tra l'altro che « tutti gli attori erano furfanti passibili di punizione; tutti i palcoscenici gallerie sedili e palchi dovevano essere distrutti; gli attori riconosciuti colpevoli, frustati pubblicamente ecc. ».
Col ritorno del re Carlo II, intorno al sovrano e alla sua corte fiorì, nella mutata disposizione della sensibilità e del costume, una commedia brillante e spregiudicata, cruda e licenziosa. Aliena dall'impegno morale come dalla rappresentazione realistica degli affetti, tale commedia in accordo con gli ideali eleganti e mondani del suo pubblico era volta a un miraggio di perfezione formale, di spiritoso e libero divertimento, intesa a ritrarre una società dove il dramma sentimentale o il problema etico erano reputati grossolanità e sconvenienza. Sul finire di questa stagione fertile di capolavori, in cui vennero portati a compimento e perfezione insuperati modelli di commedia brillante, si affacciò sulle scene inglesi un autore dalla carriera breve quanto fortunata. Si chiamava George Farquhar, era d'origine irlandese come la gran maggioranza degli umoristi e commediografi britannici, e si spense nel 1707, a ventinove anni, lasciando sette commedie, due almeno delle quali destinate a resistere al tempo: *Lo stratagemma dei bellimbusti* e *L'ufficiale reclutatore*. Quest'ultima, ad esempio, sotto la vernice brillante e spregiudicata, spia di un mestiere fin troppo disinvolto, e accanto al consueto intreccio galante ricco di equivoci e di sorprese, accoglie motivi insoliti rispetto ai modelli contemporanei: un più vivo calore sentimentale in tema di affetti, e una disposizione realistica che ci permette di intravvedere il fondo sociale dell'epoca. Protagonista della commedia è difatti un ufficiale che, oltre a tessere la sua trama amorosa, svolge un compito — quello di catturare con ogni sorta di trucchi nuove reclute per la guerra contro la Francia — che porta l'azione in luoghi e ambienti, come la caserma e la provincia campagnola, ritratti con pungente realismo, illuminando così aspetti teatralmente inediti della realtà del suo tempo.

errezeta

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — * **Valzer da concerto**
(Lavabiancheria Candy)

9,30 **Concerto del mattino**
1) Flotow: *Martha:* Ouverture; Puccini: a) *La Boheme:* « Sì mi chiamano Mimì »; b) *Madama Butterfly:* « Addio fiorito asil »; Bizet: *I pescatori di perle:* « Brahma! Gran Dio »
2) Schumann: *Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 97 « Renana »:* a) Allegro, b) Scherzo (Allegretto), c) Moderato, d) Grave (solenne), e) Allegro (Finale), (Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Bruno Walter)
3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
a) *L'Italia in cartoline*
a cura di Mario Pucci
b) *Il piccolo canzoniere*
a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti

11,30 **Canzoni in vetrina**
Cantano Marino Barreto jr., Germana Caroli, Gian Costello, Miranda Martino, Jolanda Rossin, Gianni Traversi, Claudio Villa

12 — **Vita musicale in America**

12,20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 TEATRO D'OPERA

14-14,15 **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**
14,15 « **Gazzettini regionali** » per: **Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia**
14,40 « **Gazzettino regionale** » per **la Basilicata**

15,30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — **Rotocalco**
Settimanale per i ragazzi
a cura di Franca Caprino, Giorgio Buridan, Gianni Pollone e Stefano Jacomuzzi
Regìa di Lorenzo Ferrero

16,30 **Gli esploratori raccontano**
a cura di Mario Monti
II - *Romolo Gessi o il nemico degli schiavisti*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Storia della musica**
a cura di Igino Anglès
XI - *La Polifonia di Nôtre Dame di Parigi* (1160-1225)

17,40 **Ai giorni nostri**
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 — Francesca Sanvitale: *Poesie intorno alla musica*

18,15 **La comunità umana**

18,30 **CLASSE UNICA**
Francesco Gabrieli - *La civiltà arabo-islamica:* Il Profeta della Mecca
Andrea Piola - *Il matrimonio nel diritto:* Le norme che regolano il matrimonio in Italia

19 — *La voce dei lavoratori*

19,30 **Le novità da vedere**
Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice e Gianluigi Rondi

20 — * **Canzoni di tutti i mari**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 *Un anno, un mese, un giorno*
Radiotelefortuna 1961

21 — **L'UFFICIALE RECLUTATORE**
Cinque atti di **George Farquhar**
Traduzione di Raffaele La Capria
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Valeria Valeri, Alberto Bonucci, Marcello Giorda, Vittorio Sanipoli, Giancarlo Sbragia, Gianrico Tedeschi

Il giudice Balance, l'equilibrato — *Marcello Giorda*
Il giudice Scale, l'imparziale — *Vinicio Sofia*
Il giudice Scruple, lo scrupoloso — *Carlo Pennetti*
Il signor Worthy, il meritevole — *Giancarlo Sbragia*
Il capitano Plume, lo spavaldo — *Gianrico Tedeschi*
Il capitano Brazen, il fanfarone — *Vittorio Sanipoli*
Il sergente Kite, il predace — *Alberto Bonucci*
Costar Pearmain e Thomas Appletree (due reclute, prime due vittime di Kite) — *Roberto Bertea*, *Gianni Bonagura*
Un macellaio e un fabbro (reclutati con inganno da Kite) — *Giuseppe Pagliarini* e *Silvio Spaccesi*
Un minatore arruolato forzosamente dai giudici — *Nino Bonanni*
Giovanni, fratello di Rosa — *Franco Giacobini*
Un servo — *Carlo Reali*
Una guardia poco onesta — *Diego Michelotti*
Silvia, figlia del giudice Balance — *Valeria Valeri*
Melinda, cugina di Silvia — *Gabriella Genta*
Lucy, cameriera di Melinda — *Maria Teresa Rovere*
Rosa, una ragazza di campagna — *Anna Maestri*
Una donna, moglie del contadino — *Lia Curci*
Un'altra donna — *Zoe Incrocci*

Commenti musicali a cura di Firmino Sifonia
Regìa di **Gastone Da Venezia**
(Registrazione)

22,45 **Padiglione Italia**
Avvenimenti di casa nostra e fuori

23 — * Gastone Parigi e il suo complesso

23,15 **Giornale radio**
Musica da ballo

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Miranda Martino *(Diavolina)*
30' A solo *(Agipgas)*
45' Canzoni per quattro *(Invernizzi)*

10 — **Aldo Giuffrè** presenta
MODERATO TRANQUILLO
Piccola guida alla serenità a cura di **Mino Caudana** e **Marcello Ciorciolini**
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
11,45 *Breve intervallo*

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 « **Gazzettini regionali** » per: **Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia**
12,30 « **Gazzettini regionali** » per: **Veneto e Liguria**
12,40 « **Gazzettini regionali** » per: **Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria**

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Due voci e un pianoforte
(Pibigas)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Teatrino della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Superstar**
Cantanti in passerella
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

14,45 **Tastiera:** Alberto Semprini

15 — **Vecchie stampe viennesi**

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Breve concerto**
Profilo di Walter Donaldson

16,15 **Scherziamo in musica**

16,30 **Voci del Teatro lirico**
Anna Moffo e Mario Filippeschi

17 — I « Three Suns »

17,30 Da **Verona** e da **Pisa** la Radiosquadra presenta
IL BUTTAFUORI
Rassegna di nuovi talenti segnalati da **Luciano Rispoli** e **Franca Aldrovandi**
Realizzazione di **Carlo Baitone** *(Palmolive-Colgate)*

18,30 **Giornale del pomeriggio**
* MUSICA IN ROSA

19,20 * **Altalena musicale**
Negli interv. com. commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Mike Bongiorno** presenta
BUONA FORTUNA CON 7 NOTE
Gioco musicale a premi
Orchestra diretta da **Giampiero Boneschi**
Realizzazione di **Adolfo Perani** *(L'Oreal)*

21,30 **Radionotte**

21,45 * **Musica nella sera**

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RADIO

martedì

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiz. e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiz. e programma vario

9,30 Antologia musicale
Replica dal canale III della Filodiffusione
Verdi: *La forza del destino*: Sinfonia; Purcell: *Didone ed Enea*: « When Yam laid in heart »; Beethoven: Dalla *Sonata n. 3, in mi bemolle maggiore* per violino e pianoforte: « Rondò »; Bellini; *I Puritani*: « A te, o cara, amor talora »; Schubert: Dalla *Sonata n. 21, in si bemolle maggiore*, per pianoforte: « Andante sostenuto »; Meyerbeer: *L'africana*: « Adamastor, Re dell'onda »; Berlioz: *La dannazione di Faust*: Minuetto dei folletti; Spontini: *Agnes von Hohenstaufen*: « O Re dei cieli »; Mozart: dal *Quartetto n. 26, in fa maggiore*, per archi (K. 590): « Andante »; Donizetti: *Don Pasquale*: « Tornami a dir che m'ami »; Cilea: *Adriana Lecouvreur*: « La dolcissima effige »; Viotti: Dal *Concerto in sol minore*, per pianoforte e orchestra: « Rondò »; Verdi: *La Traviata*: « Di Provenza, il mar, il suol »; Sangiorgi: *Tempo di sonata*, per violino e pianoforte; Rossini: *Semiramide*: « Ah, quel giorno ognor rammento »; Mendelssohn: *Romanza senza parole n. 6, in la bemolle maggiore*; Gounod: *Faust*: « Ainsi que la brise légère », valzer; Wolf Ferrari: *I quatro rusteghi*: Intermezzo; Mozart: *Don Giovanni*: « Il mio tesoro intanto »; Weber: *Moto perpetuo*; Thomas: *Mignon*: « Je suis Titania »; Rachmaninoff: Dalla *Sonata in sol minore, op. 19*, per violoncello e pianoforte: « Andante »; Verdi: *Simon Boccanegra*: « M'ardon le tempie »; Mozart: Dalla *Serenata n. 13 in sol maggiore*, K. 525: Allegro; Gounod: *Romeo e Giulietta*: « Je veux vivre dans cette rêve »; Scarlatti: *Sonata in do maggiore* per pianoforte; Berlioz: *La dannazione di Faust*: « Nature immense »; Sarasate: *Zingaresca, op. 20, n. 1*; Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: « Largo al factotum »; Puccini: *La fanciulla del West*: « Laggiù, nel Soledad »; Chopin: *Valzer n. 2 in do diesis minore, op. 64*; Giordano: *Fedora*: « Amor ti vieta »; Berlioz: *Carnevale romano*: Ouverture

12,30 Il virtuosismo strumentale
Paganini: *Variazioni su un tema di Rossini* (Andres Navarra, *violoncello*; Carlo Bussotti, *pianoforte*); Scriabin: *Tre Studi dall'op. 42*: a) Presto, Prestissimo, c) Affannato (*Pianista* Nikita Magaloff)

12,45 Ouvertures
Berlioz: *Le Corsaire op. 21* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Maurice Le Roux); Menotti: *Il ladro e la zitella* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Francesco Molinari Pradelli)

13 — Pagine scelte
Da « Misteri di Firenze » di Collodi: « Aspetti e figure della vita fiorentina »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,25 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13,30 * Musiche di Torelli, J. C. Bach e Bizet
(Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 19 dicembre - Terzo Programma)

Il pianista Pietro Spada, che esegue musiche di Schumann e Chopin per la rubrica *Concertisti italiani* (ore 16)

14,30 Affreschi sinfonico-corali
Mozart: *Requiem K. 626* per soli, coro e orchestra: a) Requiem, b) Dies Irae, c) Tuba mirum, d) Rex tremendae, e) Recordare, f) Confutatis, g) Lacrimosa, h) Domine Jesu, i) Hostias, l) Sanctus, m) Benedictus, n) Agnus Dei; Bruckner: *Te Deum* per soli, coro, orchestra e organo (Leontyne Price, *soprano*; Hilde Rössel-Majdan, *mezzosoprano*; Fritz Wunderlich, *tenore*; Walter Berry, *basso*; Eberhard Wächter, *baritono* - Orchestra Filarmonica di Vienna e Coro della Società degli Amici della Musica di Vienna diretti da Herbert Von Karajan - Maestro del Coro Reinhold Schmid)
(Registrazione effettuata il 24 agosto dalla Radio Austriaca al « Festival di Salisburgo 1960 »)

16-16,30 Concertisti italiani
Pianista Pietro Spada
Schumann: *Studi sinfonici op. 13*; Chopin: *Polacca op. 53*

TERZO PROGRAMMA

17 — Le Sinfonie di Franz Joseph Haydn
Sinfonia n. 86 in re maggiore
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo
Sinfonia n. 87 in la maggiore
Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna, diretta da Hans Swarowsky

18 — Il pensiero economico del Novecento
a cura di Claudio Napoleoni
III - *Schumpeter e la teoria dello sviluppo economico*

18,30 (°) La Rassegna
Cinema, a cura di Giulio Cesare Castello

18,45 Akio Yashiro
Concerto per violoncello e orchestra
Solista Tsuyoshi Tsutsumi
Yuzo Toyama
Berceuse della provincia Itsugi
Orchestra Sinfonica della Radio Giapponese, diretta da Hiroyuki Iwaki
(Registrazione effettuata il 19 settembre dalla Radio Polacca al Festival Internazionale di Musica Contemporanea « Autunno di Varsavia 1960 »)

19,15 Il mondo picaresco siciliano negli scrittori catanesi del Novecento
a cura di Letizia Puglisi

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
W. A. Mozart (1756-1791): *Concerto in si bemolle maggiore K. 450* per pianoforte e orchestra
Solista Wilhelm Kempff
Orchestra da camera di Stoccarda e Fiati dell'Orchestra della « Suisse Romande », diretti da Karl Münchinger
I. Strawinsky (1882): *La Sagra della primavera*
L'adorazione della terra - Il sacrificio
Orchestra « Philharmonia » di Londra, diretta da Igor Markevitch

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 La novella italiana dell'Ottocento
a cura di Guido Di Pino
I - *La novella dell'età manzoniana*
(vedi articolo illustrativo a pag. 14)

22,10 La vita e l'arte di Alessandro Scarlatti
a cura di Mario Fabbri
II - *Il Melodramma, la Cantata e l'Aria*
« O cessate di piagarmi » dall'opera « Il Pompeo » per tenore, viola da gamba e cembalo - Recitativo e aria « Infelici miei lumi » dalla Cantata a voce sola con violini e tromba « Sulle sponde del Tebro » - « Ah! fato beato » dalla Cantata « Floro e Tirsi » per due soprani, viola da gamba e cembalo - Terzetto per soprano, mezzosoprano, tenore e orchestra e Finale dalla « Serenata delle stagioni » - « Idol mio ti chiamo » dall'Opera « Tito Sempronio Gracco » per due soprani, due tenori e orchestra

22,50 Racconti tradotti per la Radio
Marcel Schwob: *Il Re dalla maschera d'oro*
Traduzione di Umberto Bosco
Lettura

23,20 * Congedo
Johannes Brahms
Sonata n. 1 in do maggiore op. 1 per pianoforte
Allegro - Andante - Scherzo (Allegro molto e con fuoco) - Finale (Allegro con fuoco)
Pianista György Sebok

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) « L'opera cameristica di Schubert » - 9,55 (13,55) in « Ouverture sinfoniche »: *Ouverture a grande orchestra K. 311 a*, di Mozart; *Manfredi*, di Schumann; *Il dominatore degli spiriti*, di Weber - 10,20 (14,20) « Compositori contemporanei » - 16 (20) « Compositori americani » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Festival di Salisburgo 1960: Concerto sinfonico diretto da D. Mitropoulos: musiche di Mendelssohn-Bartoldy, Schoenberg, Debussy.

Torino: 8 (12) « L'opera cameristica di Schubert » - 9,45 (14,15) « Ouvertures sinfoniche »: *Karnaval*, di Dvorak; *Ouverture su temi ebraici*, di Prokofiev; *Manfredi*, di Schumann - 16 (20) « Compositori americani » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) « Festival di Salisburgo 1960: 4ª Matinée »: musiche di Haydn e Mozart.

Milano: 8 (12) « L'opera cameristica di Schubert » - 10,15 (14,15) « Musiche per orchestra dirette da Gunnar Staer » - 11,15 (15,15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di Torelli, Ariosti, Locatelli - 16 (20) « Compositori americani » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto di musiche da camera.

Napoli: 8 (12) « L'opera cameristica di Schubert » - 10,15 (15,15) Musiche contemporanee di Schoenberg, Webern, Nielsen - 11,15 (15,15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di Durante, Albinoni, Pergolesi, Benedetto Marcello - 16 (20) « Compositori contemporanei » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Festival di Salisburgo 1960: Seconda matinée Mozartiana - 19,25 (23,25) Concerto per solisti e orchestra da camera: musiche di Vivaldi, J. M. Leclair.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV martedì 20 dicembre

TELESCUOLA

Corso di avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**

a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi

b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.

c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

14,10 Due parole fra noi

Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

14,20 Classe seconda:

a) *Storia ed educazione civica*
Prof. Riccardo Loreto

b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.

c) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

15,30 Classe terza:

a) *Geografia ed educazione civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.

c) *Lezione di tecnologia*
Ing. Amerigo Mei

d) *Correzione compiti di economia domestica*
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **TELESPORT**

b) **IL MAPPAMONDO**
Settimanale per i giovani

Il maestro Antonio Pedrotti che dirige il concerto sinfonico delle ore 18,45

RITORNO A CASA

18 — Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

18,30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

GONG

18,45 CONCERTO SINFONICO

diretto da Antonio Pedrotti con la partecipazione del flautista Severino Gazzelloni

Clementi-Casella: *Sinfonia n. 1 in do maggiore*: a) Larghetto - Allegro vivace, b) Andante con moto, c) Minuetto, d) Finale (Allegro vivace); J. C. Bach: *Concerto in re maggiore a flauto traverso obbligato e orchestra*: a) Allegro con brio, b) Adagio, c) Rondò (Allegretto)

Solista Severino Gazzelloni

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Maurizio Corgnati

(Registrazione in prima esecuzione)

19,35 5000 ANNI DI ARTE INDIANA

a cura di Giberto Severi

L'arte indiana, nonostante le sue origini plurimillenarie e la sua originalità, rimane una delle meno familiari alla media cultura dell'Occidente. Si tratta, infatti, di un'arte essenzialmente religiosa, che abbonda in motivi allusivi, non sempre immediatamente decifrabili dall'osservatore meno preparato, e che denota, d'altra parte, una padronanza dello scorcio molto anteriore a quella acquisita dagli artisti occidentali. Per questi motivi la trasmissione che la Televisione dedica alla mostra «5000 anni di arte indiana», apertasi il 15 dicembre a Palazzo Venezia, rappresenterà per i telespettatori una suggestiva avventura in un mondo pressoché ignoto e di altissimo interesse storico, geografico, umano ed artistico

20,05 CHI E' GESU?

a cura di Padre Mariano

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC

(Olà - Vinicola Ferrari - Cera Solex - Vicks Vaporub)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20,50 CAROSELLO

(1) Stock - (2) Max Factor - (3) Star - (4) Pirelli-Sapsa - (5) Macchine da cucire Singer

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisione - 2) Ondatelerama - 3) Titanus-Adriatica - 4) Tivucine Film - 5) General Film

21,05 Teatro in dialetto

a cura di E. Ferdinando Palmieri e Federico Zardi con la collaborazione di Giancarlo Zagni

L'ASCENSIONE

Tre atti di Augusto Novelli

Personaggi ed interpreti:
Don Tebaldo *Aldo Silvani*
Pia *Lola Braccini*
Bianca *Anna Maria Sanetti*
Tonino *Antonio Venturi*
Lina *Milena Mainardi*
Pilade *Alfredo Bianchini*
Teresa *Pina Cei*
Armida *Angela Cardile*
Il capitano *Checco Rissone*
Lena *Cesarina Cecconi*
Gino *Luciano Melani*
Martelli *Rino Benini*
Silvio *Federico Collino*
Il venditore di grilli *Odoardo Spadaro*

Scene di Filippo Corradi Cervi

Costumi di Maud Strudthoff

Regia di Alessandro Brissoni

Al termine:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

L'ascensione

(segue da pag. 5)

che quel teatro, nato insieme dalla volontà e dalla fede dello scrittore Augusto Novelli e dell'attore Andrea Niccòli, era capace di vivere e prosperare: fu l'anno di *Casa mia, casa mia*, *L'Ascensione* e *L'Ave Maria* di Novelli, de *Il debutto* di Bruno Carbocci e de *La casa a mezzo* di Giuseppina Viti Pierazzuoli. Ce n'era finalmente da formare il repertorio d'una compagnia di teatro vernacolo fiorentino, ossia di un teatro che, per essere fondato (il bisticcio è necessario) sulla forma dialettale di un dialetto divenuto lingua nazionale, aveva avuto più difficoltà di altri confratelli ad acquistare diritto di cittadinanza. E questo dimostrò in particolar modo *L'Ascensione*, accolta con dissensi alla prima rappresentazione fiorentina, ma salutata con vero entusiasmo a Roma.

Si è parlato di un grillo canterino in gabbia. A comprarlo dal venditore (al quale nella presente edizione viene affidato «il prologo») è il parrucchiere Tonino, un onesto giovane innamorato di Bianca, la figlia di Pia, l'ortolana. Ma Tonino è timido ed ingenuo; di fronte alla sicurezza ed alla civetteria di Lina, la servetta, egli regala a lei il grillo che volentieri donerebbe alla fanciulla del suo cuore. Questa viene a conoscere l'oltraggioso gesto del suo corteggiatore e... La girandola ha preso fuoco e, con il povero grillo conteso e bistrattato, i sentimenti dei vari personaggi s'intrecciano dando vita ad un giuoco di perfetta musicalità, ricco di umano calore. Nel giro degli equivoci è trascinato persino don Tebaldo, un canuto buonissimo sacerdote che passa la sua vecchiaia preposto alla più povera chiesetta di un povero quartiere.

Non c'è qui modo di elencare ed illustrare tutti i personaggi che movimentano i tre atti; ma il telespettatore avrà modo di accorgersi come nella loro diversità partano tutti dallo stesso fiorentinissimo ceppo: facce diverse di un prisma dai molti vivaci colori.

e. m.

I giovani dell'«Ascensione»: Anna Maria Sanetti e Antonio Venturi, Angela Cardile e Luciano Melani, Alfredo Bianchini e Milena Mainardi

martedì 20 dicembre

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: **Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53**

23,05 Musica per tutti - Canzoni nei juke-box - 0,36 Tra jazz e melodia - 1,06 Due voci per voi: Jenny Luna e Elio Mauro - 1,36 Note in libertà - 2,06 Le canzoni di Napoli - 2,36 Pagine scelte - 3,06 Carrellata musicale - 3,36 Ribalta internazionale - 4,06 Ugole d'oro - 4,36 Canzoni d'ogni paese - 5,06 Fantasia - 5,36 Noi le cantiamo così - 6,06 Arcobaleno **musicale.**

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Italienisch im Radio. Sprachkurs für Anfänger. 6 Stunde - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Handwerk (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Künstler-Portrait: Irmgard Seefried, sopran. 14 Zithermusik (**Rete IV**).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmission per i Ladins de Badia (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18,30 Erzählungen für die jungen Hörer. « Tom Sawyer », Hörspiel in 4 Folgen nach Mark Twain von F. W. Brand. 4. Folge. Regie: F. W. Lieske - 19 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung - 19,15 - Symphonische Musik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen 20,15 Blick nach dem Süden - 20,30 Musikalischer Cocktail - 21,15 Neue Bücher. Dr. Wolfgang Röd: « Briefe der Marie-Louise an Napoleon » und « Grosse Osterreicher - Neue österreichische Biographie nach 1815 » (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Opernmusik: Anny Schlemm, Sopran, singt Arien aus Opern von Verdi und Puccini - 22,25 Pablo de Sarasate: Zigeunerweisen op. 20. J. Brahms: Ungarische Tänze n. 5 in g-moll und n. 6 in D. Jenö Hubay: Hejre Kati op. 32 (Csardas-Szene) - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Un'orchestra e un complesso**: Kramer: O baby kiss me; Capotosti-De Simone: Nessuno; Kramer: Pippo non lo sa; Calvi-Panzeri: Partir con te; Kramer: Quante lune; Migliavacca: Mazurka variata; Kramer: Ho bevuto; Donida-Palermo: Gigi a Parigi; Kramer: Prime lacrime; Viezzoli-Beretta: Lì per lì - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Colloqui con le anime - 13,55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,15 « Un'ora in discoteca » - Un programma proposto da Piero Nonis - Testo di Nini Perno (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,10-15,55 « La Marinella » - Racconto di Tito Delaberenga - Adattamento radiofonico di Fulvio Tomizza - 5ª e ultima puntata - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Attualità » dedicata all'esame dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra - Echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Ivan Rudolf: La meravigliosa vita delle piante: (11) « Le fornitrici di azoto » - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 * Liriche di Smetana, Ciaikovsky, Mussorgsky e Rachmaninov - 19 Il Radiocorrierino dei piccoli, a cura di Graziella Simoniti - 19,30 * Melodie romantiche - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Vedette al microfono - 21 La fabbrica dei sogni, indiscrezioni, curiosità, aneddoti dal mondo cinematografico, a cura di Tomaž Mislej - 21,30 Concerto del tenore Mitja Gregorač, al pianoforte Pavel Sivic. Slavicki: Sei liriche su temi della Moravia. Antonin Dvorak: Quattro canti d'amore - 22 Introduzione alla poesia moderna: Vinko Beličič: (5) « La poesia pura di Mallarmè » - 22,20 * Musica da ballo - 23 * I maestri del be-bop - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

Kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7250 - m. 41,38 (O.C.)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Notiziario - **« Centri di Cultura e di Spiritualità »** a cura di Pietro Borraro: **« L'Abbazia bergamasca di Pontida »** di Luigi Angelini - Silografia: Vivezza della Statistica - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

(Kc/s. 1475 - m. 203,4)

20,15 « Il caporale di Giava », radiocommedia di Georg von der Vring. **22** Notiziario. **23** Melodie viennesi. **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-0,40** La Camerata accademica del Mozarteum diretta da Bernhard Paumgartner con la partecipazione del soprano Teresa Stich-Randall. **J. Haydn:** Sinfonia in re maggiore H. 1/70; **W. A. Mozart:** Due arie da concerto: a) « Ah se in ciel », b) « Alma grande » (K. 538 e 578).

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nizza Kc/s. 1554 - m. 193,1)

20 Canzoni. **20,50 Mahler:** Sinfonia n. 2 in do minore, per soli, coro e orchestra, diretta da Rafael Kubelik. Soliste: soprano Maria Stader; mezzosoprano Nan Merriman. **22,20** Rassegna internazionale del disco. **22,50** Jazz. **23,18** « Il suffit d'aimer », film di Robert Darène. Sceneggiatura e dialogo di Gilbert Cesbron. Musica di Maurice Thiriet.

II (REGIONALE)

(Lione I Kc/s. 602 - m. 498,3; Marsiglia I Kc/s. 710 - m. 422,5; Nancy I Kc/s. 836 - m. 358,8; Parigi I Kc/s. 863 - m. 347,6; Tolosa I Kc/s. 944 - m. 317,8; Strasburgo I Kc/s. 1160 - m. 258,6; Nizza II Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19 Festival di musica **leggera. 19,35** « Le avventure di Tintin », di Hergé. Adattamento radiofonico di Nicole Strauss e Jacques Langeais. Musica di Vincent Vial. 15º episodio. **19,50** Ritmo e melodia. **20,28** « Gil Blas de Santillane », di Lesage. Adattamento radiofonico di Jacqueline Lenoir. 40º episodio. **20,36** « Ultime volontà », film radiofonico di Charles Maître, dal romanzo di L. C. **Thomas. 21,32** Canzoni di ieri e di oggi.

III (NAZIONALE)

(Parigi II Kc/s. 1070 - m. 280,4)

19,50 « Vestire gli ignudi », di Pirandello. Adattamento di Benjamin Crémieux. **20,15 Schumann:** Quartetto op. 41 n. 2; **Mendelssohn:** Variazioni serie; **Schubert:** « Viaggio d'inverno », parte I.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 204,6)

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Super Boum », presentato da Maurice Biraud. **20,30** Club dei canzonettisti. **20,55** « Solo contro tutti », gioco animato da Pierre Desgraupes. **21,30** Musica per tutti i giovani presentata da Pierre Hiegel. Direttore d'orchestra: Pierre Dervaux. **Rimsky-Korsakoff:** Il volo del calabrone; **Strawinsky:** L'uccello di fuoco; **Kaciaturian:** Danza delle spade. **21,45** Tutto è permesso quando si sogna. **22** Vedetta della sera. **22,06** « Suspense e C. ». **22,30** Musica per sognare.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19,15 Musica da ballo. **19,50** Günter Neumann e i suoi « Isolani ». **20,30** Intervista telefonica con stars e altre persone in vista. **21,45** Notiziario. **22,15** Programma dedicato a D. H. Lawrence. **23,30** Musiche per pianoforte a 4 mani eseguite da Richard Beckmann e Walter Martin. **Schumann:** Polacca n. 2 in la maggiore; **Debussy:** Six épigraphes antiques; **Dvorak:** Valzer n. 5 in si bemolle maggiore e n. 6 in fa maggiore. **0,10** Successi da tutto il mondo. **1,05** Musica fino al mattino da Francoforte.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30- 8,30	7185	41 75
7 - 7,30	9410	31,88
7 - 9	9510	31,55
8 - 8,15	39520	75,90
8 - 9	11750	25,53
8 - 9	15110	19,85
10,15-17,15	17870	16,79
12 -12,15	9510	31,55
17,15-18,30	12095	24,80
19,30-22,15	7185	41,75
19,30-22,15	9510	31,55

6,15 Dischi presentati da Jack Jackson. **6,45** Musiche di **Albeniz e De Falla. 7,30** Dischi per un'isola deserta. **8,33** Musica varia. **10,45** « The Return of the Native », di Thomas Hardy. Adattamento radiofonico di Frederick Bradnum. 12º episodio. **11,30** Motivi preferiti. **13,15** Ritratto d'un musicista: « Ciaikowsky, la sua vita e la sua musica », sceneggiatura di Robert Irwin. **14,45** Musiche di **Albeniz e De Falla. 15,15 Il Messia**, oratorio di Haendel diretto da Sir Thomas Beecham. **16,15** Ralph Dollimore al pianoforte. **17,15** Musica richiesta. **18** Canzoni interpretate da artisti del Commonwealth. **19,30** « Beyond our Ken », con Kenneth Horne. **20** Louis Mordish e il suo complesso. **20,30** « Game, Set and Match », sceneggiatura di Robert Barr, tratta dalle Memorie del T. Colonnello Oreste Pinto. **21,30** L'orchestra Peter Yorke, Michael Desmond e il quartetto William Davies. **22,15** « Ray's a laugh », con Ted Ray.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

20 Concerto sinfonico di un'orchestra municipale finlandese. **Sibelius:** Sinfonia n. 7 e Lamento di Kullerwo; **Kilpinen:** Sei Fjeldlieder; **Rautavaara:** Un requiem del nostro tempo; **Sibelius:** Ciclo Lemminkäinen. **22,15** Notiziario. **22,20** Per gli amici della musica seria.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,20 Almanacco sonoro. **11** Orchestra Radiosa. **11,30** Concerto diretto da Leopoldo Casella. **Vivaldi:** a) Concerto in re maggiore per violino, archi e cembalo F. 1 n. 8 (a cura di Bruno Maderna); b) Concerto in fa maggiore per oboe, archi e cembalo F. VII n. 2 (a cura di Angelo Ephrikian); c) Concerto in re maggiore per due flauti, archi e cembalo F. VI n. 2 (a cura di G. F. Malipiero). **12** Musica varia. **13,10 Beethoven:** « La consacrazione della casa », ouverture in do maggiore op. 124. **13,30** Attualità e successi del mondo intero. **16** Tè danzante. **16,30** Bobby Gutesha e il suo complesso. **16,50** Quincy Jones e la sua orchestra. **18** Musica richiesta. **18,50** Motivi da films. **20** Novità del varietà e del music-hall. **20,15** Selezione da due celebri opere italiane: **« Mefistofele »**, di Arrigo Boito e **« Cavalleria rusticana »**, di Pietro Mascagni. **22** Melodie e ritmi. **22,35-23** Carosello di motivi con Carosone.

SOTTENS

(Kc/s 764 - m. 392,6)

19,50 « Strano, bizzarro, misterioso », di Claude Mossé. **20,15** Varietà e canzoni inedite. **20,30** « I tre colpi di mezzanotte », due atti di André Obey. **22,35** « La strada della vita », di Jean-Pierre Goretta. **23,05-23,15** Musica per i vostri sogni.

DICEMBRE

21

MERCOLEDÌ

S. Tomaso ap.

356 10

A Milano il sole sorge alle 8,02 e tramonta alle 16,41.

A Roma il sole sorge alle 7,37 e tramonta alle 16,39.

A Palermo il sole sorge alle 7,19 e tramonta alle 16,50.

La temperatura dell'anno scorso: Torino —2-3; Milano —1-1; Roma 4-12; Napoli 1-13; Palermo 10-15; Cagliari 7-15.

Emilio Pozzi, che con Rolando Renzoni cura la rubrica

La ronda delle arti

ore 19,30 programma nazionale

In un paese come il nostro, dove l'arte è di casa e tutto, anche il paesaggio, sembra modellato su canoni prassitelici, parlare di mostre, di scoperte archeologiche, di riordinamento di musei, di sistemazione di centri civici di importanza storica, di ricostruzione e restauri di monumenti celebri sembrerebbe una logica conseguenza dell'atmosfera tutta intonata al bello che ci circonda.
In effetti questo bello è così soverchiante e così diffuso, intride della sua presenza i nostri atti e le nostre parole in maniera così perentoria che i più se ne scrollano come di un manto fastidioso, impraticabile. « Tanto — dicono — abbiamo tutta una vita per ammirare queste opere d'arte, questi musei, questi quadri ». E ne rimandano di giorno in giorno l'approfondita ed adeguata conoscenza.
Ecco perché rubriche come quella della *Ronda delle arti* si rivelano necessarie. Esse operano un criterio selettivo, inquadrano nei loro riflettori quel particolare che merita di essere visto e apprezzato, gettano lo sguardo in quella rassegna che rappresenta un fatto importante nell'evoluzione del bello.
A questa attenta rassegna della vita artistica del paese portano il loro contributo ordinatore Emilio Pozzi e Rolando Renzoni: davanti ai loro microfoni curiosi i critici, gli artisti, i sovrintendenti delle gallerie, gli organizzatori di grandi esposizioni in ogni città e regione intervengono per rispondere a quesiti, a offrire chiarimenti su questioni agitate nel « milieu » artistico, quello che il gran pubblico conosce solo per sentito dire o per certi aspetti stravaganti che sono pertinenti ai veri problemi come gli aneddoti spiritosi attengono alla storia.
Se l'Unesco organizza la settimana dei musei italiani, se all'isola di San Giorgio si allestisce la mostra di antichi disegni veneziani, se a Palazzo Grassi si apre la mostra del Costume, se al Palazzo Reale di Milano i contemporanei presentano la loro ultima produzione, se a Roma si apre una mostra di arte Indiana dal III al IX secolo, sono sempre i microfoni dei due radiocronisti a mettersi in movimento, a sgusciare rapidi fra le barbe degli accademici e le velette delle signore alle « vernici », per raccogliere le voci ed i giudizi più accreditati. Anche una mostra di presepi artistici del '700 che ha per appropriata sede la città di Napoli, li vede ora impegnati, con la descrizione delle deliziose statuine di Capodimonte, dei cartoni del Londonio e di tutti quegli artisti che dell'umile iniziativa di Santo Francesco sulla mistica montagna de La Verna hanno fatto opera raffinata d'arte. Accanto ai due radiocronisti portano il contributo della loro preparazione Marziano Bernardi, Raffaele De Grada, Renzo Federici, Valerio Mariani.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.
Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — **Dixieland e New Orleans**

9,30 **Concerto del mattino**
1) Wagner: a) *Il vascello fantasma*: Ouverture; b) *Tannhäuser*: « O tu bell'astro incantator »; Bellini: *I Puritani*: « Qui la voce sua soave »
2) Grieg: *Concerto in la minore op. 16*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro molto moderato, b) Adagio, c) Allegro moderato molto e marcato (Solista Artur Rubinstein - Orchestra RCA Victor diretta da Alfred Wallenstein)
3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**
(per il I ciclo della Scuola Elementare)
La Girandola, giornalino a cura di Stefania Plona

11,30 **Il cavallo di battaglia**
di Stanley Black, Mel Tormé e Edith Piaf

12 — **Musiche in orbita**
(Olà)

12,20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 LA MUSICA DEI GIOVANI
a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14-14,15 **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**
14,15 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,40 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i piccoli
Gli zolfanelli
Settimanale di fiabe e racconti, a cura di Gladys Engely
Regia di Lorenzo Ferrero

16,30 **Corriere dall'America**
Risposte de « La voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Londra)
Mary Barber: *Stafilococchi resistenti agli antibiotici*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Belle pagine di opere comiche**
a cura di Andrea Della Corte e Lidia Carbonatto
Domenico Cimarosa: *Giannina e Bernardone*

18,15 **L'avvocato di tutti**
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

18,30 **CLASSE UNICA**
Luigi Baldacci - *I crepuscolari*: Il sentimento della realtà in Gozzano e in Corazzini
Aroldo De Tivoli - *L'energia raggiante*: L'analisi della luce

19 — **Cifre alla mano**
Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio

19,15 **Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**

19,30 **La ronda delle arti**
Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada e Valerio Mariani

20 — * **Musiche da film e riviste**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 *Un anno, un mese, un giorno*
Radiotelefortuna 1961

21 — **Concerto della violinista Ida Haendel e del pianista Eugenio Bagnoli**
Brahms: *Sonata n. 1 in sol maggiore op. 78*: a) Vivace ma non troppo, b) Adagio, c) Allegro molto moderato

21,40 IL CONVEGNO DEI CINQUE

22,25 **Caffè Ottocento**
a cura di Rosalba Oletta

23 — * Canta Maria Paris

23,15 **Giornale radio**
Musica da ballo

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Johnny Dorelli *(Lavabiancheria Candy)*
30' Quelli del cha cha cha *(Agipgas)*
45' Ricordi in celluloide *(Invernizzi)*

10 — **ANELLI DI FUMO**
Viaggio nel mondo della canzone
Orchestra diretta da **William Galassini**
Presentano **Olga Fagnano** e **Nunzio Filogamo**
— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
11,45 *Breve intervallo*
Mino Doletti: *A colloquio con la decima Musa*

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Carlo Loffredo e la seconda Roman New Orleans Jazz Band: Noi le suoniamo così *(Miscela Leone)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*
45' Teatrino della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Motivi in copertina**
Le grandi orchestre suonano celebri canzoni
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*
45' **Giuoco e fuori giuoco**

15 — **Lelio Luttazzi: Parliamo di film**

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Breve concerto**
Fantasia da operette

16,10 **Ai Tropici con Gilles Sala**

16,30 **Auditorium**
Rassegna di musiche e di interpreti

17 — **Album di canzoni**
Cantano Gloria Christian, Sergio Franchi, Mara Gabor, Miranda Martino, Edda Montanari, Jolanda Rossin, Claudio Villa
Barone-Marabotto: *Fra le nuvole*; Lazzaretti-La Valle-Pan: *Tutta la vita così*; Testoni-Capotosti: *Basta un attimo*; D'Anzi: *Bambina innamorata*; Testoni-Cavazzuti: *Un'ora per amarti*; Pinchi-Bargoni: *Però la bocca*; Pazzaglia-Mussolini: *'Na sera pe' fatalità*; Warren: *Serenata a Vallechiara*; Ritter-Verde-Fange-Trovajoli: *Mio impossibile amore*

17,30 TUTTO SCOTTI
Spettacolo di varietà

18,30 **Giornale del pomeriggio**
* PARATA D'ORCHESTRE
André Kostelanetz, Noro Morales, Ray Anthony

19,20 * **Altalena musicale**
Negli interv. com. commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **LA BELLISSIMA EPOQUE**
Favola musicale di **Dino Verde** con **Nino Taranto**
Orchestra diretta da **Mario Festa** - Regia di **Amerigo Gomez**

21,30 **Radionotte**

21,45 **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**
La meravigliosa avventura della sinfonia
Brahms: *Sinfonia n. 1 in do minore op. 68*
a) Un poco sostenuto, b) Allegro, c) Andante sostenuto, d) Un poco allegretto e grazioso, e) Adagio, f) Più andante, g) Allegro non troppo
Orchestra Philharmonia di Londra diretta da **Herbert von Karajan**

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)
— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario
15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9,30 **Antologia musicale**
Replica dal canale III della Filodiffusione
Glinka: *La vita per lo zar:*

Ouverture; Donizetti: *Don Pasquale:* Serenata e duettino; Mozart: dal *Quintetto in re maggiore, per archi K. 593:* Larghetto - Allegro; Verdi: *Simon Boccanegra:* « Cielo pietoso, rendila »; Schubert: dalla *Sonata in la minore* per pianoforte, op. 42: « Moderato »; Wagner: *Lohengrin:* « In fernem Land »; Haydn: dal *Concerto in do maggiore n. 1,* per violino e orchestra: « Allegro moderato »; Rossini: *La regata veneziana:* « Anzoleta avanti la regata », « Anzoleta co passa la regata », « Anzoleta dopo la regata »; Dvorak: dal *Trio in mi minore,* per pianoforte, violino e violoncello (op. 90): « Dumki - Lento maestoso »; Bizet: *Carmen:* duetto finale; Berlioz: *Il corsaro:* Ouverture, op. 21; Bellini: *Norma:* « Ah sì, fa' core, abbracciami »; Brahms: dalla *Sonata in sol maggiore, op. 78* per violino e pianoforte: « Vivace, ma non troppo »; Verdi: *Un ballo in maschera:* « Ma se m'è forza perderti »; Mozart: dalla *Sinfonia n. 36, in do maggiore* K. 425 (Linz): Adagio, Allegro con spirito; Donizetti: *La favorita:* « O mio Fernando »; Schumann: Dal *Quartetto in mi bemolle maggiore, op. 47* per pianoforte e archi: « Finale »; Rossini: *Il barbiere di Siviglia:* Cavatina di Figaro; Boccherini: dal *Concerto in si bemolle maggiore,* per violoncello e orchestra: « Allegro moderato »; Delibes: *Lakmé:* « Fantasie aux divins mensonges »; Schubert: *Das Lied in grunen op. 115, n. 1;* Beethoven: dal *Concerto n. 3 in do minore, op. 37* per pianoforte e orchestra: « Rondò » (Allegro)

12,30 Musica da camera
Beethoven: *Andante in fa maggiore (andante favori)* (*Pianista* Andor Foldes); Rubinstein: *Romanza in mi bemolle maggiore op. 44 n. 1* (Gregor Piatigorsky, *violoncello;* Ralph Berkowitz, *pianoforte*)

12,45 * Balletti da opere
Massenet: *Balletto dall'Opera Thaïs:* a) Allegro-vivo, b) Melopée orientale, c) Allegro brillante, d) Movimento di valzer, e) Finale (Orchestra dell'Opera di Parigi, diretta da George Sebastian); Berlioz: Danza delle Silfidi, dalla *Dannazione di Faust* (Orchestra Philharmonia diretta da Igor Markevitch)

13 — Pagine scelte
Da « Opere scelte » di Henry D. Thoreau: « Guardare oltre »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,25 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

13,30 * Musiche di Mozart e Strawinsky
(Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 20 dicembre - Terzo Programma)

14,30 * Sonate brevi
Marcello: *Sonata in sol minore n. 4 op. 11:* a) Adagio, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro (Bruno Giuranna, *viola;* Ornella Vannucci Trevese, *pianoforte*); Haydn: *Sonata in fa maggiore n. 9 per cembalo:* a) Allegro, b) Minuetto, c) Scherzo (*Cembalista* Sylvia Marlowe)

14,45 L'impressionismo musicale
Debussy: 1) *Danse sacrée,* per arpa e orchestra d'archi (*Arpista* Alberta Suriani - Orchestra dell'Associazione A. Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo); 2) *Trois Poèmes de Mallarmé:* a) Soupir, b) Placet futile, c) Eventail (Suzanne Danco, *soprano;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*)

15 — * Concerto d'organo
Bach: *Sonata in re minore n. 3:* a) Andante, b) Adagio e dolce, c) Vivace (*Organista* Fernando Germani); Haendel: *Variazione su basso ostinato* (*Organista* Feike Asma); Britten: *Preludio e fuga su un tema di Tommaso Lodovico da Vittoria* (*Organista* Ireneo Fuser)

15,30-16,30 Musica d'oggi in Italia
G. F. Malipiero: *Sinfonia n. 6 (Degli archi):* a) Allegro, b) Piuttosto lento, c) Allegro vivo, d) Lento ma non troppo, allegro (Orchestra dell'Associazione A. Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo); Discovolo: *6 movimenti in stile antico,* per violoncello e pianoforte: a) Allemanda, b) Corrente, c) Sarabanda, d) Canzone, e) Tempo di gavotta, f) Giga (Benedetto Mazzacurati, *violoncello;* Clara David Fumagalli, *pianoforte*); Mannino: *Suite per orchestra e coro dall'azione coreografica « Mario e il mago »:* Lento - Allegramente, Tempo di valzer lento - Tempo di valzer - Tempo giusto - Allegro (con sentimento), Presto - Lentamente (Orchestra e coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Pradella - Maestro del coro R. Maghini)

TERZO PROGRAMMA

17 — Dalla Sala del Conservatorio di Musica S. Pietro a Majella
Stagione sinfonica pubblica della Radiotelevisione Italiana e dell'Associazione « Alessandro Scarlatti » di Napoli
CONCERTO
diretto da **Luigi Colonna**
Arcangelo Corelli
(Revis. Toni)
Concerto grosso in fa maggiore op. 6 n. 2
Allegro - Largo, Andante, Allegro - Allegro scherzoso
Francesco Antonio Bonporti
(Revis. Barblan)
Concerto in fa maggiore op. XI, n. 5 per violino, archi e cembalo
Andantino grazioso - Adagio assai - Allegro deciso
Solista Giuseppe Prencipe
Domenico Cimarosa
(Revis. Cece)
Concerto per due flauti e orchestra
Allegro - Largo - Allegretto, ma non troppo
Solisti: Jean Claude Masi e Pasquale Esposito
Franz Schubert
Sinfonia n. 4 in do minore (Tragica)
Adagio molto, Allegro vivace - Andante - Minuetto (Allegro vivace) - Allegro
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

18,30 Panorama delle idee
Selezione di periodici italiani

19 — (°) **La vita e l'arte di Alessandro Scarlatti**
a cura di Mario Fabbri
II - *Il Melodramma, la Cantata e l'Aria*
« O cessate di piagarmi » dall'opera « Il Pompeo » per tenore, viola da gamba e cembalo - Recitativo e Aria « Infelici miei lumi » dalla Cantata a voce sola con violini e tromba « Sulle sponde del Tebro » - « Ah! fato beato » dalla Cantata « Floro e Tirsi » per due soprani, viola da gamba e cembalo - Terzetto per soprano, mezzosoprano, tenore e orchestra e Finale dalla « Serenata delle stagioni » - « Idol mio ti chiamo » dall'Opera « Tito Sempronio Gracco » per due soprani, due tenori e orchestra

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
P. I. Ciaikowskij (1840-1893): *Concerto in re maggiore op. 35* per violino e orchestra
Solista David Oistrakh
Orchestra Sinfonica di Stato dell'URSS, diretta da Kyrill Kondraschin
L. Janacek (1854-1928): *Suite* per orchestra d'archi
Orchestra Sinfonica di Winterthur, diretta da Henry Swoboda

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 IL MERCANTE DI VENEZIA
Commedia in cinque atti di **William Shakespeare**
Traduzione di Cesare Vico Lodovici

Il Doge — *Cesare Polacco*
Il principe del Marocco — *Vittorio Sanipoli*
Il principe d'Aragona — *Andrea Matteuzzi*
Antonio — *Tino Carraro*
Bassanio — *Giancarlo Sbragia*
Graziano — *Aldo Giuffrè*
Salanio — *Carlo Delmi*
Salarino — *Gastone Moschin*
Lorenzo — *Raoul Grassilli*
Shylock — *Tino Buazzelli*
Tubal — *Armando Alzelmo*
Lancillotto Gobbo — *Gianfranco Mauri*
Leonardo — *Franco Moraldi*
Gobbo, il vecchio — *Guido Verdiani*
Porzia — *Valeria Valeri*
Nerissa — *Angela Cardile*
Gessica — *Giulia Lazzarini*
Servi di Porzia e altri: *Enrico Di Blasio, Roberto Brivio, Remo Foglino, Vittorio Franceschi, Sergio Missaglia*

Musiche di Gino Negri
Regìa di **Flaminio Bollini**
(vedi articolo illustrativo a pag. 3)

23,30 * Congedo
Henry Purcell
Tre Sonate a quattro per due violini e continuo
N. 7 in do maggiore
N. 8 in sol minore
N. 9 in fa maggiore
Esecuzione del « The Jacobean Ensemble »
Neville Marriner, Peter Gibbs, *violini;* Desmond Dupré, *viola;* Thurston Dart, *organo da camera*

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata n. 2 per violoncello e pianoforte* (1941), di Martinu; *Sonata in do maggiore n. 1 per violoncello e pianoforte (op. 102),* di Beethoven; *Sonata in fa per violoncello e pianoforte,* di Veretti - 16 (20) « Compositori nordici » 17 (21) « Quartetti e quintetti per archi » - 18 (22) Festival di Schwetzinger 1960: Concerto del complesso I virtuosi di Roma: musiche di Vivaldi, Pergolesi, Cimarosa, Rossini.

Torino: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata in fa minore (op. 14) n. 3,* di Clementi; *Sonata in la bemolle maggiore n. 2 per pianoforte (op. 39)* di Weber; *Sonata in re maggiore n. 9 K 311,* di Mozart - 16 (20) « Compositori ungheresi » - 18 (22) « Festival di Schweitzinger 1960: Concerto diretto da H. Müller-Gray, violinista J. Martzy »: musiche di Mozart e Schubert.

Milano: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata in sol minore per violoncello e pianoforte (op. 19),* di Rachmaninoff e *Sonata in sol minore n. 2 per violoncello e pianoforte,* di Beethoven - 16 (20) « Compositori ungheresi » - 17 (21) Festival di Salisburgo: Terza serata di lieder - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne, direttori F. Fricsay e A. Rodzinski: musiche di Bartok, Strawinsky, Sibelius.

Napoli: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata in si bemolle maggiore n. 29 per pianoforte,* di Beethoven e *Sonata in la maggiore n. 11 per pianoforte K. 331* di Mozart - 16 (20) « Compositori ungheresi » - 17 (21) Quartetti e quintetti per archi - 18 (22) Festival di Schwetzinger 1960 - 19,30 (23,30) *Notturnino sinfonico op. 43,* di Busoni e *Serenata per tenore, corno e orchestra op. 31,* di Britten.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV mercoledì 21 dicembre

TELESCUOLA
Corso di avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di agraria*
Prof. Fausto Leonori
b) *Storia ed educazione civica*
Prof.ssa Lidia Anderlini
c) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
d) *Lezione di francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14,40 **Classe seconda:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agostino
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di francese*
Prof. Enrico Arcaini

15,50 **Classe terza:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino
c) *Lezione di francese*
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:
Italia: 1) Nel regno dei dolci; 2) Figurini di Lucca
Germania: Tradizioni a Buxtehude
Giappone: I bambini e la neve
Danimarca: Lettere a Papà Natale
Gran Bretagna: Uno strano passatempo
Canada: In barca fra i ghiacci
Cartoni animati:
Gattini cineasti
Colletta natalizia

b) **LE STORIE DI TOPO GIGIO**
Topo Gigio cantastorie
Fiaba sceneggiata di Guido Stagnaro
Presenta Milena Zini
Pupazzi di Maria Perego
Regia di Maria Maddalena Yon

c) **AVVENTURE IN AFRICA**
« Il romantico Wajr »

RITORNO A CASA

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

GONG

18,45 **LA VOCE DELLA TORTORA**
Film - Regia di Irving Rappel
Prod.: Warner Bros
Int.: Eleanor Parker, Ronald Reagan, Eve Arden

20,15 **TEMPO EUROPEO**
Geografia dei commerci

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Vim - Macchine per cucire Borletti - Gillette - Gruenland)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(1) Polenghi Lombardo - (2) Gancia - (3) Esso Standard Italiana - (4) Vicks Vaporub - (5) Durban's
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Pubbliciak - 2) Teledear - 3) Incom - 4) Proa Roma - 5) Ondatelerama

21,05 **Xavier Cugat** e **Abbe Lane**
in
CONTROCANALE
Spettacolo musicale a premi a cura di Terzoli, Zapponi e Zucconi
presentato da **Corrado**
Coreografie di Gisa Geert
Scene di Gianni Villa
Costumi di Maurizio Monteverde
Orchestra diretta da Mario Bertolazzi
Regia di Vito Molinari
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

22,20 **ARTI E SCIENZE**
Cronache di attualità a cura di Carlo Mazzarella e Paolo di Valmarana
Realizzazione di Nino Musu

22,40 **GENOVA AVANZA SUL MARE**
Servizio di Nico Sapio e Franco Pattini

23,10 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Gli attori Nino Besozzi ed Elsa Vazzoler, interpreti di brillanti scenette in « Controcanale »

mercoledì 21 dicembre

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Motivi al chiar di luna - 0,36 Arie e romanze da opere - 1,06 Europa canta - 1,36 Musica per i vostri sogni - 2,06 Ricordiamo l'operetta - 2,36 Musica e buonumore - 3,06 Motivi d'oltreoceano - 3,36 Napoli notte - 4,06 Sentimentale - 4,36 Ritmi moderni - 5,06 Sinfonia - 5,36 Musica per due - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Frohe Klänge am Morgen - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen. Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV)**.

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Der Fremdenverkehr **(Rete IV)**.

12,30 Mittagsnachrichten Werbedurchsagen **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Operettenmusik **(Rete IV)**.

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmission per i Ladins de Fassa **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee **(Rete IV)**.

18,30 Kindermusikstunde von Helene Baldauf - 19 Der Briefmarkensammler von Oswald Hellriegl - 19,15 Viertes Landssingen der katholischen Jugend - Meran 15 Mai 1960 - 3. Ausschnitt **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Wirtschaftsfunk - 20,30 « Aus Berg und Tal » Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - 21,15 Leichte Musik **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Musikalische Stunde. Musikkunde in Beispielen: « Neuere Tänze » von Johanna Blum - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23-23,05 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Ribalta lirica:** Verdi: Un ballo in maschera: « Eri tu »; Spontini: La Vestale: « Tu che invoco »; Bellini: Norma: « Meco all'altar di Venere » - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Mismas - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,15 « L'amico dei fiori » - Consigli e risposte di Bruno Natti (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,25 « Il crepuscolo degli Dei » Opera in un prologo e tre atti di Riccardo Wagner - Terza giornata della tetralogia « L'Anello del Nibelungo » - Musica di Riccardo Wagner - Atto 3° - Siegfried, Wolfgang Windgassen; Gunther, Alfons Herwig; Hagen, Otto von Rohr; Brünhilde, Astrid Varnay; Gutrune, Lora Wissmann; Woglinde, Priska Dietrich; Wellgunde, Hella Ruttkowsky; Flosshilde, Nada Puttar - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi - Direttore Georges Sebastian - Maestro del Coro Adolfo Fanfani (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 15 gennaio 1960) (Trieste 1 e stazione MF I).

15,35-15,55 Arti e Mestieri nella vecchia Trieste - « Vita teatrale del '700 » di Claudio Silvestri (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Il mondo del lavoro », che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e staz. MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra - echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Strumenti e voci in armonia - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - **17,15** Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Le pietre preziose: Mario Kalin: (3) « Lo zircone e la sua varietà rosso granata » - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 Scheburt: Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 * Caleidoscopio: Orchestra Nelson Riddle - Dal folclore sudafricano - Ritmando con Count Basie - M. « Morgen »: Ivo Robič - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Antigone », tragedia in un atto di Sofocle, traduzione di Fran Albreth. Compagnia di prosa del Teatro Sloveno di Trieste, regia di Miha Baloh - 22 * Leos Janaček: Messa slava per soli, coro, organo e orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - **« Papi di fronte a Sovrani: Innocenzo III e Federico II »** di Paolo Brezzi - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

20,15 Concerto sinfonico diretto da Wolfgang Sawallisch. **Beethoven:** Grande fuga, op. 133; **R. Strauss:** Sinfonia delle Alpi, op. 64. **22** Notiziario. **22,40** Suites orchestrali moderne (Orchestra filarmonica di Graz diretta da Stig Rybrant, Klaus Wüsthoff e Willy Czernik). **N. Ericsson:** Suite lirica; **K. Wüsthoff:** La Schelda; **W. Czernik:** Una grande città di notte. **23,20** Hallo, Roma! - Hallo, Vienna! Programma scambio tra Italia e Austria. **0,05-0,50** Grande radiorchestra. **G. Bayer-Vetessy:** Suite n. 1 per orchestra, diretta da Kurt Richter; **J. von Takacs:** Tarantella per pianoforte e orchestra, op. 39. Al pianoforte l'Autore e orchestra diretta da Kurt Richter); **K. Tenner:** Tempo sinfonico (Maestoso), diretto dal compositore.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 « La fine-fleur », di Claude Corail e Lise Renoir. **20,50** « Bon voyage, Ingénieur Grégoire », di Jacques Floran. **21,50** Dal Danubio alla Senna. **22,50** Jazz ai Campi Elisi. **23,18** Da Losanna: « Refrains en ballade ».

II (REGIONALE)

19 Orchestra Roger Roger. **19,26** « Une famille en sécurité », di Jean de Beer e Jacques Reynier. **19,50** Ritmo e melodia. **20,27** « Gil Blas de Santillane », di Lesage. Adattamento radiofonico di Jacqueline Lenoir. 41° episodio. **20,37** Tribuna della storia: « Napoleone visto dai testimoni ». **21,10** « Le dépit amoureux », di Marivaux. **21,40** « Canzoni su misura », presentate da Jack Diéval. **22,15** Gioventù dei mondi. **22,50** Interpretazioni del chitarrista John Williams.

III (NAZIONALE)

19,20 Franck: Sinfonia in re minore, diretta da Carlo Maria Giulini. **20** Antologia straniera: « Machiavelli », sceneggiatura di Jean de Beer. **21** « Il borghese gentiluomo », di Molière. **23,30 Mozart:** a) Serenata e notturno; b) Serenata n. 6 in re maggiore K. 239 (Serenata notturna); c) Polacca dal Divertimento n. 5 (Notturno); d) Canzonetta « Più non si trovano ».

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** Parata Martini, presentata da Robert Rocca. **20,35** Il colpo di genio. **21** « Lascia o raddoppia? », gioco animato da Marcel Fort. **21,20** Il gioco della verità. **21,40** « Radio Romeo », con Romeo Carles. **22** Vedetta della sera. **22,30** A voi la parola! **23,40** Grandi solisti: il violinista David Oistrakh.

GERMANIA

AMBURGO

19,15 Maestri dell'operetta: **Eduard Künneke.** Musica delle sue operette, eseguita da varie orchestre e diversi solisti. **20,45** « Il sosia », radiocommedia di Friedrich Dürrenmatt. **21,45** Notiziario. **22,15** Concerto di musica da camera con Severino Gazzelloni, flauto; Sidney Gallesi, oboe; Yehudi Menuhin e Gioconda de Vito, violini; **Marcello:** Concerto in do minore per oboe e orchestra d'archi; **Corelli:** Concerto grosso in sol minore n. 8; **J. S. Bach:** Concerto in re minore per 2 violini e orchestra d'archi; **Vivaldi:** Concerto in sol minore, op. 10 n. 2 per flauto, orchestra d'archi e cembalo.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

6,45 Musiche di **Albeniz** e **De Falla. 7,30** Concerto diretto da Charles Groves. **Gounod:** Danze zingaresche; **Ciaikowsky:** « Romeo e Giulietta », ouverture-fantasia. **8,45** Musica da balletto. **10,15** Melodie popolari di ieri e di oggi. **11,30** Franklyn Boyd, Maureen Evans e il sestetto Bert Weedon. **12,31** L'ora melodica con Reginald Tilsley e la sua orchestra, il trio Dennis Wilson e Carole Carr. **14,45** Musiche di **Albeniz** e **De Falla. 15,15** « The Blue and the Gray ». Canti della Guerra Civile Americana, 1861-1865. Testo di Charles Chilton. **16,15** Banda militare. **17,15** La mezz'ora melodica con l'orchestra leggera della BBC, diretta da Gilbert Vinter. **18,15** Motivi preferiti. **19,30 Berlioz:** « Romeo e Giulietta », suite, diretta da Norman Del Mar. **20,31** « The Navy Lark », di Laurie Wyman. **21,45** Dischi allegri presentati da Richard Murdoch. **22,15** Complesso della BBC diretto da Peter Martin.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

18,40 Alcuni bei valzer. **20 Strawinsky:** « L'uccello di fuoco », suite orchestrale dal balletto omonimo. **20** Rainer Maria Rilke, radiosintesi. **21,30** Concerto di musica di **Maurice Ravel. 22,20** Divertimento moderno.

MONTECENERI

13,30 Concerto del Quintetto Auletico. **Goeb Robert:** « Canti della prateria »; **Rossini:** Quartetto n. 6 in fa maggiore per flauto, clarinetto, corno e fagotto. **16** Novità in discoteca. **17** « La diligenza », viaggio critico-musicale verso le frontiere del jazz. **18** Musica richiesta. **18,30** « La nuova costa dei barbari », guida pratica scherzosa. **18,50** Canti dell'Abruzzo. **20** « Ci salvi chi può », programma a quiz. **20,45** Interpretazioni dell'organista Erich Vollenwilder. **Pachelbel:** Preludio in re minore; **Böhm:** Preludio e fuga in do maggiore; **Buxtehude:** Preludio e fuga in do maggiore; **Bach:** a) Fuga sul « Magnificat »; b) Preludio e fuga in do maggiore. **21,15** « Il 1860 in Italia: Il re fra la prudenza di Cavour e l'impeto di Garibaldi », sintesi a cura di Luigi Ambrosoli e Eros Bellinelli. **21,45 Ravel:** Rapsodia spagnola. **22,15** Melodie e ritmi. **22,35-23** Selezione dall'operetta « Schön ist die Welt » di **Franz Lehar.**

SOTTENS

19,45 Chiuso a chiave... **20,30** Concerto diretto da Ernest Ansermet: Solista: pianista Clara Haskil. **« Omaggio a Dinu Lipatti, nel X anniversario della morte ». Bach:** « Suite n. 2 in si minore, per flauto e orchestra d'archi; **R. Strauss:** « Morte e trasfigurazione », poema sinfonico; **Dinu Lipatti:** a) Concerto in stile classico per pianoforte e orchestra op. 3; b) « Tzigane », suite sinfonica. **22,55-23,15** Jazz.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«Controcanale»

Riservato a tutti i telespettatori che hanno fatto pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso stesso le soluzioni dei quizes proposti durante la trasmissione.

Trasmissione del 30-11-1960

Sorteggio n. 3 del 6-12-1960

Soluzione dei quizes: *Casablanca* e *Angelo Lombardi.*

Vince *un viaggio in ferrovia (1ª classe) per due persone, con soggiorno di una settimana in una delle seguenti città: Londra, Parigi, Bruxelles, Copenaghen, Amsterdam, Amburgo la signora*

Giuliana Novelli Pesetti - via Redipuglia, 30 - Ancona.

«Tutti in pista»

Concorso riservato a tutti i telespettatori che hanno fatto pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso stesso la soluzione del quiz consistente nell'indovinare il nome (italiano o scientifico) dell'animale presentato, nonché della famiglia alla quale l'animale stesso appartiene.

Trasmissione del 20-11-1960

Sorteggio n. 2 del 29-11-1960

Soluzione del quiz: *Fennec* o *Megaloto* o *Volpe del deserto* (nome italiano); *Fennecus zerda* (nome scientifico); *Canidi* (famiglia).

Vincono *un pupazzo di stoffa* ciascuno, i seguenti 30 nominativi:

Alessandro Pavone, via Cesare De Titta - Pineta di Pescara; **Renato Iovino,** via Gambardella, 48 - Torre Annunziata (Napoli); **Enrico Ricci,** via Filippo Corridoni, 4 - Roma; **Stefania Ripiccini,** via Di Villa Cellere, 28 - Roma; **Massimo Gatti,** via Buon Pastore, 641 - Modena; **Fabrizio Astrua,** via Tirreno, 159 - Torino; **Mario Benfenat,** via Freschieri, 25 - Labaro P.P. (Roma); **Maria Pia Zanini,** via Boscomarengo, 4 - Fresonara (Alessandria); **Giovanni B. Corvaia,** via Benivieni, 8 - Firenze; **Bruna Pudda,** corso Vittorio Emanuele, 300 - Cagliari; **Giuseppe Maranesi,** via Appia Nuova, 243 - Roma; **Silvano Bonin,** via Cappuccini, 15 - Vicenza; **Alfredo Lavarini,** piazza Marconi, 8 - Grosseto; **Bianca Maria Tabaracci,** via Verdi, 11 - Carrara; **Giuseppe Moccia,** via Principe Amedeo, n. 12 - Torino; **Angela Caperna,** via Giarabub, 6 - Roma; **Milena Visentin,** via Bonomea, n. 97 - Trieste; **Giovanni Argenziano,** via Luigi Ungarelli, n. 6 - Roma; **Marilena Amadei,** viale Garibaldi, 8 - La Spezia; **Elvia Scocciolini,** via S. Vito, 7 - Foligno (Perugia); **Alberto Pacelli,** via Pratello, 45 - Bologna; **Giovanni Sullutrone,** corso Garibaldi, 84 - Salerno; **Floriano Seccamonti,** via Barete, 32 - L'Aquila: **Lyliana Scepovic,** via Cappelli, 6 - Padova; **Peppino Carreca,** via Calicratide, 38 - Agrigento; **Tino Tizzoni** - Lungavilla (Pavia); **Gennaro Berger,** via Clivo Rutario, 5 - Roma; **Maria Montessori,** via S. Alessio, 19 - Roma; **Paola Ranalli** - Alba Adriatica (Teramo); **Raffaele Primiani,** via Calderari, 57 - Boiano (Campobasso).

Trasmissione del 27-11-1960

Sorteggio n. 3 del 7-12-1960

Soluzione del quiz: *Sfenisco Demerso* (nome italiano); *Spheniscus Demersus* (nome scientifico); *Sfeniscidi* (famiglia).

Vincono *un pupazzo di stoffa* ciascuno, i seguenti 30 nominativi:

Elena Palestro - via F. Redi, 31 - Milano; **Alda Lucci** - Via del Pozzo, 24/A - Ferrara; **Giuseppe Ferretti** - piazza Ducale, 13 - Vigevano (Pavia);

(segue a pag. 47)

DICEMBRE

22

GIOVEDÌ

S. Demetrio m.

357 **9**

A **Milano** il sole sorge alle 8,02 e tramonta alle 16,41.

A **Roma** il sole sorge alle 7,37 e tramonta alle 16,40.

A **Palermo** il sole sorge alle 7,19 e tramonta alle 16,50.

La temperatura dell'anno scorso: Torino —5-8; Milano 0-11; Roma 8-11; Napoli 9-13; Palermo 14-16; Cagliari 10-14.

Tristano e Isotta

ore 21 programma nazionale

Il *Tristano* di Gottfried von Strassburg capitò fra mano a Wagner, nella versione del Kurz, durante gli anni di Dresda (1842-'49). Più tardi, nel '54, il musicista fissa su carta il primo abbozzo del suo Wort-tondrama. Si documenterà, poi, leggendo la versione del Simrock, e qualche altra opera (il *Tristano* dell'Immermann, per esempio). Alle poche fonti cui Wagner attinge, fra le moltissime esistenti, fa riscontro l'impegnata e geniale sua fatica che purifica la leggenda di tutti i fatti inessenziali, e la rende « trasferibile in musica ». Pochi avvenimenti dunque, in questo dramma musicale che il Suarès definì « grido in tre atti », ma — Wagner direbbe — « perfetta rappresentazione dell'uomo interiore »: poema di amore (codesto considerato come forza che non soltanto regge il mondo, ma addirittura lo crea) e morte (intesa come ombra in cui l'amore ripara, per godersi nella sua nudità e interezza).

Isotta, sulla nave che la conduce in Cornovaglia dove andrà sposa al vecchio re Marco, è presa da collera: Tristano che, le uccise il fidanzato Moroldo in duello e tuttavia lei salvò, curandolo delle ferite, ora si rifiuta di renderle omaggio, fugge i suoi occhi. In realtà Tristano l'ha amata sin da quando, ferito, alzò su di lei il primo dolentissimo sguardo. Ma già la Cornovaglia è vicina. Isotta ordina alla fedele Brangania un filtro di morte, che vendichi l'offesa patita. Tristano beve il filtro, ma Isotta vuol seguirlo nelle « regioni della notte »: e in un tratto gli strappa di mano la coppa. Il filtro però, sostituito da Brangania, è un filtro d'amore. Da codesto punto, tutto ciò che segue — il convegno notturno degli amanti, l'improviso irrompere di Melò, cavaliere del re, il lamento del tradito Marco, il duello di Tristano, ferito a morte da Melò — è opera dell'amore, cui « vita e morte sono soggetti ». Stupendo si apre l'atto terzo, con la desolata melodia del corno inglese che canta un'antica nenia, mentre Tristano giace morente nel castello di Kareol. Isotta è lontana, ma Tristano risorge dalla notte che già lo ha ghermito « per cercarla, per vederla, per trovarla » ancora una volta, prima che la luce ceda per sempre. Una festosa melodia del corno inglese, annunzia l'arrivo d'Isotta, fra le cui dolcissime braccia Tristano si spegne. Il motivo della felicità, dapprima a gran voce poi in « pianissimo », chiude il dramma, glorifica il naufragare d'Isotta in grembo alla natura universale, il riparare dell'Amore nella perenne notte, non più schiavo del mondo fenomenico e ingannatore.

Compiuto a Lucerna nel 1859 e rappresentato a Monaco di Baviera il 10 giugno 1865, il *Tristano* conquistò quelli che Nietzsche definiva « stretti parenti della musica »: e a costoro, nella *Nascita della tragedia*, il filosofo chiedeva se era possibile « figurarsi un uomo in grado di ascoltare il terzo atto del *Tristano*, privo dei sussidi della parola e dell'immagine, puramente come prodigiosa creazione sinfonica, senza esalare lo spirito in una tensione convulsa di tutte le ali dell'anima ». Tanto miracolosa è quest'opera, (sollecitata dall'umanissimo conflitto di un amore infelice) in cui Wagner rompe la forma tradizionale: dando, con l'ansia cromatica che tutta la pervade, l'avvio a una nuova epoca musicale.

l. p.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — * **Canzoni napoletane classiche**
(Lavabiancheria Candy)

9,30 Concerto del mattino
1) Rossini: *La cambiale di matrimonio:* Sinfonia; Donizetti: *Linda di Chamounix:* « O luce di quest'anima »; Verdi: *Otello:* « Già nella notte densa »
2) Achille Millo: *I sentieri della poesia* - Poeti di ieri e di oggi scelti da Gian Domenico Giagni
3) Kodaly: a) *Danze di Galanta;* b) *Danze di Marossek* (Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Rudolf Moralt)
4) *Paese che vai... ritmo che trovi*

10,45 Coro di voci bianche diretto da Renata Cortiglioni

11 — **La Radio per le Scuole**
L'Antenna, incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini ed Enzo De Pasquale

11,30 Canzoni in vetrina
Cantano Marino Barreto jr., Germana Caroli, Johnny Dorelli, Corrado Lojacono, Jolanda Rossin

12 — **Archi e solisti**
(Miscela Leone)

12,20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 LE CANZONI TRADOTTE

14-14,15 Giornale radio
Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 Trasmissioni regionali
14,15 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,40 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15,30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi
Il favoloso '18
Romanzo di Maria Azzi Grimaldi
Quarto ed ultimo episodio
Regia di Eugenio Salussolia

16,30 Place de l'Etoile
Istantanee dalla Francia

16,45 La questione meridionale
III - Ruggero Moscati: *Sotto i Borboni*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Liszt e i suoi interpreti
a cura di Mauro Bortolotti
V.

17,40 Ai giorni nostri
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 — Augusta Grosso: *Le più belle pagine sull'amicizia*

18,15 Lavoro italiano nel mondo

18,30 CLASSE UNICA
Francesco Gabrieli - *La civiltà arabo-islamica:* Il primitivo Stato islamico e le conquiste
Andrea Piola - *Il matrimonio nel diritto:* La scelta fra le tre forme di celebrazione

19 — *Il settimanale dell'agricoltura*

19,30 Musica per archi

20 — In collegamento con la Radio Vaticana
MESSAGGIO DI SUA SANTITA' GIOVANNI XXIII IN OCCASIONE DEL NATALE

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 *Un anno, un mese, un giorno*
Radiotelefortuna 1961

21 — **Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**
TRISTANO E ISOTTA
Opera in tre atti di RICHARD WAGNER
Tristano *Wolfgang Windgassen*
Re Marke *Otto Von Rohr*
Isotta *Birgit Nilsson*
Kurwenal *Gustav Neidlinger*
Melot *Laszlo Szemere*
Brangania *Ira Malaniuk*
Un pastore / Un marinaio *Herbert Handt*
Un timoniere *Giuliano Ferrein*
Direttore **Ferdinand Leitner**
Maestro del coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
Negli intervalli: I) *Posta aerea;* II) Dino Provenzal: *Curiosità e capricci della lingua italiana*
Al termine:
Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

Il maestro Ferdinand Leitner che dirige il *Tristano e Isotta*

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno
(Aiax)
20' Oggi canta Jula De Palma
(Diavolina)
30' Nostalgia degli « anni venti »
(Agipgas)
45' Max Greger e la sua orchestra
(Invernizzi)

10 — **NEW YORK - ROMA - NEW YORK**
Programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
11,45 *Breve intervallo*
Laura Griffo: *I miti femminili*

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Allegramente
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Teatrino della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Musica in pochi**
Rassegna di piccoli complessi di musica leggera
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,45 Da **Padova** la Radiosquadra trasmette
IL VOSTRO JUKE BOX
Un programma di canzoni scelte dal pubblico, presentato da **Carlo Baitone**

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 Breve concerto
Suona la Hollywood Bowl Simphony Orchestra

16,15 Luciano Tajoli « 1960 »

16,30 Passeggiata italiana
Curiosità e folklore da Cosenza-Perugia

17 — **Ray Conniff e la sua orchestra**

17,30 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da NINO BONAVOLONTA'
con la partecipazione del soprano **Pina Malgarini** e del baritono **Scipio Colombo**
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(Ripresa dal Programma Nazionale)

18,30 Giornale del pomeriggio
* MUSICA IN BIANCO E NERO

19,20 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 IL MAGO E LA MUSICA
Le canzoni e i motivi di **Walt Disney** in una fantasia di **Fiorenzo Fiorentini**

21,30 Radionotte

21,45 Il cavaliere fa quattrini
con **Tino Scotti**

21,55 * **Musica nella sera**

22,15 Mondorama
Cose di questo mondo in questi tempi

22,45 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RADIO

giovedì

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9,30 Antologia musicale
Replica dal canale III della Filodiffusione
Rossini: *Il signor Bruschino:* Sinfonia; Bellini: *I Puritani:* « Oh, vieni al Tempio »; Anonimo: *« Deep River »* (Canto spirituale negro); Donizetti: *La Favorita:* « Una vergin, un angel di Dio »; Beethoven: dalla *Sonata n. 31 in la bemolle maggiore op. 110:* Adagio ma non troppo; Verdi: *Don Carlos:* « O Carlo ascolta »; Bellini: *Norma:* Sinfonia; Puccini: *Suor Angelica:* « Senza mamma, o bimbo tu sei morto »; Viotti: *Trio in si minore op. 188 n. 1;* Puccini: *Madama Butterfly:* Lettura della lettera; Nordio: *Poema,* per violino e orchestra; Mozart: *Don Giovanni:* « Madamina, il catalogo è questo »; Brahms: *Rapsodia n. 1 op. 79;* Cilea: *Adriana Lecouvreur:* « Poveri fiori »; Bloch: dalla *Sonata per violino e pianoforte:* Molto quieto; Mascagni: *L'amico Fritz:* Duetto delle ciliege; Cimarosa: *Il matrimonio segreto:* Sinfonia; Catalani: *La Wally:* « Quando a Solden »; De Falla: *Cubana;* Bizet: *Carmen:* Habanera; Paganini: *Le Streghe;* Berlioz: *La dannazione di Faust:* « Una pulce gentile »; Auber: *La muta di Portici:* Sinfonia; Donizetti: *La Favorita:* « O mio Fernando »; Schumann: dal *Trio in fa maggiore op. 80:* Moderatamente mosso; Cilea: *L'Arlesiana:* « Come due tizzi accesi »; Saint-Saëns: *Rondò capriccioso;* Donizetti: *Don Pasquale:* Sinfonia

12,30 Lieder e arie da camera
Stradella: « *Ahi, che posar non puote* », Cantata per soprano, basso e pianoforte (Maria Teresa Pedone, *soprano;* Vincenzo Preziosa, *basso;* Ornella Mercatali, *pianoforte*); Schubert: *Lachen und Weinen* (Kathleen Ferrier, *contralto;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*)

12,45 Musica a programma
De Falla: *Psyché* - Poema per canto, flauto, arpa, violino, viola e violoncello (Angelica Tuccari, *soprano;* Jean Claude Masi, *flauto;* Maria Antonietta Carena, *arpa;* Giuseppe Prencipe, *violino;* Giovanni Leone, *viola;* Giacinto Caramia, *violoncello* - Direttore Luigi Colonna); Berlioz: Scherzo (La regina Mab) da « *Giulietta e Romeo* » (Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali)

13 — Pagine scelte
Da « Le veglie di Neri » di Renato Fucini: « Perla »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di borsa »

13,25 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

13,30 * Musiche di Ciaikowsky e Janacek
(Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 21 dicembre - Terzo Programma)

14,30 L'espressionismo musicale
Webern: 1) *Funf Sätze für Streichquartett op. 5:* a) Heftig bewegt, b) Sehr langsam, c) Sehr bewegt, d) Sehr langsam, e) In zarter Bewegung (Nuovo Quartetto di Milano - Giulio Franzetti, Enzo Porta, *violini;* Tito Riccardi, *viola;* Alfredo Riccardi, *violoncello*); 2) *Cantata n. 2 op. 31* per soprano, basso, coro misto e orchestra (Magda Laszlò, *soprano;* James Loomis, *basso* - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Hermann Scherchen - Maestro del Coro Ruggero Maghini)

15 — Dal clavicembalo al pianoforte
Scarlatti: *Sonata n. 495 in la maggiore (Clavicembalista* Ruggero Gerlin); Clementi: *Sonata op. 26 n. 2 in fa diesis minore:* a) Allegro, b) Lento e patetico, c) Presto *(Pianista* Tito Aprea)

15,15-16,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da ERICH SCHMID
con la partecipazione del pianista **Paul Baumgartner**
Mozart: *Adagio e Fuga in do minore K. 546 per archi;* Webern: *Variazioni per orchestra op. 30;* Weber: *Concerto n. 1 in do maggiore op. 11,* per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Adagio, c) Finale (Presto); Brahms: *Sinfonia n. 3 in fa maggiore op. 90:* a) Allegro con brio, b) Andante, c) Poco allegretto, d) Allegro un poco sostenuto
Orchestra Sinfonica di Beromünster
(Registrazione della Radio Svizzera)

TERZO PROGRAMMA

17 — * La Sonata per violino e pianoforte
Wolfgang Amadeus Mozart
Sonata in si bemolle maggiore K. 454
David Oistrakh, *violino;* Vladimir Yampolsky, *pianoforte*
Robert Schumann
Sonata n. 1 in la minore op. 105
Wolfgang Schneiderhan, *violino;* Carl Seemann, *pianoforte*
Edouard Lalo
Sonata in re maggiore op. 12
Michel Chauveton, *violino;* Brooks Smith, *pianoforte*

18 — La Rassegna
Cultura tedesca, a cura di Marianello Marianelli

18,30 Mario Peragallo
Notturno per orchestra
Direttore Rudolf Kempe
Piero Giorgi
Piccola sinfonia corale per coro a voci dispari
Dixit - Quasi oliva - Magnificat
Direttore Giulio Bertola
Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

19 — Matematica e arti figurative
II - *La matematica nella progettazione architettonica*
a cura di Paolo Portoghesi
(Prima parte)

19,15 (°) Le rivoluzioni francesi del secolo XIX
a cura di Guido Verucci
Ultima trasmissione
La rivoluzione della Comune del marzo 1871

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
J. Brahms (1833-1897): *Serenata in re maggiore op. 11*
Allegro molto - Scherzo (Allegro non troppo) - Adagio non troppo - Minuetto - Scherzo (Allegro) - Rondò (Allegro)
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo
J. Ibert (1890): *Divertissement* per piccola orchestra
Introduction - Cortège - Nocturne - Valse - Parade - Finale
Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, diretta da Roger Desormière

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Il parroco di campagna
Programma a cura di Paolo Gonnelli
La povertà, la fede, la gioia di questi spiriti solitari nelle testimonianze di: Bernanos, Mauriac, Pirandello, Santucci, Werfel ed altri
Regìa di Pietro Masserano Taricco

22,30 * *A cento anni dalla nascita*
I Lieder e le Sinfonie di Gustav Mahler
a cura di Hans Redlich
Seconda trasmissione
Da *Lieder eines fahrenden Gesellen*
N. 2: Stamattina andavo per il campo - N. 4: I due occhi azzurri
Baritono Dietrich Fischer-Dieskau
Orchestra « Philharmonia » di Londra, diretta da Wilhelm Furtwaengler
Dalla *Sinfonia n. 1 in re maggiore (Il titano)*
Lento - Solenne e misurato
Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Bruno Walter
(vedi articolo illustrativo a pag. 9)

23,20 Libri ricevuti

23,35 Piccola antologia poetica
Poesia ispanoamericana
Ernesto Mejia Sanchez

23,45 * Congedo
Johann Sebastian Bach
Sonata in la minore per flauto solo
Flautista Severino Gazzelloni

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) « Preludi e fughe »: *Fughe dal n. 9 al 16 dal « Clavicembalo ben temperato »,* di Bach; *Adagio e Fuga in do maggiore K. 394,* di Mozart; *Preludio e fuga in fa minore,* di Bach - 11 (15) « Musiche di W. Egk » - 16 (20) « Compositori slavi » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da E. Ansermet: musiche di Bartok, Ravel, Strawinsky - 19,30 (23,30) *Sonata in si bemolle maggiore K 358 e Sonata in la minore K 310,* di Mozart.

Torino: 8 (12) in « Preludi e fughe »: dal Clavicembalo ben temperato, *libro 1°,* di Bach; *1° Fuga in la bemolle minore e Preludio corale e fuga,* di Brahms - 9 (13) in « Concerti per solo e orchestra »: musiche di Mozart e Bartok - 11 (15) in « Musiche di Robert Schumann » - 16 (22) « Compositori slavi » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto sinfonico diretto da J. Marie Auberson: musiche di A. Vivaldi, Reger, Britten, Strawinsky.

Milano: 8 (12) in « Preludi e fughe »: *Ludus tonalis per pianoforte,* di Hindemith e *Preludio e fuga in la minore,* di Bach - 10,55 (14,55) « Musiche di Ernest Krenek » - 16 (20) « Compositori slavi » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) « Concerto del quartetto italiano »: musiche di Donizetti, Bartok, Schumann.

Napoli: 8 (12) in « Preludi e fughe »: *Preludio e fuga in la maggiore,* di Bach; *Adagio e fuga in sol minore per trio d'archi K 404; Preludio e fuga in la bemolle maggiore n. 17,* di Bach; *Grande fuga in si bemolle per quartetto op. 133,* di Beethoven 11 (15) « Musiche di Ernest Bloch » - 16 (22) « Compositori slavi » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne, direttore T. Brody, violinisti A. Simor e M. Szécsy.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

Il poeta Trilussa al quale è dedicato il programma delle 22,50

TELESCUOLA
Corso di avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Anna Marino
c) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro

14,10 **Classe seconda:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici
d) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

15,35 **Classe terza:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
d) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

LA TV DEI RAGAZZI

17 — **IL NOSTRO PICCOLO MONDO**
Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi
Presenta Silvio Noto con Mario Zicavo
Complesso musicale Rejna-Avitabile
Regìa di Lelio Golletti

RITORNO A CASA

18 — Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG

18,45 **PASSAPORTO**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

19,15 **PRODURRE DI PIU'**
Corso di aggiornamento sulla lotta antiparassitaria in agricoltura

19,35 **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

20 — **MESSAGGIO DI SUA SANTITA' GIOVANNI XXIII IN OCCASIONE DEL NATALE**

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Super-Iride - Locatelli - Zoppas - Vidal Profumi)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(1) Alemagna - (2) Bertelli - (3) ... ecco - (4) Cotonificio Valle Susa - (5) Alka Seltzer
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Ondatelerama - 3) Tivucine Film - 4) Titanus-Adriatica - 5) Griffin & Cueto

21,05 **CAMPANILE SERA**
Presenta Mike Bongiorno con Enza Sampò ed Enzo Tortora
Realizzazione di Romolo Siena, Gianfranco Bettetini e Piero Turchetti

22,20 **CINELANDIA**
Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini
a cura di Fernaldo Di Giammatteo

22,50 **RICORDO DI TRILUSSA**
nel decimo anniversario della morte
a cura di Ugo Fasano

23,20 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Campanile sera

CENTO - Al termine del secondo vittorioso round televisivo di Cento, il presentatore Enzo Tortora viene portato in trionfo dagli esperti: gente, questa, che ha sempre cercato, prima e durante la gara, di mantenersi tranquilla e « flemmatica », come va vantandosi di essere fra la gente emiliana, « Campanile sera » ha comunque fatto entusiasmare anche i centesi di stile « inglese ».

Esultanza fra il pubblico e gli esperti di Cento dopo la conclusione della gara sportiva

giovedì 22 dicembre

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Canzoni di notte - 0,36 Un'orchestra e uno strumento - 1,06 Pagine liriche - 1,36 Assi della musica leggera - 2,06 Orchestre e complessi in parata - 2,36 Canzoni d'ogni paese - 3,06 Istantanee sonore - 3,36 Le nostre orchestre di musica leggera - 4,06 Palcoscenico lirico - 4,36 Note in allegria - 5,06 Motivi da films e riviste - 5,36 Canzoni per le strade - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 92 Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Kulturrundschau (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Unterhaltungsmusik (**Rete IV**).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti 14,30 Trasmission per i Ladins de Gherdeina (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18,30 Die Kinderecke. Die Kinderpost - 19 Englisch von Anfang an. Wiederholung der Morgensendung - 19,15 Das deutsche Lied. Franz Schubert: Neun Lieder aus « Die Winterreise ». Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton; Gerald Moore, Klavier (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Blick in die Region - 20,30 Speziell für Sie! (Electronia - Bozen) - 21,15 Mosaik für Eva (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Opernarien mit Margarete Klose, Alt - 22 Kammermusik. G. F. Händel: Sonate Nr. 3 in G-dur; Cl. Debussy: Syrinx-Flötensolo; A. Casella: Barcarola und Scherzo. Werner Tripp, Flöte; Kurt Rapf, Klavier - 22,20 Kerschbaumer-Trio - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Girandola di successi:** Modugno-Migliacci: Pasqualino Maragià; De Martino-Casalini: La vita mi ha dato solo te; Bixio-Cherubini: Violino tzigano; Bassi-Zanin: Proteggimi; Trovaioli-Verde: I piaceri dello scapolo; Mascheroni-Biri: Addormentarmi così; Rendine: Serenata per chi...?; Bindi-Calabrese: Lasciatemi sognare; Sciorilli-Pirro-Bonagura: I ragazzi del juke box; Malgoni-Pallesi: Noi - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Il quaderno d'Italiano - 13,54 Nota sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,15 « Come un juke-box » - I dischi dei nostri ragazzi - Trasmissione a cura di Aldo Borgna (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,55 Archivio italiano di musiche rare - Testo di Carlo de Incontrera (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,10 « I grandi del jazz » - Presentazione di Orio Giarini e Sergio Portaleoni (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 Cosa ci hanno insegnato le Olimpiadi? - Inchiesta di Mario Giacomini sullo sport nel Friuli-Venezia Giulia dopo i Giochi di Roma - V e ultima puntata (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il porto » cronache commerciali e portuali a cura di Italo Orto (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Buon divertimento! Ve lo augurano: Armando Sciascia, Guido Cergoli e Gianni Safred - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Rafko Dolhar: La chemioterapia: (11) « Di fronte a nuovi problemi » - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 Il Lied sloveno, a cura di Dušan Pertot: « I compositori triestini: Delak, Merkù e Sancin » - 19 Allarghiamo l'orizzonte: L'uomo agli albori della civiltà: (6) « La storia di Mohenjo Daro », a cura di Dante Cannarella - 19,30 * Successi di ieri e di oggi - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 Concerto sinfonico diretto da Antonio Janigro con la partecipazione della violinista Johanna Martzy. Gioacchino Rossini: l'Italiana in Algeri, sinfonia Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto per violino in re maggiore K. 218. Peter Iljic Ciaikowski: Sinfonia N. 4 in fa minore, op. 36. Orchestra Filarmonica Triestina. Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » il 3 aprile 1959 - Nell'intervallo (ore 21,05 c.ca) Letteratura: « Nino Palumbo: I figli di Amitrano », recensione di Franc Jeza. Dopo il concerto (ore 22 c.ca) Arte: Dušan Pertot: « Lettera da Parigi » indi * Echi sudamericani - 23 * Ralph Flanagan e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17** Concerto del Giovedì: « Concerto Gregoriano » di Ottorino Respighi, con la Symphony Orchestra di Radio Lipsia, diretta da E. Borsamsky. **19,33** Orizzonti Cristiani - Notiziario - **« Ai vostri dubbi »** risponde il P. Raimondo Spiazzi - **« Lettere d'Oltrecortina: dall'Unione Sovietica »** - Pensiero della sera. **20** In collegamento RAI: **Radiomessaggio natalizio di S.S. Giovanni XXIII. 21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

19,15 Programma vario. **22** Notiziario. **22,25** Musica da ballo. **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-1,10** Orchestra del Landestheater di Linz diretta da Wilhelm Loibner (solista pianista Hans Weber). **J. Marx:** « Castelli romani », 3 pezzi per pianoforte e orchestra; **E. Krenek:** Concerto grosso per trio d'archi e orchestra, op. 25 (solisti: Viktor Redtenbacher, violino; Filiberto Estrella, viola; Karl Maria Schwamberger, violoncello).

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20,20 Manfredini: Concerto n. 12 in do maggiore op. 3. **20,50** « Discoparade », di Jean Fontaine. **21,50** La Voce dell'America: Musica per la radio. **22,50** Jazz. **23,18 Martinu:** « Messa militare », per complesso strumentale, baritono e coro, diretto da Ladislav Sip.

II (REGIONALE)

19 Orchestra Paul Bonneau. **19,34** « Le avventure di Tintin », di Hergé. Adattamento radiofonico di Nicole Strauss e Jacques Langeais. Musica di Vincent Vial. 16° episodio. **19,50** Ritmo e melodia. **20,27** « Gil Blas de Santillane », di Lesage. Adattamento radiofonico di Jacqueline Lenoir. 42° episodio. **20,47** Il gran gioco della città di Francia « 1960-1961 », di Pierre Codou e Jean Garretto.

III (NAZIONALE)

20 Il mistero della Natività, di Frank Martin, diretto da Jean Fournet. **22,25** Rassegna musicale. **23,10 Milhaud:** Da « Le quattro stagioni »: a) Concertino di primavera per violino e orchestra da camera; b) Concertino d'estate per viola e complesso di nove strumenti. **23,36 Beethoven:** Sonata n. 26 in mi bemolle maggiore.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** In balìa del vento. **20,30** Le scoperte di Nanette. **20,45** « I corsi della sera », con Romi. **21** Cinque minuti con il comandante Cousteau. **21,05** « Cesare », di Marcel Pagnol. **22,05** Veneri straniere. **22,30** « Opera Magazine ».

GERMANIA

AMBURGO

19,15 Scene e musica da films. **19,45** Orchestra Kurt Wege. **20,45 Mozart:** a) Quintetto con clarinetto in la maggiore (K 581) (Heinrich Geuser, clarinetto, e il Quartetto Drolc), b) 12 variazioni su « Ah! vous dirai je, Maman », K 265 (pianista Pierre Barbizet); c) Concerto in do maggiore per oboe e orchestra, K. 314 (Heinz Norabruch, oboe, e la Radiorchestra sinfonica diretta da Wilhelm Schüchter). **21,45** Notiziario. **23,30** Musica di **Julius Weismann:** a) Preludi e fughe in si bemolle maggiore e si bemolle minore da « Der Fugenbaum » (1943-46) (al pianoforte il compositore), b) Musica da camera in si minore per flauto, viola e pianoforte, op. 86 (Karl Bobzien, flauto, Franz Schmidtner, viola, Willy Gaessler, pianoforte). **0,10** Musica leggera e da ballo. **1,05** Musica fino al mattino da Monaco.

MONACO

19,05 Canzoni popolari per Natale. **20** Concerto sinfonico diretto da Jan Koetsier e da Robert Heger (solista pianista Adrian Aeschbacher). **Rivier:** Tre pastorali per orchestra; **Sutermeister:** Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra; **Rachmaninoff:** Sinfonia n. 1, op. 13. **22** Notiziario. **22,25** Concerto variato. **23,15** Melodie e ritmi. **0,05** Musica leggera. **1,05-5,20** Musica varia.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

6,30 Ralph Dollimore al pianoforte. **6,45** Musiche di **Albeniz** e **De Falla. 7,30** Franklin Boyd, Maureen Evans e il sestetto Bert Weedon. **8,30** Musica e canti natalizi eseguiti dall'organista George Thalben-Ball. **11,30** Dischi presentati da Alan Keith. **13,15** Marce e valzer. **15,15 Schumann:** Scene infantili. **16,30** Musica natalizia. **18** Dischi presentati da Jack Jackson. **21,30** Concerto della pianista Jean Harvey. **Chopin:** Polacca in fa diesis minore; **Grieg:** Notturno. **21,45** Musica richiesta. **22,15** Il violinista Leslie Baker e il pianista Ronnie Price. **22,30** Coro dell'Abbazia di Westminster. **23,15** Dischi presentati da Alan Keith.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Franz Liszt: « L'albero di Natale », suite per pianoforte. **20,20** « A mezzanotte », commedia. **21,55** Musica di **Max Reger. 22,15** Notiziario. **22,20** Fantasia elvetica.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **13,15 Beethoven:** Sinfonia n. 2 in re op. 36, diretta da Hermann Scherchen. **13,45 Schubert:** Improvviso in si bemolle maggiore D. 935 n. 3. **16** Orchestra Cedric Dumont. **16,50** Tè danzante. **18** Musica richiesta. **19** Ricordi viennesi. **20** Canzoni e ritornelli. **20,45** Concerto diretto da Piero Coppola. Solista: soprano Rosina de Forti. **Mozart:** a) Sinfonia in re maggiore K. V. 385 (Haffner); b) « Le nozze di Figaro »: « Deh, vieni, non tardar » (Recit. e Aria di Susanna); c) « Il ratto dal serraglio »: « Welche Wonne, welche Lust »; **Sibelius:** « Il cigno di Tuonela » per corno inglese e orchestra; **Ravel:** « Toi le coeur de la rose », aria del bambino da « L'Enfant et les sortilèges »; **Berlioz:** Marcia ungherese dalla « Dannazione di Faust ». **21,55** Melodie e ritmi. **22,35-23** Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo quintetto.

SOTTENS

19,50 « L'Albergo della Sesta Felicità », film di Andrée Béart-Arosa, ispirato da Alan Burgess. Terzo ed ultimo episodio. **20,15** « Scacco matto », di Roland Jay. **21** « Discoparade », di Jean Fontaine. **23-23,15** Aperto di notte.

DICEMBRE

23

VENERDÌ

S. Vittoria v.

358 8

A **Milano** il sole sorge alle 8,03 e tramonta alle 16,42.

A **Roma** il sole sorge alle 7,38 e tramonta alle 16,40.

A **Palermo** il sole sorge alle 7,20 e tramonta alle 16,51.

La temperatura dell'anno scorso: Torino —2-3; Milano —3-3; Roma 2-14; Napoli 1-13; Palermo 10-16; Cagliari 7-16.

La tomba di Virgilio, a Napoli

La IV ecloga

ore 18 terzo programma

Quando Costantino intervenne, a Nicea, al primo concilio ecumenico della Chiesa cristiana, nell'indirizzo che rivolse ai vescovi e agli altri ecclesiastici ivi convenuti, citò la IV ecloga di Virgilio e la definì esplicitamente una profezia della nascita di Cristo. Questo accadeva nel 325. L'ecloga era stata scritta circa quattro secoli prima, nel 40 a. C. Quest'anno perciò, se vogliamo rispettare l'aritmetica, o nel '61, se invece contiamo gli anni astronomici, cade il bimillenario della sua composizione.
Con la citazione costantiniana nasceva la leggenda cristiana di Virgilio, che avrebbe fatto, durante tutto il Medioevo, del poeta dell'età augustea il profeta dei gentili, nasceva quella leggenda che, continuamente arricchita di varianti, di ipotesi, di episodi, doveva culminare con la parafrasi dantesca dell'ecloga stessa nel canto di Stazio: « Secol si rinnova, torna giustizia e primo tempo umano, e progenie discende dal ciel nova ». La ragione per cui Costantino, che per conto suo non doveva crederci affatto, si risolse a vedere ufficialmente nella ecloga di Virgilio il preannuncio della nascita di Cristo è di carattere politico. In tal modo egli stabiliva la continuità del suo impero « convertito » con quello augusteo, conciliava, in una prospettiva a cui la storia avrebbe dato ragione, il mondo pagano e quello cristiano. La IV ecloga del resto glie ne forniva tutte le giustificazioni.
Nel rivolgersi al console Pollione, Virgilio vi annunzia, senza mezzi termini, l'inizio di una nuova età dell'oro facendola coincidere con la nascita di un misterioso « puer » che regnerà sul mondo pacificato. Le acrobazie dei filologi per stabilire chi fosse questo fanciullo e per situare storicamente il componimento virgiliano hanno consumato fiumi d'inchiostro. Mentre è generalmente ammesso che l'ecloga sia stata ispirata dalla pace di Brindisi, una tregua temporanea conclusa tra Ottaviano e Antonio, di cui era stato mediatore lo stesso Pollione, sull'identità del « puer » le opinioni sono assai diverse. Taluni lo individuano nel figlio di Pollione stesso, Asinio Salonino (un altro figlio di Pollione, Asinio Gallo, si vantava d'esser lui il puer virgiliano); altri nella figlia di Ottaviano e Scribonia e cioè Giulia (per cui il puer sarebbe una puella), altri, ancora, in Marcello, nipote di Augusto o in qualcuno dei figli di Antonio. Prima ancora però, come s'è detto, molto prima che del problema si impadronissero i filologi, gli esegeti cristiani l'avevano risolto a modo loro vedendo nel puer nessun altro che Gesù. Nella quale identificazione candida e semplicistica si concreta una interpretazione storica che è sostanzialmente esatta. La quarta ecloga non è infatti soltanto un carme augurale per la nascita del figlio di questo o quel personaggio storico ma è soprattutto un componimento in cui si esprime il motivo palingenetico della cultura dell'età augustea, un motivo in cui convergono gli elementi profetici dei libri sibillini, a cui Virgilio accenna direttamente, il ritorno del regno di Saturno e le aspettative messianiche di origine orientale che nella cultura giudaica si concretano nel concetto del fanciullo divino, salvatore dell'umanità. In questo senso giustamente si può considerare l'ecloga virgiliana come la massima intuizione precristiana del mondo antico.

g. a.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.
Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Bollettino della neve, a cura dell'E.N.I.T.
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — La fiera musicale

9,30 Concerto del mattino
1) Thomas: *Mignon:* Intermezzo atto 2°: Puccini: a) *Tosca:* « Vissi d'arte »; b) *Turandot:* « Nessun dorma »; Bizet: *Carmen:* « Presso i bastion di Siviglia »
2) Dvorak: *Concerto in si minore op. 104*, per violoncello e orchestra: a) Allegro, b) Adagio ma non troppo, c) Finale (Allegro moderato) (Solista Gregor Piatigorsky - Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugène Ormandy)
3) *Oggi si replica...*
4) Canti popolari ispirati al Natale: *L'Avvento*

11 — La Radio per le Scuole
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
a) *Bibliotechina*, a cura di Giacomo Cives e Alberto Manzi
b) *Taccuino di viaggio* - Nel paese di Gesù: *Betlemme*
a cura di Franca Caprino

11,30 Il cavallo di battaglia
di Eros Sciorilli, Luciano Tajoli, Mara Del Rio

12 — Archi e solisti
(Miscela Leone)

12,20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 LE CANZONI MELODICHE

14-14,15 Giornale radio
Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 Trasmissioni regionali
14,15: « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,40 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15,30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi
Giochiamo agli Angeli
Radioscena di Giana Anguissola

16,30 André Prévin al pianoforte

16,45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da New York)
Francis Bello: *Il contributo americano alla nuova biologia* (I)

17 — Giornale radio
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 IL MONDO DELL'OPERA
Un programma di Franco Soprano

18,15 La comunità umana

18,30 CLASSE UNICA
Luigi Baldacci - *I crepuscolari:* Sergio Corazzini
Aroldo De Tivoli - *L'energia raggiante:* La spettroscopia

19 — *La voce dei lavoratori*

19,30 Le novità da vedere
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri e Achille Fiocco

20 — * **Motivi di successo**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 *Un anno, un mese, un giorno*
Radiotelefortuna 1961

21 — *Dall'Auditorium* di Torino
Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana
CONCERTO SINFONICO
diretto da MASSIMO PRADELLA
con la partecipazione del violoncellista **Gaspar Cassadò**
Mozart: *Sinfonia in re maggiore K. 504 (Praga):* a) Adagio, allegro, b) Andante, c) Finale, Presto; Boccherini: *Concerto in si bemolle maggiore*, per violoncello e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio non troppo, c) Rondò; Dallapiccola: *Dialoghi*, per violoncello e orchestra; R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico op. 20
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(Registrazione)
(vedi nota illustrativa a pag. 8)
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

22,45 Orchestre dirette da Count Basie e Les Baxter

23,15 Giornale radio
Musica da ballo

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

Massimo Pradella, cui è affidata la direzione del concerto sinfonico delle ore 21

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno
(Aiax)
20' Oggi canta Luciano Rondinella
(Lavabiancheria Candy)
30' Quelli di New Orleans
(Agipgas)
45' Romantico album
(Invernizzi)

10 — SPECCHIO MAGICO
Programma con molta musica e poche parole di **D'Onofrio, Gomez** e **Nelli**
Compagnia di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Amerigo Gomez**
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
11,45 *Breve intervallo*
Nino Frattini: *Personaggi della cronaca*

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:
Omaggio a Napoli
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Teatrino della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — Motivi di danza
Dal charleston al rock and roll
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,45 Concerto in miniatura
Violinista André Gertler - pianista Diane Andersen
Mozart: *Sonata in sol maggiore K. 301:* a) Allegro con spirito, b) Allegretto

15 — Un'orchestra e un pianoforte
Mantovani e Joe Fingers Carr

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 Breve concerto
Pagine sinfoniche da opere liriche

16,15 Le canzoni di Mario Lanza

16,30 Microfono oltre Oceano

17 — Album di canzoni

17,30 Aldo Novelli presenta:
UNA RIBALTA PER I GIOVANI
Nuovi artisti al microfono

18,30 Giornale del pomeriggio
* PARATA D'ORCHESTRE
Nelson Riddle, Tito Puente, Glenn Osser

19,20 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 Radiotelefortuna 1961

20,40 Mina presenta
GRAN GALA
Panorama di varietà
Orchestra diretta da **Marcello De Martino** - Regia di **Riccardo Mantoni**
(Palmolive-Colgate)

21,40 Radionotte

21,55 Musica nella sera

22,15 Il giornalino di Canzonissima
a cura di Silvio Gigli

22,45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RADIO

venerdì

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9,30 Antologia musicale
Ripreso dal canale III della Filodiffusione
Rossini: *Semiramide:* Sinfonia; Cilea: *Adriana Lecouvreur:* « Ecco il monologo »; Liszt: da « *Années de pelerinage* »: « Gondoliera »; Donizetti: *Don Pasquale:* Cavatina di Nerina; Rossini: *Guglielmo Tell:* Duetto Arnoldo-Guglielmo; Cimarosa: *Gli Orazi e i Curiazi:* Sinfonia; Verdi: *Ernani:* « Come rugiada al Cespite »; Brahms: *Rapsodia in sol minore;* Wagner: *Il vascello fantasma:* Ballata di Santa; Bonporti: *Sonata n. 4 per violino e pianoforte;* Mozart: *Don Giovanni:* 1) « Ah! Fuggi il traditor »; 2) Serenata; Gomez: *Il Guarany:* Sinfonia; Catalani: *La Wally:* « Ebben? Ne andrò lontana »; Paisiello: dal *Quartetto n. 3 in mi bemolle maggiore:* Grave maestoso; Boito: *Mefistofele:* « Dai campi, dai prati »; Auric: *Sonatina;* Rossini: *Il barbiere di Siviglia:* « La calunnia è un venticello »; Puccini: *Suor Angelica:* Intermezzo; Leoncavallo: *Pagliacci:* Duetto Nedda-Silvio; Donizetti: *Don Pasquale:* Sinfonia; Boccherini: *Largo per violoncello e pianoforte;* Massenet: da « *Scene pittoresche* » *suite n. 4:* « Fête bohème »; Dvorak: *Danza slava;* Frescobaldi: *Toccata;* Beethoven: dal *Quartetto in sol maggiore n. 2 per archi (op. 12 n. 2):* Scherzo; Schubert: dalla *Sinfonia in si minore n. 8* « *Incompiuta* »: Andante con moto; Mozart: dal *Concerto in do maggiore K. 415,* per pianoforte e orchestra: Allegro; Turina: dalla « *Sinfonia sevillana* »: « Panorama »

12,30 Musica da camera
Casella: *Pupazzetti* (Cinque pezzi per marionette): Marcetta - Berceuse - Serenata - Notturnino - Polka (*Pianisti* Umberto De Margheriti e Mario Caporaloni); Gershwin: *Preludio n. 2* (*Pianista* Gino Gorini)

12,45 Il virtuosismo vocale
Verdi: *La Traviata:* « E' strano »; Rossini: *Il barbiere di Siviglia:* « Una voce poco fa » (*Soprano* Mildela D'Amico - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Germano D'Onofrio)

13 — Pagine scelte
Da « I fratelli Karamazof » di Fedor Michajlovic Dostoevskij: « Le tre tentazioni »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,25 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13,30 * Musiche di Brahms e Ibert
(Replica del «Concerto di ogni sera » di giovedì 22 dicembre - Terzo Programma)

14,30 Musiche concertanti
Bach: *Concerto n. 3 in re minore,* per due violini e archi: a) Vivace, b) Largo ma non tanto, c) Allegro (*Solisti* Gioconda De Vito e Arrigo Pelliccia - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Maria Giulini); Haydn: *Sinfonia concertante in si bemolle maggiore,* per violino, violoncello, oboe, fagotto e orchestra (Arturo Gramegna, *violino;* Giuseppe Ferrari, *violoncello;* Giuseppe Bongera, *oboe;* Giovanni Graglia, *fagotto* - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Pradella)

15,15 La sonata a due
Viotti: *Sonata in mi minore,* per violino e pianoforte: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Rondò (Riccardo Brengola, *violino;* Giuliana Bordoni, *pianoforte*); Honegger: *Sonata* per violoncello e pianoforte: a) Allegro non troppo, b) Andante sostenuto, c) Presto (Pierre Fournier, *violoncello;* Urs Voegelin, *pianoforte* - Registrazione effettuata il 19 agosto dalla Radio Austriaca al « Festival di Salisburgo 1960 »)

15,45-16,30 La sinfonia del Novecento
Fiume: *Sinfonia in tre tempi:* a) Lento - Allegro poco sostenuto, b) Lento con espressione, c) Allegro ma non troppo, deciso (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi); Castiglioni: *Sinfonia per orchestra:* a) Metamorfosi drammatiche, b) Scherzo, c) Notturno, d) Concitato, e) Aria (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno)

Il compositore Orazio Fiume del quale viene trasmessa alle 15,45 la *Sinfonia in tre tempi*

TERZO PROGRAMMA

17 — * Le opere di Sergei Prokofiev
The Prodigal Son balletto op. 46
Orchestra « New York City Ballet », diretta da Leon Barzin
Sinfonietta op. 48
Allegro giocoso - Andante - Intermezzo - Scherzo (Allegro risoluto) - Allegro giocoso
Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Henry Swoboda

18 — Il bimillenario della IV Ecloga di Virgilio
a cura di Piero Treves

18,30 Discografia ragionata
a cura di Carlo Marinelli
Gerolamo Frescobaldi: *Fiori musicali*
Organista Luigi Ferdinando Tagliavini

19 — (°) La novella italiana dell'Ottocento
a cura di Guido Di Pino
I - *La novella dell'età manzoniana*

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
G. Ph. Telemann (1681-1767): *Suite in si bemolle maggiore* da « Tafelmusik » (Revis. C. Franci)
Presto (Allegretto) - Allegro (Postillons) - Adagio - Allegro molto (Trio) - Largo - Allegro giusto - Allegro furioso (Conclusione)
Orchestra dell'« Angelicum » di Milano, diretta da Carlo Franci
G. B. Martini (1706-1784): *Concerto in fa maggiore* per pianoforte e archi (Revis. Barbara Giuranna)
Allegro - Adagio - Allegro, ma non troppo - Balletto
Solista Maria Teresa Garatti
Complesso da camera « I Musici »
B. Smetana (1824-1884): Da « La mia Patria »
Sàrka - Blanik
Orchestra Filarmonica Boema, diretta da Vàclav Talic

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Le diciotto misure cantate sul corno unno
della poetessa cinese Tsai-Yen (II-III sec. d.C.)
a cura di Cristina Campo
Interprete Rina Morelli
Commenti musicali di Luciano Berio
Regìa di Corrado Pavolini

21,55 Ritratto di Kurt Weill
a cura di Roberto Leydi
Ultima trasmissione
L'esperienza americana

23,10 (°) La Rassegna
Cultura spagnola
a cura di Mario Socrate

23,40 * Congedo
Franz Joseph Haydn
Divertimento n. 44 per viola di bordone, viola e violoncello
Allegro di molto - Adagio - Minuetto
Karl Maria Schwamberger, Alexander Pitamic, *viole;* Wolfgang Liekse, *violoncello*

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Musiche di Haydn » - 10 (14) *Sinfonia in la minore n. 6,* di Mahler - 11,25 (15,25) in « Musiche dodecafoniche »: *Epitaffio per Garcia Lorca,* di Nono e *Variazione concertata su una serie di 12 note per pianoforte e orchestra,* di Vlad - 16 (22) « Compositori ungheresi » - 17 (21) *Il cavaliere della rosa,* di Strauss.

Torino: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Musiche di Paul Hindemith » - 10 (14) *Sinfonia n. 5,* di Mahler - 16 (20) « Compositori contemporanei » - 17 (21) *Le Roi Roger,* di Szymanowski - 18,30 (22,30) Musica sinfonica: pagine di Gervaise, Purcell, Rameau, Schmith, Roussell, Bartok.

Milano: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Musiche di Mendelssohn » - 10 (14) *Sinfonia n. 8 in mi bemolle maggiore per soli coro e orchestra,* di Mahler - 11,25 (15,25) in « Musiche dodecafoniche »: *Musiche per tre pianoforti* di Dallapiccola e *Concerto per pianoforte e orchestra da camera,* di Malipiero - 16 (20) « Compositori francesi » - 16,45 (20,45) *Il crepuscolo degli Dei,* di Wagner (1° e 2° atto).

Napoli: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Musiche di J. M. Leclair » - 10 (14) *Sinfonia n. 9 in re maggiore,* di Mahler - 16 (20) « Compositori inglesi »: J. Bull, Britten, A. Bax - 17 (21) *Sigfrido,* di Verdi (1° e 2° atto).

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV venerdì 23 dicembre

TELESCUOLA
Corso di avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
d) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

14,30 **Classe seconda:**
a) *Geografia ed educazione civica*
Prof. Riccardo Loreto
b) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agostino

15,30 **Due parole fra noi**
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

15,40 **Classe terza:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio
c) *Storia ed educazione civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **Dal Palazzo del Ghiaccio in Milano**
PATTINANDO INTORNO AL MONDO
Ripresa televisiva di Guido Stagnaro
b) **ARRIVANO I VOSTRI**
Programma di cartoni animati

RITORNO A CASA

18 — Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG

18,45 **PERSONALITA'**
Rassegna settimanale per la donna, diretta da Mila Contini
Regia di Lyda C. Ripandelli

19,30 **SINTONIA - LETTERE ALLA TV**
a cura di Emilio Garroni

19,45 **NATALE NEL MONDO**
a cura di Ugo Gregoretti, Giuseppe Lisi, Carlo Mazzarella, Emmanuele Milano, Giovanni Salvi
Dai luoghi che videro la nascita di Gesù prenderà l'avvio questo servizio giornalistico per presentare in quale modo ci si prepara alle feste natalizie in varie parti del mondo, dal Nord Europa al centro dell'Africa

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Salumificio Negroni - Espresso Bonomelli - Omo Più - Orologio Revue)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(1) Camay - (2) Cioccolatini Nestlé - (3) Mobil Oil Italiana - (4) Movil - (5) Ramazzotti
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Incom - 2) Orion Film - 3) Paul Film - 4) Titanus-Adriatica - 5) Eurofilm

21,05 **IL CANTO DELLA CULLA**
Due atti di Gregorio Martinez Sierra
Traduzione di G. Beccari ed E. Tedeschi
Personaggi ed interpreti:
La voce del poeta — *Nando Gazzolo*
Suor Giovanna — *Fulvia Mammi*
Teresa — *Nicoletta Rizzi*
La Madre Superiora — *Evi Maltagliati*
La Madre Vicaria — *Laura Carli*
La Maestra delle Novizie — *Gianna Caverzaghi*
Suor Marcella — *Claudia Tempestini*
Suor Maria di Gesù — *Alba Cardilli*
Suor Concetta — *Itala Martini*
Suor Ines — *Anna Carena*
La Madre Custode — *Nietta Zocchi*
Il medico — *Carlo Ninchi*
Antonio — *Corrado Pani*
e con Giuliana Burlini, Teresa Fabris, Giovanna Forlivesi, Liliana Garuti, Saviana Scalfi
Scene di Ludovico Muratori
Costumi di Maud Strudthoff
Regia di Alberto Gagliardelli
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Una delicata commedia di Martinez Sierra

Il canto della culla

Si tramanda che il teologo boemo Giovanni Huss, condannato a morte per eresia nel secolo XV, quando già sul rogo, a Costanza, insieme con il discepolo Gerolamo da Praga, stava per essere lambito dalle fiamme, vedendo una donnina avvicinarglisi con un fascio di rami secchi da gettare nel gran fuoco esclamasse: «Sancta simplicitas!».

Prendiamo a prestito le due parole per esprimere quella che ci sembra la più efficace sintesi di giudizio sull'amabile commedia di Gregorio Martinez Sierra *Il canto della culla* in programma stasera alla TV. Siamo alle porte del Natale ed ecco quindi un invito al candore e alla serenità. Il garbato scrittore spagnolo, vissuto tra il 1888 e il 1947, ci sprona a credere nella sua rosea favoletta che tanto più appare distensiva e innocente in quanto copioni come questo sono, oggi, addirittura introvabili.

Entriamo nel piccolo celestiale mondo d'un convento di monache che non è né quello di *Sonata in bianco minore* di Corazzini né quello di *Clausura* di F. M. Martini; qui non c'è nulla di men che puro e limpido, tutto velato da una sorta di crepuscolarismo. Il poeta del prologo ci accompagna a conoscere queste suorine domenicane che «hanno rinunciato a tutte le dolcezze, a tutte le carezze, a tutte le speranze» e bruciano «un po' d'incenso del loro cuore per l'espiazione di peccati che esse neppure sanno immaginare».

La loro giornata è preghiera e lavoro, silenzi e sorrisi, rossori per un nonnulla e tenerezza per chiunque. Non sono più niente di ciò che sono le altre donne fuori; eppure nel loro cuore un'ombra è rimasta, un inconsapevole desiderio d'affetto per le creature che esse avrebbero potuto generare ed alle quali hanno avuto il coraggio e la forza di anteporre la gioia del sacrificio.

Il giorno che nella ruota del convento esse trovano una piccinina in fasce, abbandonata da una madre colpevole che invoca per la neonata la loro pietà, un insospettabile fremito le percuote e le entusiasma. E allora per la legge il medico adotterà la piccola, la si battezzerà Teresa come la superiora e tutte le suore le saranno mamme. Hanno raccolto una trovatella e sperano di riconsegnare a Dio una santa. Passano gli anni e il progetto sfuma, almeno in parte. Poiché Teresa, ormai diciottenne, è sì la più dolce e brava fanciulla che una madre si possa augurare, ma l'amore ha fatto breccia, attraverso le mura del convento, fin nel suo cuore. E noi la ritroviamo infatti il giorno in cui sta per lasciare le miti suorine che l'hanno allevata; le lascia per crearsi una famiglia sua, al fianco di un bravo giovane che, celiando, considera le reverende domenicane come le sue adorabili suocere.

La favola si chiude. Martinez Sierra, che ha scritto la commedia in collaborazione con la moglie Maria, non ha altro da dirci. E ce ne basta, anche se la vicenda è la più lineare che si possa immaginare. Ce ne basta, perché *Il canto della culla* conquista per la sua limpidezza, per quella struggente nostalgia della maternità, per quel premere della vita alle porte della clausura. Un'opera senza problemi, senza contrasti; piena di primavera e — come dicevamo — di santa semplicità.

c. m. p.

venerdì 23 dicembre

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - I successi di Bruno Canfora e Marino Marini - 0,36 Musica in sordina - 1,06 Parata d'autunno - 1,36 Carosello italiano - 2,06 Invito all'opera - 2,36 Folklore di tutto il mondo - 3,06 Voci in armonia - 3,36 Archi in fantasia - 4,06 Chiaroscuri musicali - 4,36 Auditorium - 5,06 Musica per ogni età - 5,36 Voci e orchestre - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari. 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Italienisch im Radio. Sprachkurs für Anfänger. 7 Stunde - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Für Eltern und Erzieher (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Opernmusik (**Rete IV**).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmission per i Ladins de Badia (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18,30 Jugendfunk. Weihnachtssendung gestaltet vom Knabenseminar Vincentinum, Brixen - 19 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung - 19,15 Kunst-und Literaturspiegel. Prof. Dr. Virgil Redlich: « Dostojewsky und Christus » (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Blick nach dem Süden - 20,30 « Heilige nacht », eine Weihnachtslegende von Ludwig Thoma (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Kammermusik. L. v. Beethoven: Quintett in Es-dur Op. 16 für Klavier und Bläser 21,55 Melodien und Rhythmen - 22,15 Mit Seil, Ski und Pickel von Dr. Josef Rampold - 22,25 Jazz, gestern und heute von Dr. Alfred Pichler - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Turismo regionale », a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musiche richieste** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Discorsi in famiglia - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,15 Album per violino e pianoforte - Violinista, Carlo Pacchiori; al pianoforte Aldo Denieli (Trieste 1 e staz. MF I).

14,25 « La casa del melograno » - Racconto di Pier Antonio Quarantotti Gambini - Adattamento di Nera Fuzzi - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Leonardo Cortese - Allestimento di Ninì Perno (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,30-15,55 « Concertino » - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con « Piccola inchiesta » su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio -17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Appunti etnografici: Vili Hajdnik: « Sulle rive del lago Titicaca » - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 * Backhaus e Horowitz interpretano Chopin - 19 Scuola ed educazione: Ivan Theuerschuh: « Il Natale in famiglia » - 19,20 * Caleidoscopio: Orchestra Dimitri Tiomkin - Canzoni dalmate - La tromba di Phil Nicoli - Complesso Gigi Delmo - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Ribalta internazionale - 21 Arti, lettere e spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jeza - 21,20 Concerto operistico diretto da Argeo Quadri con la partecipazione del soprano Carla Schlean e del tenore Antonio Spruzzola Zola. Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana - 22 L'anniversario della settimana: Jože Hočevar: « Il trovatore Wolfram von Eschenbach » - 22,15 Musica italiana di questo dopoguerra, a cura di Boris Porena e Firmino Sifonia. 10ª trasmissione: « Diffusione delle nuove tecniche (Parte prima): Antonio Veretti, Adone Zecchi, Gino Contilli, Riccardo Nielsen e Mario Peragallo » - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17 Quarto d'ora della Serenità** per gli infermi. **19,33** Orizzonti Cristiani: **Discutiamone insieme** dibattito sui problemi del giorno. **21 Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA
VIENNA

20,15 Hallo, teenagers! Musica da ballo per i giovani. **21** Concerto orchestrale diretto da Martin Rich. **E. Elgar:** Variazioni su un tema originale, op. 36 (Enigma); **T. Khrennikoff:** Sinfonia n. 1, op. 4. **22** Notiziario. **22,40** Melodie e danze. **23,20** Musica da jazz. **0,05-0,45** Concerto della Radiorchestra. **E. W. Korngold:** Tema e variazioni per orchestra, op. 42, dirette da Max Schönherr; **I. Albeniz:** « Iberia », suite diretta da Joaquin da Silva Pereira.

FRANCIA
I (PARIGI-INTER)

20 « Ritratto d'una sconosciuta », di François-Régis Bastide. **20,50** Les Baladins des Champs-Elysées. **21** « Peter Pan », di J. M. Barrie. Adattamento francese di Claude-André Puget. Musica di Claude Arrieu diretta da Tony Aubin. **23,18** Folclore di Haiti. **23,35** « Mille e un sogno », di Youla Koutyrina.

II (REGIONALE)

19 Orchestra Jack Kane. **19,11** Alain Romans e i suoi ritmi, con Patrice Rousseau e Jacques Marchais. **19,50** Ritmo e melodia. **20,28** « Gil Blas de Santillane », di Lesage. Adattamento radiofonico di Jacqueline Lenoir. 43° episodio. **20,38** « A ciascuno il proprio universo », di Francis Claude. **21,20** Concerto di musica leggera.

III (NAZIONALE)

19,20 Klughardt: Quintetto per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto. **20 Romeo e Giulietta,** opera in tre atti di Charles Gounod, diretta da Pierre-Michel Le Conte. **23,10** Artisti di passaggio: Interpretazioni della pianista inglese Renata Collinson e della cantante brasiliana Graciema Felix de Souza.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** Invio di fiori. **20,20** Quale dei tre? **20,35** Valzer eterno. **20,50** Il punto di vista della discoteca. **21,20** Canzoni. **21,50** « Au Cabaret de la chanson qui passe ». **22** Vedetta della sera. **22,06** Veneri straniere. **22,30** Il corriere del jazz. **23** « Stasera ai Campi Elisi », di Jean Fontaine. Presentazione di Edith Lansac.

INGHILTERRA
ONDE CORTE

6,15 « Beyond our Ken », con Kenneth Horne. **6,45** Musica da ballo. **7,30** « The Return of the Native », di Thomas Hardy. Adattamento radiofonico di Frederick Bradnum. 12° episodio. **8,30** Musica richiesta. **10,45 Berlioz:** « Romeo e Giulietta », suite, diretta da Norman Del Mar. **11,30** Rivista scozzese. **12,30** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **14,45** Musica da ballo in dischi. **15,15** Un palco all'Opera. **15,45** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Malcolm Lockyer. **17,15** Musica per gli innamorati con Johnny Pearson e l'orchestra ritmica. **18,30** Interpretazioni della pianista Myra Hess. **19,30** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **20,30** « The Return of the Native », di Thomas Hardy. Adattamento radiofonico di Frederick Bradnum. **21,30** Concerto con la partecipazione del complesso vocale « Linden Singers » diretto da Ian Humfris e del complesso da camera Hurwitz. **Bennet:** « All creatures now are merryminded »; **Wilbye:** « Draw on, sweet night »; **Elgar:** « Feasting I watch »; **John Joubert:** « There is no rose of such virtue »; **Vaughan Williams:** « Wassel Song »; **Bach:** Concerto brandeburghese n. 5 in re. **22,15** Musica da balletto. **23,15** Musica e canti natalizi. All'organo: George Thalben-Ball.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

20 Preludi e intermezzi d'opere. **20,30** Laudetur Jesus Christus. **21,15** Finale delle celebrazioni di **Chopin.** **22,15** Notiziario. **22,20** Wolfgang Schneiderhan e Irmgard Seefried al microfono.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **13,10** Canzonette. **13,35 Lalo:** Concerto in re minore per violoncello e orchestra diretto da Constantin Silvestri. Solista: André Navarra. **16** Melodie da Colonia. **16,30 Pietro Nardini:** Sonata in do maggiore; **Pietro Locatelli:** Sonata in sol maggiore. **17** Ora serena. **18** Musica richiesta. **19 Saint-Saëns:** Introduzione e rondò capriccioso per violino e orchestra op. 28. **20** Orchestre americane. **20,10** « Non si può rivivere nello stesso giorno », radioscherzo di Paul Ickes. Traduzione di I. A. Chiusano. **21,15 Chopin:** a) Fantasia su temi polacchi op. 13; b) Andante spianato e Grande Polacca brillante; c) Fantasia su un tema del « Don Giovanni » di Mozart; d) « Krakowiak », grande rondò da concerto in fa maggiore. **22,35-23** Galleria del jazz.

SOTTENS

19,50 « Serenata-omaggio a Maria Callas », divertimento di Max Favalelli. **20,45** Contatto, per favore! **21,05 Chopin:** a) Grande fantasia su ritmi polacchi, op. 13, per pianoforte e orchestra; b) Grande polacca, op. 22 per pianoforte e orchestra; c) Fantasia sul « Don Giovanni » op. 2, per pianoforte e orchestra; d) « Krakowiack », grande rondò da concerto in fa maggiore, op. 14, per pianoforte e orchestra. **22,15 Telemann:** Fantasia n. 1 in si bemolle, eseguita dal violinista Simon Bakman. **22,45-23,15 Gaston Brenta:** Studio da concerto per pianoforte; **Claude Prior:** « Vertiges », testi di Arthur Rimbaud; **Wojcich Kilar:** Sonata per corno e pianoforte.

BANDO DI CONCORSO PER OPERATORI TECNICI

(segue da pag. 7)

terminare, stabilendo altresì le sedi dove il corso avrà luogo.

La RAI si riserva inoltre la facoltà di allontanare dal corso, in qualsiasi momento, i partecipanti che riterrà non idonei dal punto di vista delle attitudini professionali ovvero per motivi morali o disciplinari.

Il corso di formazione professionale avrà la durata di sei mesi, durante i quali verrà corrisposta ai partecipanti una somma di L. 48.000 mensili a titolo di borsa di studio.

7) Al termine del corso la RAI si riserva, in relazione alle proprie esigenze organizzative e di servizio, di assumere gli elementi che più si saranno distinti.

L'eventuale assunzione che potrà avvenire presso qualsiasi sede della RAI, sarà regolata dalle norme del vigente Contratto Collettivo di Lavoro per il personale impiegatizio ed operaio della RAI.

Gli assunti prenderanno servizio con la qualifica di « Aiuto Operatore ».

8) I giudizi della RAI circa l'idoneità, l'ammissione al corso, l'allontanamento dallo stesso e la successiva assunzione in servizio dei concorrenti, sono insindacabili.

DICEMBRE

24

SABATO

S. Irmina v.

359 7

A Milano il sole sorge alle 8,03 e tramonta alle 16,42.

A Roma il sole sorge alle 7,38 e tramonta alle 16,41.

A Palermo il sole sorge alle 7,21 e tramonta alle 16,51.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 0-3; Milano 0-2; Roma 8-14; Napoli 10-16; Palermo 15-19; Cagliari 10-16.

Renata Negri *(la ragazza)*

Buon Natale... signor Giò!

ore 21,20 programma nazionale

Perfettamente adeguata e intonata al clima natalizio è la vicenda che Angelo Contino ha voluto narrare in quest'atto unico *Buon Natale... signor Giò!* L'intenzione, fin troppo palese, è volonterosamente edificante: qui si invita infatti ciascuno a riflettere — ma solo per poco — sulle tristi condizioni di tanti poveri disgraziati e diseredati dalla sorte la cui infelicità risulta ancora più marcata e stridente quando si vorrebbe che a tutti indistintamente toccasse una porzione di serenità, di pace, richiesta da una solennità tanto particolare qual è quella del Natale. Ma l'autore non vuol rattristare nessuno con la sua storia di tono e ambiente strettamente realistico: anzi vorrebbe confortare i dubbiosi e smentire i pessimisti regalando agli ascoltatori questa specie di parabola moderna nella quale solo il ricorso al miracolo — e miracolo grande qual è quello della redenzione di un'anima perduta — permette una conclusione, e una morale, rosea e lieta.
Protagonista della vicenda è un delinquente di razza, con le carte in piena regola per essere considerato tale: uscito dal riformatorio costui è finito presto in prigione, dopo aver svaligiato una quantità di banche e di privati ed esser stato per mesi e mesi il terrore dell'intera città, non escluse, s'intende, le forze di polizia. Scontati otto anni di carcere egli si vede improvvisamente cacciare fuori dalla cella, a motivo di un condono inaspettato, proprio la sera della vigilia di Natale. Nessuno è ad attenderlo e persino la gente che passa in fretta nella piazzetta periferica, dove il suo nome un tempo suonava tristemente familiare, mostra di non accorgersi di lui. Giò, mani di velluto — tale è il suo nome di battaglia — non tollera di passare inosservato e in breve provoca un pandemonio dichiarando pubblicamente i suoi brutali propositi. Vuole, infatti, vendicarsi subito del delatore che attratto dalla cospicua taglia favorì otto anni prima la sua cattura e uccidere anche la donna, un tempo sua, ed ora passata nelle braccia di quell'infame traditore. E nessuno sarebbe in grado di frenare la sua smania di vendetta, la sua ossessione furiosa, in quella notte che è per tutti simbolo di pace e di fratellanza: non lo può il poliziotto con le sue vane minacce, non lo può il ragazzetto, venditor di giornali, con le sue buone e modeste esortazioni, e tanto meno il fotoreporter, mezzo indignato e mezzo incuriosito della cosa. Le due vittime designate, il delatore e la sua amica, che capitano proprio al momento giusto sotto il tiro della sua pistola puntata non potrebbero certamente sfuggire alla sua ira scatenata. Ma avviene il miracolo: dalla chiesetta che delimita la piazza esce in quel punto un frate che con ispirate parole trova il modo di operare una piccola breccia nell'anima di quel delinquente incallito: quanto basta comunque per ricondurre il poveretto alla ragione e farlo desistere dai suoi pazzi propositi. E quanto basta — secondo l'autore — per indurci a non disperare degli «uomini di buona volontà».

Lidia Motta

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO sabato

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — **Musica operettistica**
(Lavabiancheria Candy)

9,30 **Concerto del mattino**
1) Rossini: *La scala di seta*: Sinfonia; Verdi: a) *Falstaff*: «Dal labbro il canto»; b) *La forza del destino*: «Non imprecare umiliati»
2) Beethoven: *Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 19*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro con brio, b) Adagio, c) Rondò (molto allegro) (Solista Wilhelm Kempff - Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Paul van Kempen)
3) Canti popolari ispirati al Natale: *La vigilia*

10,45 **Due poemetti cristiani di Giovanni Pascoli**
«Thallusa» - *«Pomponia Graecina»*
Traduzione di Camillo Sbarbaro
Recitazione di Elena Da Venezia e Elena Zareschi
Regia di Pietro Masserano Taricco

11,30 **Ultimissime**
Cantano Gloria Christian, Gian Costello, Sergio Franchi, Mara Gabor, Miranda Martino, Jolanda Rossin, Claudio Villa, Il Quartetto 2 + 2
(Pibigas)

12 — **Canta Sergio Bruni**
(Rumianca)

12,20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute
Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 PICCOLO CLUB
Canzoni natalizie

14-14,15 **Giornale radio**

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**
14,15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

16,45 **Musica da camera**
Chopin: *Due studi*: 1) N. 13 in la bemolle maggiore op. 25 n. 1; 2) N. 12 in do minore op. 10 n. 12 (*Pianista* Alexander Brailowsky); Brahms: *Intermezzo in do diesis minore op. 117 n. 3*; Albeniz: *Triana*, dalla suite *Iberia* (*Pianista* Artur Rubinstein)

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

Sergio Bruni esegue un programma di canzoni alle 12

17,20 **Chiara fontana**
Un programma di musica folklorica italiana

17,40 **Le manifestazioni sportive di domani**

17,55 *I libri della settimana*
di Renato Giani

18,10 * Oscar Peterson al pianoforte

18,25 Estrazioni del Lotto

18,30 **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
Nicola Lisi: «Notturno» - Carlo Bo: «Il Premio Nobel a Saint John Perse» - Note e rassegne

19 — * **Orchestre dirette da Aldo Majetti e Ricardo Santos**

19,30 **Tutte le campane**
I campanili di ogni regione, messi in collegamento da Emilio Pozzi

20 — * **Canzoni gaie**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 *Un anno, un mese, un giorno*
Radiotelefortuna 1961

21 — **Il flauto magico**
Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

21,20 **BUON NATALE, SIGNOR GIO**
Un atto di **Angelo Contino**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Il poliziotto	*Lucio Rama*
La vecchina	*Wanda Pasquini*
Lo strillone	*Franco Sabani*
Un signore	*Carlo Pennetti*
Il delinquente	*Adolfo Geri*
Il giornalista	*Antonio Guidi*
La ragazza	*Renata Negri*
Il delatore	*Corrado Gaipa*
Il frate	*Tino Erler*

Regia di **Amerigo Gomez**
Novità

22 — * **Armando Trovajoli e la sua orchestra**

22,30 **Ariele**
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 * **Orchestre dirette da Carmen Dragon e Franck Pourcel**

23,15 **Giornale radio**
Assegnazione del XXV Premio di bontà «Notte di Natale» a Milano
(Radiocronaca di Emilio Pozzi)
Musica per archi

23,55 In collegamento con la Radio Vaticana
MESSA DI MEZZANOTTE CELEBRATA DA SUA SANTITA' GIOVANNI XXIII NELLA CAPPELLA PAOLINA DEL PALAZZO APOSTOLICO

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno
(Aiax)
20' Oggi canta Anita Traversi
(Diavolina)
30' Suona Stanley Black
(Agipgas)
45' New York in musica
(Invernizzi)

10 — **IL SETACCIO**
Notizie con accompagnamento e non di Giorgio Valle e Angelo Gangarossa
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
11,45 *Breve intervallo*
Giorgio Luigi Bernucci: *Piccole e grandi cose quasi sconosciute*

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Le canzoni del sabato
(Comm. Borsari e Figli)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Teatrino della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Soli con la musica**
Cow boys, gauchos, tzigani, chitarristi
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

14,45 **Parata d'orchestre**
Kurt Edelhagen, Jackie Gleason, Perez Prado

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Breve concerto sinfonico**

16,15 **Fonte viva**
Canti popolari italiani

16,30 **Il giornalino del jazz**
a cura di Giancarlo Testoni

17 — **Favolette e canzoncine per i bimbi più piccini**

17,30 **UN'ORA CON LE CANZONI**

18,30 **Giornale del pomeriggio**
OGNI PAESE UNA MUSICA DI NATALE

19,20 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **LA STELLA DI NATALE**
Cinque nuove canzoni di Natale da cinque Continenti, in cerca di una stella
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio**
Presenta **Lea Padovani**
Regia di **Silvio Gigli**

22 — **Radionotte**

22,15-24 **Musica in attesa della Mezzanotte**

RADIO

sabato

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9,30 Antologia musicale
Replica dal canale III della Filodiffusione
Mussorgsky: *Una notte sul Monte Calvo;* Thomas: *Mignon:* «Legeres Hirondelles»; Haydn: 1° e 2° Movimento dal *Quartetto in re maggiore op. 64 n. 5* « *Delle Allodole* »; Verdi: *Falstaff:* « L'onore! Ladri! »; Glinka: *La vita per lo Zar:* Sinfonia; Haendel: *Sansone:* «Oh komm du gott des Heils»; Scarlatti: *Sonata in do maggiore,* per pianoforte; Berlioz: *La dannazione di Faust:* Coro della Pasqua; Vivaldi: *Concerto in sol minore,* per flauto e orchestra: « *La notte* »; R. Strauss: « September » da « *Gesange* »; Moszkowski-Sarasate: *Guitarre;* Verdi: *I Vespri Siciliani:* « O tu Palermo »; Wagner: *Sigfrido:* Mormorio della foresta; Bizet: *I pescatori di perle:* « Leila, Leila mia! »; Schumann: 1° Movimento dal *Quartetto in mi bemolle maggiore,* per pianoforte e archi; Massenet: *Thais:* Duetto dell'oasi; Mozart: 1° Movimento dalla *Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore K. 9,* per oboe, clarino, fagotto e orchestra; Bellini: *I Capuleti e i Montecchi:* O tu bell'anima »; Liszt: *Ronda di Gnomi;* Leoncavallo: *Pagliacci:* « Ohe! Ohe! Presto »; Cherubini: *Demofonte:* Aria di Demofonte; Dukas: *La Peri,* Poema danzato

12,30 Musica per chitarra
Sor: 1) *Variazione su un tema di Mozart (Chitarrista* Enrico Tagliavini); 2) *Studio n. 3 in mi minore (Chitarrista* Jovan Jovicich); Bach: *Gavotta (Chitarrista* André Segovia)

12,45 * Musica sinfonica
Bizet: Carillon da *L'Arlesienne, Suite n. 1* (Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Artur Rodzinski); Liszt: *Rapsodia ungherese in mi bemolle maggiore n. 9 (Carnaval de Pesth)* (Orchestra Philharmonia, diretta da Rudolf Schwarz)

13 — Pagine scelte
Da « Commento alla vita di Don Chisciotte » di Miguel de Unamuno: « Penitenza di Don Chisciotte »

13,15 Musica da camera
Corelli: *Sonata a tre op. 1 n. 5,* per due violini, violoncello e organo (Angelo Stefanato e Galeazzo Fontana, *violini;* Giuseppe Petrini, *violoncello;* Alberto Bersone, *organo*)

13,25 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13,30 * Musiche di Telemann, Martini e Smetana
(Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 23 dicembre - Terzo Programma)

14,30 Il Quartetto
Dvorak: *Quartetto in fa maggiore op. 96:* a) Allegro ma non troppo, b) Lento, c) Molto vivace, d) Finale (vivace ma non troppo) (Quartetto Vegh: Alexander Vegh e Alexander Zoldy, *violini;* George Janzer, *viola;* Paul Szabo, *violoncello*)

14,55-16,30 L'opera lirica in Italia
L'EREMO
Dramma lirico in quattro atti di Vittorio Masselli
Musica di COSTANTINO COSTANTINI
La madre *Anna Maria Rovere*
Il figlio Morteno *Gino Sinimberghi*
Mara *Laura Londi*
Giselda *Lucia Danieli*
L'eremita *Fernando Valentini*
Estella *Editta Amedeo*
Una fanciulla *Clara Pignatelli*
Liuccia *Sofia Mezzetti*
Il contadino / Arrigo *Athos Cesarini*
Sergio Baldo *Ledo Freschi*
Direttore **Pietro Argento**
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

TERZO PROGRAMMA

17 — Da **L'Oratorio di Natale** di **Johann Sebastian Bach**
II) *Per il Natale*
IV) *Per Capodanno*
VI) *Per l'Epifania*
Agnes Giebel, *soprano;* Marga Höffgen, *contralto;* Joseph Traxel, *tenore;* Dietrich Fischer Dieskau, *basso;* Hannes Kästner, *organo*
Orchestra del « Gewandhaus » di Lipsia diretta da Kurt Thomas
(Registrazione del D.D.R.)

18,30 Commento al Vangelo della terza Messa di Natale
a cura di Don Carlo Colombo

19 — Ludwig van Beethoven
Trio n. 4 op. 11 in si bemolle maggiore per pianoforte, clarinetto e violoncello
Allegro con brio - Adagio - Tema con variazioni
Ermelinda Magnetti, *pianoforte;* Giacomo Gandini, *clarinetto;* Giuseppe Martorana, *violoncello*
Rondino op. 146 per due oboi, due clarinetti, due corni e due fagotti
Giuseppe Malvini, Pietro Accorroni, *oboi;* Giacomo Gandini, Silvano Pandolfi, *clarinetti;* Domenico Ceccarossi, Raimondo Rota, *corni;* Carlo Tentoni, Alfredo Tentoni, *fagotti*

19,30 Da « La vita di Maria »
Liriche di Rainer Maria Rilke

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
L. N. Clerambault (1676-1749): Due Suites per cembalo
In do maggiore
Prélude - Allemande - Courante - Première Sarabande - Deuxième Sarabande - Gavotte - Gigue - Première et deuxième Menuet
In do minore
Prélude - Allemande - Courante - Sarabande - Gigue
Cembalista Marcelle Charbonnier
R. Schumann (1810-1856): *Quartetto in la minore op. 41 n. 1*
Introduzione (Andante espressivo), Allegro - Scherzo (Presto) - Adagio - Presto
Esecuzione del « Quartetto Vegh »
Alexander Vegh, Alexander Zoldy, *violini;* George Janzer, *viola;* Paul Szabo, *violoncello*
B. Bartók (1881-1945): *Canti natalizi rumeni*
Pianista Andor Foldes

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma
Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma
CONCERTO
diretto da **Bruno Maderna**
con la partecipazione del baritono **Pierre Mollet** e del pianista **Massimo Bogianckino**
Erik Satie
Socrate Dramma sinfonico in tre parti con voce (sui « Dialoghi di Platone » tradotti da Victor Cousin)
Ritratto di Socrate - Le rive de l'Ilisso - Morte di Socrate
Baritono Pierre Mollet
Claude Debussy
Fantasia per pianoforte e orchestra
Darius Milhaud
Le carnaval d'Aix fantasia per pianoforte e orchestra da « Salade »
Corteo - Tartaglia - Isabella - Rosetta - Il tutore buono e quello cattivo - Coviello - Il capitan Cartuccia - Pulcinella - Polka - Cinzio - Ricordo di Rio - Finale
Solista Massimo Bogianckino
Maurice Ravel
Valses nobles et sentimentales
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustr. a pag. 8)
Nell'intervallo (ore 22,30 circa):
Taccuino
di Maria Bellonci

23,25 Contrizione perfetta
Racconto di Alfred Andersch
Traduzione di Italo Alighiero Chiusano
Lettura

23,45 Congedo
Da « L'assassinio nella cattedrale » di T. S. Eliot: Predica di Natale

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) « Musiche del '700 europeo » - 9 (13) per « La sonata romantica »: *Sonata in la maggiore n. 3 per violino e pianoforte (op. 69),* di Beethoven e *Sonata in fa diesis minore (op. 11) n. 1 per pianoforte,* di Schumann - 10 (14) « La variazione » - 11 (15) in « Musiche di balletto »: *La boutique fantasque,* di Respighi-Rossini e *Marsia,* di Dallapiccola - 16 (20) « Compositori francesi » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del violoncellista G. Cassadò e della pianista C. Hara: musiche di Valentini, Beethoven, Kodaly, Busoni, Mendelssohn.

Torino: 8 (12) « Musiche del '700 Europeo » - 9 (13) per « La sonata romantica »: *Sonata in fa maggiore n. 5 per violino e pianoforte (op. 24)* « *Primavera* » di Beethoven e *Sonata in la minore n. 16 per pianoforte (op. 42),* di Schubert - 10 (14) *La variazione* - 11 (15) in « Musiche di balletto »: *Abraxas,* di Egk e *Gayanek,* di Khachaturian - 16 (20) « Compositori francesi » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto del violinista R. Brengola: musiche di Mozart, Martinu, Kreutzer, Prokofiev.

Milano: 8 (12) « Musiche del '700 europeo » - 9 (13) per « La sonata romantica »: *Sonata in fa maggiore per violino e pianoforte,* di Weber; *Sonata in do minore n. 32 (op. 111),* di Beethoven; *Sonata in re minore (op. 121),* di Schumann - 10 (14) « La variazione » - 11 (15) in « Musiche di balletto »: *Symphonies des Indes galantes,* di Rameau; *Parade,* di Satie; *Aubades,* di Poulenc - 16 (22) Compositori inglesi - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) *Il Crepuscolo degli Dei,* di Wagner (3° atto).

Napoli: 8 (12) « Musiche del '700 europeo » - 9 (13) per « La sonata romantica »: *Sonata in la maggiore n. 9 per violino e pianoforte (op. 47)* « *Kreutzer* », di Beethoven e *Sonata in sol minore per pianoforte,* di Schumann - 10 (14) « La variazione » - 11 (15) in « Musiche di balletto »: *Romeo e Giulietta,* di Prokofiev e *Peau d'âne,* di J. Ansil - 16 (20) « Compositori francesi » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) *Sigfrido,* di Wagner (3° atto).

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **Dal Teatro dell'Arte al Parco di Milano**
ALLA FIERA DI MAGO ZURLI'
Fantasia natalizia a cura di Cino Tortorella
Regìa di Gilberto Tofano

b) **I CANTI DELLA STELLA DI NATALE**
Cori di voci bianche diretti da Renata Cortiglioni
Presenta Febo Conti
Regìa di Marcella Curti Gialdino

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto
GONG

18,50 DISNEYLAND
Buon Natale a tutti voi
Prod.: Walt Disney

19,45 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO
a cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Sergio Giordani

20 — E' SCESO DALLE STELLE NEL MARE DI AMALFI
Nella « Grotta di Smeraldo » i sommozzatori della Marina Militare ed i pescatori amalfitani danno vita al primo Presepe subacqueo. Il servizio realizzato da Armando Pizzo, in collaborazione con Nanni Cardona e Baldo Fiorentino, segue le fasi dell'eccezionale avvenimento, documentando con riprese sottomarine, curate dal giornalista Andrea Pittiruti, l'opera svolta dai sommozzatori per deporre il gruppo della Sacra Famiglia tra le stalattiti e le stalagmiti sommerse della suggestiva grotta marina.
(vedi articolo illustrativo a pag. 10)

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Alberti - Prodotti Marga - Monda Knorr - Supertrim)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(1) Invernizzi Invernizzina - (2) Motta - (3) Schering - (4) Macleens - (5) Regione Siciliana
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Paneuropa - 2) Orion Film - 3) Incom - 4) Paneuropa - 5) Publimaster Pubblicità

21,05 CENERENTOLA
Fiaba sceneggiata di C. E. Webber
Traduzione di Rina Macrelli
Personaggi ed interpreti:
Cenerentola *Virna Lisi*
Gran Ciambellano *Tullio Valli*
Barone Aristide di Sempreverde *Luigi Pavese*
Arabella, sua figlia *Antonella Della Porta*
Araminta, sua figlia *Lilly Tirinnanzi*
Bottoncino *Camillo De Lellis*
Primo usciere *Marcello Di Martire*
Secondo usciere *Silvio Spaccesi*
Madrina *Elsa Ghiberti*
Principe Fiordaligi *Armando Francioli*
Guidobello *Giovanni Materassi*
Maggiordomo *Roberto Herlitzke*
Joio *Mariella Zanetti*
Primo banditore *Gino Donato*
Secondo banditore *Giuseppe Spoletini*
Benvenuto *Giorgio Bandiera*
Barberino *Sergio Bargone*
Scene di Sergio Palmieri
Costumi di Maria Tambini
Coreografie di Gianna Ciampaglia
Regìa di Stefano De Stefani
(vedi nota illustrativa a pagina 9)

22 — CANZONISSIMA
Programma musicale abbinato alla Lotteria di Capodanno
di Amurri, Faele e Landi
presentato da Lauretta Masiero, Aroldo Tieri, Alberto Lionello
Orchestra diretta da Bruno Canfora
Coreografie di Mary Anthony
Scene di Grazzini e Zitkowsky
Costumi di Anna Salvatore
Regìa di Mario Landi

23,15 CONCERTO DELL'ORGANISTA FERNANDO GERMANI
J. S. Bach: *Toccata e fuga in re minore*
Marcel Dupré: *Variazioni su un tema di Natale*
Ripresa televisiva di Maurizio Corgnati
(Registrazione in prima esecuzione)
Il celebre organista Fernando Germani, che è appena rientrato in Italia dagli Stati Uniti dove ha tenuto con grande successo numerosi concerti nelle principali città, eseguirà questa sera sul grandioso organo dell'Auditorium di Torino la « Toccata e fuga in re minore » di Bach e le « Variazioni su un tema di Natale » del famoso organista e compositore francese Marcel Dupré.

23,45 LA GIOIA DELL'ATTESA
Conversazione religiosa a cura di Padre Nazareno Fabbretti

23,55-01,30 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
PAESI BASSI: *Volendam*
S. MESSA SOLENNE
celebrata dal cardinale Alfrink, vescovo di Utrecht

CANZONISSIMA

I vincitori della nona estrazione

Vince L. 1.000.000: **Rag. Mosino** - Via Costiglioli, 4 - S. Remo (Imperia)
Vince L. 500.000: **Mario Lupetti** - Via S. Martino, 19/3 - Genova.
Vince L. 100.000: **Giustina Licheri** - Via Sant'Antioco, 5 - Ghilarza (Cagliari).
Vince L. 100.000: **Franco Amodio** - Via Isonzo, 4 - Montevarchi (Arezzo)
Vince L. 100.000: **Cornelia Callegarin** - Via Giacomo Matteotti, 1 - Gavello (Rovigo)
Vince L. 100.000: **Toni Anna Frana** - Piazza Garibaldi - Asolo (Treviso)
Vince L. 100.000: **Raffaela Pascale** - Via Pallonetto Santa Lucia, 92 - Napoli.
Vince L. 100.000: **Giuseppina Macconi-Prete** - Via Locatelli, 62 - Bergamo.
Vince L. 100.000: **Maria Rocchi** presso Pensabene - Via delle Galere, 18 - Livorno.

Classifica dopo la nona trasmissione

CANZONI DI IERI

	voti
1 - Addio sogni di gloria	173.644
2 - Come le rose	121.955
3 - Violino tzigano	80.048
4 - Portami tante rose	60.7[illegible]9
5 - Torna	56.344
6 - 'Na sera 'e maggio	55.497
7 - Parlami d'amore Mariù	50.351
8 - Non ti scordar di me	46.195
9 - Addio signora	40.915
10 - La signora di trent'anni fa	40.842
11 - Mattinata fiorentina	34.591
12 - Cara piccina	33.460
13 - Chitarra romana	31.418
14 - Bambina innamorata	27.301
15 - Addormentarmi così	26.477
16 - Reginella	21.461
17 - Passione	18.330
18 - Piscatore 'e Pusilleco	17.685
19 - Signora illusione	15.101
20 - Ma l'amore no	14.673
21 - Un giorno ti dirò	13.644
22 - Acquarello napoletano	11.797
23 - La canzone dell'amore	11.518
24 - Mandulinata a Napule	9.532
25 - La mazurca della nonna	8.045
26 - 'O surdato 'nnammurato	6.260
27 - Comme facette mammeta	5.331
28 - Dove sta Zazà	5.232
29 - Perché non sognar	4.301
30 - Chitarratella	4.192

CANZONI DI OGGI

	voti
1 - Romantica	420.033
2 - Serenata a Margellina	160.922
3 - Love in Portofino	129.846
4 - Libero	99.941
5 - Quando vien la sera	99.029
6 - Malatia	93.632
7 - Resta cu'mme	82.989
8 - Meravigliose labbra	76.540
9 - E' vero!...	69.569
10 - Guarda che luna	48.185
11 - Anema e core	47.007
12 - Tintarella di luna	46.661
13 - Folle banderuola	40.465
14 - Notte... lunga notte	31.455
15 - Amorevole	30.128
16 - Come prima	29.491
17 - Carina	25.381
18 - Julia	24.802
19 - Noi	23.198
20 - I sing ammore	20.657
21 - La più bella del mondo	19.889
22 - Por dos besos	14.306
23 - 'O sarracino	13.925
24 - Non so dir ti voglio bene	12.527
25 - Ué ué che femmena	11.266
26 - Donna	7.653
27 - Non baciare più nessuno	6.950
28 - Jessica	5.796
29 - Un bacio sulla bocca	5.318
30 - Quando una ragazza a New Orleans	4.075

Alberto Lionello nella parodia settimanale di Maurice Chevalier con Anna d'Amico e Bruna Lelli

sabato 24 dicembre

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica da ballo - Le voci di Gloria Wood e Young Faren - 0,36 Colonna sonora - 1,06 Le canzoni di sempre - 1,36 Cocktail musicale - 2,06 Napoli canta - 2,36 Il mondo del jazz - 3,06 Pagine scelte - 3,36 Luci di Broadway - 4,06 Il club dei solisti - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Melodie e ritmi - 5,36 Musiche del buongiorno - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Frohe Klänge am Morgen 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV)**.

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Giebelzeichen. Sendung für die Südtiroler Genossenschaften **(Rete IV)**.

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Beliebte Weisen berühmter Meister **(Rete IV)**.

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmission per i Ladins de Fassa **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee **(Rete IV)**.

18,30 Wir senden für die Jugend. Joachim Herrmann: « Das Sonnensystem. 9. Teil: An den Grenzen unseres Planetensystems » - 19 Schallplattenclub mit Jochen Mann **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Arbeiterfunk - 20,30 « Der Rechtsberater » von Dr. Otto Vinatzer - 20,45 Weihnachtskonzert. Fr. Manfredini: Weihnachtssymphonie für Streichorchester und Orgel in C. dur; A. Vivaldi: Konzert für Viola d'amore, Laute und mit allen Instrumenten in Sordina in d-moll; G. Tartini: Sinfonia pastorale für Streicher, Violino concertante und Orgel; A. Corelli: Weihnachtskonzert op. 6 Nr. 8 in g-moll **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Musik zum Weihnachtsabend - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

23,05 Kammermusik **(Rete IV)**.

24 Aus dem Vatikan: Mitternachtsmesse zelebriert vom Hl. Vater, Papst Johannes XXIII **(Rete IV)**.

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio con i segreti di Arlecchino a cura di Danilo Soli (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Canzoni a festa**: De Angelis: Chitarre e manduline; Donida-Pinchi: Mais oui!; Mascheroni-Mendes: Fiorin fiorello; Marks-Chiosso: Rudolf dal naso rosso; Kramer-Garinei-Giovannini: Oh Lola; Aragosti-Danpa: Carolina dance; Gleiese-Forte: Cucù sette'; Savona-Giacobetti: Uora uora... arrivao 'o ferry botte; Massara-Calabrese: I sing ammore; Fedri-Peretta: La cremagliera delle Dolomiti - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Quello che si dice di noi - 13,55 Sulla via del progresso (Venezia 3).

14,15 Concerto sinfonico diretto da Mario Rossi con la partecipazione del pianista Sergio Perticaroli - Rossini: « Sonata III in do magg. per archi »; Carlo Jachino: « Concerto per pianoforte e orchestra » - Orchestra Filarmonica di Trieste (Prima parte della registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 5-5-'60) (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,50 « Natale in Camia » - Esecuzioni del Coro T. Birchebner di Tapogliano diretto da Giovanni Famea - Trasmissione a cura di Claudio Noliani (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,10 « Complesso di Franco Vallisneri » (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,25 Libro aperto - Anno VI - Pagine di Giovanni Battista Brusin - Presentazione di Lina Gasparini (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,45-15,55 « Complesso tipico friulano » - Feruglio: « Come une volte »; Conti: « I Amorins »; Montico: « Dondre venstu »; Garzoni: « Quan' che rît la primevere » (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Gli avvenimenti culturali della regione » a cura di Giovanni Comelli (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Benvenuti! Dischi in prima trasmissione - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 * Piccoli complessi - 15,30 « Ciao, albero! », commedia in tre atti di Aldo Nicolai, traduzione di Mirko Javornik. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin - 17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Caffè concerto - 18 Classe unica: Ivan Artač: Lo sviluppo degli Stati europei: II. L'evo moderno: (6) « Dopo il Congresso di Vienna » - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 * Bela Bartók: Suite di danze. Maurice Ravel: La valse - 19 Incontro con le ascoltatrici, a cura di Maria Anna Prepeluh - 19,20 * Motivi natalizi - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro « Jacobus Gallus » - 21 « ...e in terra pace agli uomini di buona volontà... », a cura di Giuseppe Peterlin - 22,15 * Manfredini: Sinfonia di Natale. Scarlatti: Cantata pastorale pour la Nativité. Corelli: Concerto di Natale. 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani - 23,30 Notte Santa - 24 Messa di Natale dalla Chiesa di San Giacomo di Trieste.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **Bianco Padre** incontro con l'Azione Cattolica Italiana e i laici dediti all'apostolato - **Il Vangelo di domani**, lettura di Alberto Lupo, commento di P. Giulio Cesare Federici. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani. **24** In collegamento Rai: **Messa di Mezzanotte** celebrata da S.S. Giovanni XXIII nella Cappella Paolina del Palazzo Apostolico.

selezione dall'estero

AUSTRIA
VIENNA

19,15 Musica per la festa di Natale, di **Bach, Palestrina, Corelli, Händel** e **Berlioz** (cori e orchestre varie). **19,45** « L'usignolo di Natale », canzoni di Natale di tre secoli, interpretate da Hilde Gasser, soprano, Maria Reitmeier, contralto con un quartetto strumentale. **20** « Stille Nacht » (composizione tradizionale). Esecutori: Kurt Seywald, tenore, Walter Raninger, baritono, Hermann Delacher, chitarra. **20,35 Josef Haas:** Sonata da chiesa in re minore per violino e organo, op. 62/2 (Maria de Marbaix, violino; Walter Koegler, organo). **21** Perle di opere dimenticate, di Reissiger, Kreutzer, Flotow, Meyerbeer, Thomas; Schmied, Maillart, Ponchielli, Rimsky-Korsakow e Reznicek. **22 Franz Schubert:** Dal Lied alla Sinfonia (Orchestra filarmonica diretta da Bruno Walter, coro e molti solisti). **23,55-1** Messa di mezzanotte nella Schottenkirche.

FRANCIA
I (PARIGI-INTER)

20 Vita parigina. **20,50** « Tre miniature in margine ai voti natalizi », di Roland Dhordain. **21,45** « Impromptu per una veglia », testo di Francis Claude.

II (REGIONALE)

19 Pranzo in musica per i bimbi. **19,19** « Le avventure di Tintin », di Hergé. Adattamento radiofonico di Nicola Strauss e Jacques Langeais. Musica di Vincent Vial. 17° episodio. **19,50** Ritmo e melodia. **20,37** « Cocktail parigino », di Pierre Mendelssohn. **21,37** Maurice Renault presenta: « Le avventure di Arsenio Lupin », di Maurice Leblanc, nell'adattamento di Jean Marcillac. Stasera: « L'aiguille creuse ». 2° episodio. **22,20** « Natale nel mondo », a cura di France Danielly. **22,55** « Ritmi per la Natività », testo e presentazione di Marcel Sauvage. Musica originale e complesso strumentale di Philippe Koehl. **23,25** Musica di Natale con Carmen Dragon e la sua orchestra. **23,30** « O Temps, suspends ton vol », a cura di Pierrette Leconte e Jean Fabris. Testo di Luc Bérimont. **24** Messa di mezzanotte. Musiche di **Henri Tomasi.**

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Devo dirvi due parole », di Jean-Claude Pascal. **20,20** Serenata. **20,35** Canti e ritmi del mondo. **21** « Cavalcata », presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. **21,30** « L'album lirico », presentato da Fanny Heldy. **22** Vedetta della sera. **22,06** Racconti e canti natalizi. **22,30** Parigi festeggia il Natale con le sue vedette: Caroline Clerc, Willy Clément, Les Djinns, Mick Michely, Jean Sablon, Henri Salvador e l'orchestra Roger Roger. **23** Parata dei balocchi. **23,55** Dalla Cattedrale di Monaco: Messa Pontificale di Mezzanotte celebrata da S. E. Mons. Gilles Berthe, vescovo di Monaco. **1-6** Veglione danzante di Radio Montecarlo, con Michel Ramos, il suo pianoforte e i suoi ritmi.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

19,40 Concerto per la Vigilia. **20,30** Recita di Natale. **21 Schütz:** « La natività del nostro Signor Gesù Cristo ». **21,55** Canti di Natale. **22,15** Notiziario. **22,20** Messaggio di Natale del Papa Giovanni XXIII. **22,40** Canti di Natale. **23,10** Musica orchestrale. **Nicolai Rimsky-Korsakof:** Sera di Natale: **Respighi:** L'adorazione dei Re Magi; **Williams:** Cinque variazioni. **24** La Messa di mezzanotte.

MONTECENERI

15,45 Storia sonora degli strumenti per i bambini: « La storia di Ottavino, Sax e Co. », di J. Broussolle - M. C. Abbado - A. Popp. Narratore: Alberto Lionello. Orchestra diretta da André Popp. **16,15** Dischi. 16,55 **Goffredo Sajani:** « Engadina », suite alpestre, diretta da Otmar Nussio. **17,30** « Invito al concerto », capolavori solistici nel commento di Ermanno Briner-Aimo. Versione radiofonica di Ugo Fasolis. **18** Musica richiesta. **18,30** Voci del Grigioni italiano. **19 Domenico Scarlatti:** Sonata in do maggiore « Pastorale » per clavicembalo; **Carlo Florindo Semini:** Momento pastorale, per coro maschile da un'antica melodia francese. **20** Canti natalizi elaborati da Charles Mackerras, interpretati da Elisabeth Schwarzkopf. Coro, orchestra e organo diretti da Charles Mackerras. **21 Vivaldi:** Concerto per mandolino in do maggiore; **Haendel:** Concerto per organo e orchestra in sol minore op. 4 n. 1. **21,20** « L'uomo », radiodramma di Felice Filippini, da un racconto di Ray Bradbury. **22 Alberto Soresina:** a) « Pastor, che state a guardar vostra gregge », per voci, coro e istrumenti; b) Salmo XXII per voce e organo; c) « Meditazioni » per coro a quattro voci e archi. **22,35 Rimsky-Korsakoff:** « La vigilia di Natale », suite. **23** La più bella fiaba. **23,20 Haydn:** Concerto in re maggiore per corno e orchestra. **23,35** Quattro improvvisi di **Franz Schubert**, op. 90, eseguiti dal pianista Paul Von Schilhavsky. **24-1,15** S. Messa Pontificale.

SOTTENS

20,15 « La Dolce Notte », testo di Emile Gardaz. Musica di Jean Apothéloz, per soli, coro e orchestra, diretta da André Charlot. **20,35** « Quella notte... e tuttavia », di C. F. Landry. **21,20** Oratorio di Natale. **22** Canto di Natale: **Ah! si le ciel se déchirait**, per soprani, tenore, coro e orchestra, diretta da André Charlot. **23,55** Campane di Natale e Mezzanotte cristiana. **24-1** Messa solenne.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

(segue da pag. 35)

Antonio Luond - Origlio - Lugano (Canton Ticino) - Svizzera; **Maria Paola Facondi** - Piazza Cavour, 2 - Filottrano (Ancona); **Umberto Pirero** - Via Borgofranco, 25/26 - Torino; **Mauro Nervi** - Salita Granarolo, 44/7 - Genova; **Antonio Di Maria** - via Amerigo Vespucci, 35 is. 6 sc. F - Napoli Fuorigrotta; **Pinuccia Prezioso** - via Matteotti, 23 - Arcisate (Varese); **Massimiliano Izzi** - via Mazzini, 72 - Albino (Bergamo); **Alessandro Arru** - via Regoli, 2 - Sassari; **Mario Burroni** - via Ricasoli, 54 - Siena; **Alberto Ritteri** - via dei Bersaglieri, 14 - Roma; **Lamberto Fioroni** - via Leonardo da Vinci, 2 - Perugia; **Gian Maria Borellini** - via Battaglione Toscano, 1 - Reggio Emilia; **Gianna Maria Buccico** - piazza XVIII Agosto, 1 bis - Potenza; **Dario Montefusco** - via Buonomo, 2 - Napoli; **Roberto Ghiretti** - via Faloria, 12 - Cortina D'Ampezzo (Belluno); **Giovanna Padova** - via Cenisio, 87 - Milano; **Tito Palmieri** - Traversa di via Amalassunta, 11/A - recinto Chiesa S. Vittore - Ravenna; **Monica Candellero** - via Asuncion, 37 - Torino; **Claudio Biasini** - via Marconi, 71 - Arcellasco d'Erba (Como); **Antonella Aghina** - via M. Turchi, 31 - Napoli; **Pietro Baldi** - corso Repubblica, 9 - Vigevano (Pavia); **Sonia Salsi** - via Paganini, 14 - Reggio Emilia; **Gino Materassi** - via Rio Salto, 6/9 sc/S - Genova; **Daniela Motta** - piazza P. Gasparri, 4 Milano; **Aristide Organo** - via Bertarini, 34 - Carugate (Milano); **Alessandro Iacovacci** - corso Vittorio Emanuele, 467 - Palermo; **Leonardo Ravanelli** - via Padova, 286 - Milano.

«La settimana della donna»

Trasmissione 27-11-1960

Soluzione: *La bella addormentata nel bosco*

Vince: *1 apparecchio radio e 1 fornitura « Omopiù » per sei mesi:*

Agnese Patricciolì, via Monteverde, 61 - Roma.

Vincono: *1 fornitura « Omopiù » per sei mesi:*

Franca Lovi, via Bodrio, 5 - Porporano (Parma); **Luigi Barruffo**, via Giuseppe Zurlo, 7 - Napoli.

Trasmissione del 4-12-1960

Soluzione: *La dolce vita.*

Vince *un apparecchio radio e una fornitura « Omopiù » per sei mesi:*

Maria Mari Ricchi - via Alberelli, 6 - Bologna.

Vincono *una fornitura «Omopiù» per sei mesi:*

Franca Loretti - Sant'Andrea Costalfino - Siena; **Mafalda Marzaioli** - via Dinazzano, 14 - Prato di Correggio (Reggio E.).

«Il Buttafuori» (Gran gala)

Trasmissione 25-11-1960

Vincono *1 piatto d'argento e 1 pacco di prodotti « Palmolive »:*

Lina Gervasi - S. Giovannello (Trapani); **Paolo Todaro** - Valderice Ragozia (Trapani).

Vincono *1 piatto d'argento:*

Verginia Zappaterra - Portoverrara - Portomaggiore (Ferrara); **Virgilio Rocco**, via Scalabrino, 26 - Trapani; **Agostino Cicinelli** - Trapani; **Alberto Di Pasquale**, via Palermo, 14 - Trapani.

«La mia casa si chiama Europa»

Concorso riservato ad alunni ed insegnanti delle classi III, IV e V delle scuole elementari.

Trasmissione del 18-11-1960

Sorteggio n. 1 del 28-11-1960

Soluzione del quiz: *L'Europa*

Vince *un radioricevitore MF:*

Giulia Iasiello - Insegnante della V classe della Scuola Elementare « Duca d'Aosta » - Fraz. Brozzi (Firenze).

Un libro « L'Europa in francobolli » è stato assegnato a ciascuno degli alunni della classe suddetta.